

RÉPERTOIRE  
DU  
**Bulletin officiel des séances du Grand Conseil**  
DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXXXIII - Année 1981

**A**

**Aebischer René** : deuxième secrétaire du Grand Conseil ; p. 1849.

**Allocations familiales** : loi modifiant l'article 7 alinéa 3 de la loi du 14 février 1945 sur les-  
Message et projet, p. 295-299. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 643-647.

**Anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération** : session extraordinaire, p. 801-814 ; 1453.

**Assermentation** : p. 85 ; 170 ; 452 ; 936 ; 1717.

**Assurance-maladie** : loi sur l'-.

Message et projet, p. 256-290. Entrée en matière, p. 723-752 ; 770-778. 1<sup>re</sup> lecture, p. 1072-1089 ; 1606-1613 ;  
1697-1703 ; 1720-1732.

**B**

**Bächler Hans** : président du Conseil d'Etat pour 1982, p. 1850.

**Budgets de l'Etat pour 1982 :**

Projet, p. 1-303. V<sup>e</sup> cahier. Message, p. 1302-1372. Entrée en matière, p. 1455-1479. Pouvoir législatif, p.  
1479-1480. Pouvoir exécutif, p. 1480. Pouvoir judiciaire, p. 1481. Instruction publique et cultes, p. 1507-1509.  
Justice, communes et paroisses, p. 1481. Intérieur, industrie, commerce et artisanat, p. 1486-1487. Santé publique  
et affaires sociales, p. 1523-1533 ; 1680-1682. Finances, p. 1560-1561. Agriculture, police et affaires militaires,  
p. 1538-1543 ; 1551-1552. Travaux publics, p. 1572-1573. Variations de la fortune, p. 1561. Récapitulation et  
vote final, p. 1693-1695.

**Budgets divers pour 1982 :**

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 1535. Collège Saint-Michel, p. 1509. Conservatoire, p. 1513-1514.  
Ecole d'infirmières et d'infirmiers, p. 1533 ; 1682. Ecole d'infirmières assistantes, p. 1534. Ecole d'ingénieurs, p.  
1487. Ecole normale, p. 1510. Etablissements pénitentiaires de Bellechasse, p. 1553. Hôpital cantonal, p. 1534.  
Hôpital psychiatrique de Marsens, p. 1534-1535. Institut agricole de Grangeneuve, p. 1551. Sanatorium  
d'Humilimont, p. 1535. Université, p. 1510-1513.

**Bürdel Felix** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p. 170 ;  
175-176. Deuxième vice-président du Grand Conseil pour 1982, p. 1848.

**Bureau du Grand Conseil** : élection d'un scrutateur, p. 163 ; élection de 6 scrutateurs pour la période législative, p.  
1848-1849 ; élection de 6 scrutateurs suppléants, p. 1849.

**C**

**Caisse de prévoyance du personnel de l'État** : loi modifiant la loi du 22 mai 1975 sur la-  
Message et projet, p. 31-47. Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 99-123. 2<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 201-205.

**Mgr Cantin Edouard** : élection comme prévôt du Chapitre cathédrale de Saint-Nicolas, p. 1551.

**Chancelier d'État** : voir sous Conseillers d'État.

**Circulation routière** : loi d'application de la législation fédérale sur la -.

Déclaration, p. 1012-1013. Message et projet, p. 1254-1296. Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 1663-1678. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1695-1697.

**Colliard Maurice** : censeur de la Banque de l'État, p. 163 ; 170.

**Commissions** : p. 81-82 ; 453-454 ; 939 ; 1190-1191 ; 1454. Commissions permanentes pour la durée de la législature, p. 1851-1852.

**Communications** : p. 82-84 ; 199 ; 452-453 ; 508-509 ; 558 ; 670 ; 683-684 ; 752 ; 937-939 ; 972-973 ; 1028-1029 ; 1048-1049 ; 1071 ; 1149 ; 1451-1454 ; 1571-1572 ; 1594 ; 1705-1706 ; 1852-1853 ; 1860.

#### **Comptes divers pour 1980 :**

Banque de l'État, p. 564. Caisses cantonales d'assurance du bétail, p. 569. Caisse cantonale de compensation AVS, p. 542. Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 542. Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 569. Caisse de prévoyance du personnel de l'État, p. 441-444 ; 564-565. Collège Saint-Michel, p. 520. Conservatoire : p. 522. École d'infirmières et d'infirmiers, p. 539. École d'infirmières assistantes, p. 541. École d'ingénieurs, p. 495. École normale, p. 520. Entreprises électriques fribourgeoises, p. 496-500. Établissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 578-583. Établissements pénitentiaires de Bellechasse, p. 576-577. Hôpital cantonal, p. 540. Hôpital psychiatrique de Marsens, p. 541. Institut agricole de Grangeneuve, p. 568-569. Sanatorium d'Humilimont, p. 541. Université, p. 520-522.

#### **Comptes généraux de l'État pour 1980 :**

Message, p. 342-436. Entrée en matière, p. 455-472. Pouvoir législatif, p. 472. Pouvoir exécutif, p. 472. Pouvoir judiciaire, p. 472. Instruction publique et cultes, p. 518-520. Justice, communes et paroisses, p. 472-473. Intérieur, industrie, commerce et artisanat, p. 494. Santé publique et affaires sociales, p. 538-539. Finances, p. 562-563. Agriculture, police et affaires militaires, p. 567-568 ; 575-576. Travaux publics, p. 597-598. Variations de la fortune, p. 563. Bilan, p. 563. Récapitulation, p. 670-671. Vote final, p. 671.

#### **Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1980 :**

Instruction publique et cultes, p. 522-533. Justice, communes et paroisses, p. 473-476. Intérieur, industrie, commerce et artisanat, p. 494-495. Santé publique et affaires sociales, p. 542-555. Finances, p. 566. Agriculture, police et affaires militaires, p. 569-570 ; 583-588. Travaux publics, p. 598-606. Chancellerie d'Etat, p. 472. Vote final, p. 671.

**Conseillers d'Etat** : loi modifiant la loi sur le traitement et les pensions des-, des Juges cantonaux et du Chancelier d'Etat.

Rapport et projet, p. 817-826. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1175-1182.

**Constitution cantonale** : décret concernant la révision des articles 2, 20 et 52 lettre f de la -

(Rapports entre les Eglises et l'Etat). Message et projet, p. 847-876. Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 940-958. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1716-1717.

## **D**

**Déclarations** : p. 169-170 ; 1012-1013 ;

#### **Décrets :**

Anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération, p. 290-292 ; 561-562.

Banque de l'Etat ; augmentation du capital de dotation, p. 1299-1302 ; 1562.

Banque de l'Etat ; emprunt public, p. 293-295 ; 565.

Banque de l'Etat ; emprunt public, p. 1296-1299 ; 1562.

Belfaux, commune ; construction de trottoirs, p. 1425-1430 ; 1574.

Budget de l'année 1980 ; dépassements de crédits, p. 20-28 ; 123-124.

Chemins de fers fribourgeois (GFM) ; crédit d'engagement, p. 1380-1404 ; 1618-1635.

Chénens, commune ; construction de trottoirs, p. 437-441 ; 616-617.  
Couvent des capucins ; transfert des bâtiments à une fondation, p. 322-337 ; 617-625.  
Dette publique de l'Etat, p. 9-19 ; 123.  
Ecole d'infirmières et d'infirmiers en soins généraux ; achat du bâtiment, p. 1405-1409 ; 1602-1606.  
Endiguement du ruisseau de la Bagne, commune de Matran, p. 303-312 ; 606-615.  
Etablissements de Bellechasse ; transformation du bâtiment cellulaire, p. 1409-1424 ; 1648-1658.  
Formangueires et Lossy ; fusion des communes, p. 1439-1448 ; 1636-1639.  
Hôpital psychiatrique de Marsens ; construction d'un pavillon d'admissions, p. 904-921 ; 1125-1141.  
Impôt cantonal ; taux pour 1982, p. 1437-1438 ; 1561 ; 1682-1693.  
Initiative législative visant la modification de la loi sur les impôts cantonaux ; validation, p. 1376-1379 ; 1617-1618.  
Lentigny, commune ; construction de trottoirs, p. 882-885 ; 980.  
Naturalisations, p. 75-77 ; 178 ; 337-338 ; 642 ; 1372-1375 ; 1617.  
Prison centrale à Fribourg ; rénovation et transformation des bâtiments, p. 312-321 ; 761-767.  
Route communale Estavannens-Grandvillard ; aménagement, p. 886-892 ; 980.  
Route de Massonnens, commune de Romont ; aménagement, p. 877-881 ; 978-980.

**Demande de prise à partie contre le juge cantonal Marius Schraner** : p. 770.

**Dévaud Denise** : censeur suppléant de la Banque de l'Etat, p. 170 ; 175.

**Droits d'enregistrement** : loi modifiant le tarif des - et abrogeant la loi sur le timbre.

Message et projet, p. 899-904. Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 1056-1066. 2<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 1167.

**Droits politiques** : loi modifiant la loi du 18 février 1976 sur l'exercice des-

Message et projet, p. 47-75. Entrée en matière, p. 136-139. 1<sup>re</sup> lecture, p. 139-143 ; 147-162 ; 179-182. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 182-184.

## E

**Elections** : p. 163 ; 175-176 ; 1003 ; 1543-1551 ; 1570.

**Eglises et Etat** : voir sous Constitution.

**Engel Albert** : premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 1982, p. 1848.

**Etablissements hospitaliers** : loi complétant la loi du 11 mai 1955 sur les-

Message et projet, p. 892-899. Déclaration, p. 1089-1099. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1106-1125.

## G

**Grâces** : p. 169 ; 681 ; 767 ; 770 ; 1006 ; 1027 ; 1569 ; 1679.

**Grand Conseil** :

Discours inaugural, p. 85-89.

Ouverture de session, p. 80 ; 450 ; 934 ; 1451 ; 1836.

Clôture de session, p. 213 ; 781 ; 1192-1193 ; 1733 ; 1860-1861.

Députés décédés : Gutknecht Hans, p. 934-936 ; Pittet Fernand, p. 451-452 ; Yerly Pierre, p. 934-936.

Député démissionnaire : Jaquier Arthur, p. 84-85.

Députés nouveaux : Chammartin Gilbert, p. 452 ; Blank Sylvia, p. 936 ; Gavillet Marcel, p. 85 ; Kaeser Linus, p. 936.

Validation, p. 85 ; 452 ; 936.

Sessions extraordinaires, p. 801-814 ; 1759-1861.

Elections générales de 1981, p. 1763-1833 ; validation, p. 1841-1845 ; reconstitution et assermentation générale, p. 1845-1860.

## H

**Herren Ernst**, scrutateur du Grand Conseil, p. 163.

## I

### Interpellations :

Aebischer Gertrude (Loi sur la protection des eaux), p. 196-198.

Bardy Jean-Claude (Travaux d'imprimés de l'Etat), p. 684-689.

Beaud Fernand (Caserne de la Poya), p. 212 ; 988-990 ; 1659-1660.

Chammartin Gilbert (Evolution des taux bancaires), p. 970 ; 986-987 ; 1563-1564.

Crausaz Roselyne (Commerce des armes et des munitions), p. 781 ; 1661-1663.

Crausaz Roselyne (Rayons laser dans les discothèques et dancings), p. 185-186 ; 1025-1026.

Déglise Elisabeth (Centre de planning familial), p. 125 ; 637-642 ; 1601.

Ecoffey André (Conditionnement de l'air dans les établissements publics), p. 780 ; 1660-1661.

Guinnard Albert (Loi sur les constructions), p. 1191 ; 1588-1589.

Jenny Francis (Entraide judiciaire), p. 187-189.

Kuhn Roger (Inspection du travail), p. 971 ; 982-984 ; 1614-1617.

Moura Alfred (Chasse au bouquetin), p. 212 ; 778 ; 1026.

Sauterel Gaston (Commissions administratives), p. 213 ; 560-561 ; 976-978.

Scheuner Ernest (Tirs militaires durant la période de chasse), p. 186-187 ; 1023-1024.

Torche François (Régulation du niveau des lacs subjurassiens), p. 556 ; 768-769 ; 973-976.

Vaucher Josef (Ausbildung vom Apothekerhelferinnen), p. 1069 ; 1567-1568.

## J

**Juges cantonaux** : voir sous Conseillers d'Etat.

## L

**Lanthemann Louis** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p. 1570 ; 1717.

**Lois** : voir sous :

Allocations familiales

Assurance-maladie

Caisse de prévoyance

Circulation routière

Conseillers d'Etat

Droits politiques

Etablissements hospitaliers

Naturalisation

Police du feu

Procédure pénale

Protection civile

Règlement du Grand Conseil

Scolarité primaire

Timbre

Traitements

## M

**Maeder Jean-Bernard** : membre de la commission permanente de validation, p. 1003.

**Motions** :

Aebischer Marcel (Amtlicher Wert der Liegenschaften), p. 162 ; 168-169 ; 1045 ; 1166.

Ayer Gérald / Torche François (Loi sur les établissements hospitaliers), p. 1732.  
 Baechler Jean (Loi sur l'exercice des droits politiques), p. 134-135.  
 Beaud Fernand (Loi sur l'exercice des droits politiques), p. 501-503 ; 674-678.  
 Berset Jean-Marie (Commissions d'impôts), p. 681-682 ; 1564-1566.  
 Brügger Cyrille (Bewirtschaftungsbeiträge an Landwirte im Berggebiet), p. 162 ; 778-780 ; 1013-1015 ; 1142-1146.  
 Dévaud Denise (Vote d'un contre-projet), p. 124 ; 633-635 ; 1150-1151 ; 1488-1489.  
 Ducarroz Gérard (Loi sur la police du commerce), p. 144-145 ; 207-208.  
 Engel Albert (Loi portant règlement du Grand Conseil), p. 626-627 ; 1482-1485.  
 Gobet Alexis (Projet de loi sur l'aménagement du territoire et les constructions), p. 1191 ; 1590-1594.  
 Gremaud Edouard (Loi sur le maintien de la propriété foncière rurale), p. 143-144 ; 206.  
 Hänni Werner (Gesetz über die Fischerei), p. 1703.  
 Herren Ernst (Zulage an Lehrer, die vorzeitig in den Ruhestand treten), p. 1099 ; 1514-1515.  
 Jenny Francis (Loi sur l'assistance), p. 199-201 ; 984-986 ; 1153-1155.  
 Kolly Germain (Taxe sur les poids lourds), p. 780 ; 1568-1569.  
 Losey Jules (Construction d'une nouvelle sucrerie), p. 507 ; 987-988.  
 Meuwly Marie-Theres (Personalbestand der Kantonsverwaltung), p. 189-196 ; 558-559 ; 673 ; 1067-1069.  
 Mischler Anton (Baugesetz), p. 164-166 ; 592-597 ; 689-696.  
 Nordmann Claire (Déclaration de recours), p. 507 ; 1519-1523.  
 Pittet Evelyne (Revalorisation du travail de la paysanne), p. 1147 ; 1553-1555.  
 Sauterel Gaston (Loi sur les impôts cantonaux), p. 1703.  
 Savary Jean (Fonds des améliorations foncières), p. 753 ; 1015-1016 ; 1559-1560 ; 1659.  
 Schneuwly Michel (Art. 17 de la Constitution cantonale), p. 509-512 ; 755-756.  
 Schneuwly Michel (Développement économique régional, initiative cantonale), p. 127-134 ; 1492-1505 ; 1709-1716.  
 Schneuwly Michel (Loi sur les établissements publics), p. 170-172 ; 574-575 ; 759-761.  
 Schorderet Claude (Loi sur les établissements publics), p. 145-146 ; 208-211.  
 Schuway Norbert (Classification des communes), p. 481-493 ; 671-673.  
 Schuway Norbert (Gemeindeklassifikation), p. 681 ; 1454.  
 Siffert Peter (Sanctification des dimanches), p. 566-567 ; 758.

#### **Motions d'ordre :**

Ayer Gérald (Election du prévôt du Chapitre cathédrale de Saint-Nicolas), p. 1543-1550.  
 Ayer Gérald (Suspension immédiate des travaux), p. 722.  
 Beaud Fernand (Renvoi d'une proposition à la commission), p. 1728.  
 Bise André (Suspension des débats sur le projet de loi sur l'assurance-maladie), p. 1075-1080.  
 Bürdel Felix (Deuxième lecture du projet de loi n° 214), p. 721.  
 Ecoffey André (Art. 40 de la loi sur l'exercice des droits politiques), p. 181-182.  
 Présidents des groupes (Aide à la Pologne), p. 1849-1850.  
 Werthmüller Paul (Examen du projet de décret fixant le taux de l'impôt cantonal 1982), p. 1477-1478.

## **N**

**Naturalisation :** loi modifiant la loi du 21 mai 1890 sur la- et la renonciation à la nationalité fribourgeoise.  
 Message et projet, p. 3-9. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 90-99.

**Nécrologie :** p. 80-81 ; 451-452 ; 934-936 ; 1538.

**Nominations :** voir sous Elections.

## **O**

**Office cantonal des assurances sociales :** élection de membres de la commission administrative, p. 1570.

## **P**

**Pétitions :**

Dumont Bernard, p. 700 ; 1103-1105.  
Maison de thérapie Sonnenblick, p. 700-702.  
Comité unitaire cantonal pour les droits des immigrés, p. 1100–1103.  
Pittet Henri, p. 1452.

**Police du feu :** loi modifiant la loi du 12 novembre 1964 sur la- et la protection contre les éléments naturels.

Message et projet, p. 843-847.  
Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1006-1012.

**Postulats :**

Ackermann Georges (Pistes cyclables le long des routes cantonales), p. 166-168 ; 211.  
Aebischer Jean (Placement des handicapés), p. 1704.  
Aebischer Marcel (Biologischer Landbau), p. 971 ; 1555-1558.  
Bise André (Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat), p. 1046–1048 ; 1166.  
Bürdel Felix (Verkehrsregelung auf Alp-, Wald- und Güterstrassen), p. 172-175 ; 761 ; 1005-1006 ; 1146.  
Chassot Marcel (Classe allemande à l'école du cycle d'orientation de la Gruyère), p. 512-515 ; 756-757.  
Dubas Marie-Jeanne (Santé de la population), p. 125 ; 635-637.  
Duc Madeleine (Commission de la condition féminine), p. 1489–1491.  
Etter Fritz (Bewilligungsverfahren bei Baugesuchen), p. 212 ; 1149 ; 1454.  
Jenny Francis (Loi sur les impôts cantonaux), p. 753 ; 1566-1567.  
Jenny Francis (Sanctions pénales), p. 1678.  
Jordan Michel (Formation continue), p. 515-518.  
Moura Alfred (Forêt fribourgeoise), p. 212 ; 590-591 ; 1017-1018 ; 1659.  
Nicoulin Martin (Répartition des tâches entre le canton et les communes), p. 571-574 ; 757-758.  
Philipona Jean-Nicolas (Situation de l'agriculture), p. 175 ; 588-589 ; 1018-1023 ; 1147.  
Schneuwly Michel (Orientation professionnelle) p. 781 ; 1515-1519.  
Vaucher Josef (Situation financière des communes), p. 162 ; 678–681.

**Préfets :** loi sur les traitements et les pensions des-

Message et projet, p. 921-933. Entrée en matière, p. 1029-1036. 1<sup>re</sup> lecture, p. 1036-1044 ; 1049-1056. 2<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 1151-1153.

**Prévôt du Chapitre cathédrale de Saint-Nicolas :** élection, p. 1452 ; 1543-1551 ; 1706.**Procédure pénale :** loi révisant partiellement la-

Message et projet, p. 826-843. Entrée en matière, p. 958-963. 1<sup>re</sup> lecture, p. 963-970 ; 991-1002 ; 1156-1165. 2<sup>e</sup> lecture, 1639-1647 ; 1718-1719. 3<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 1719-1720.

**Protection civile :** loi d'application de la législation fédérale sur la-

Message et projet, p. 1213-1253. Entrée en matière, p. 1574-1586. 1<sup>re</sup> lecture, p. 1587-1588 ; 1594-1600. 2<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 1600.

**Q****Questions écrites :**

Aebischer Gertrude (Application de la Constitution fédérale), p. 1208–1209.  
Aebischer Marcel (Krankenkassen bei Eintritt in unsere Hochschule), p. 782-783.  
Baechler Jean (Centre de recherches agricoles Ciba-Geigy à Saint-Aubin), p. 227-228.  
Bardy Jean-Claude (Emission TV «Canton... cause»), p. 226-227.  
Barras Auguste (Passage à niveau), p. 1623-1624 ; 1753.  
Beaud Fernand, Brunisholz Ferdinand et Jordan Michel (Conflit de travail), p. 1744-1746.  
Bielmann Roger (Demande de patente d'établissement public), p. 1755.  
Bielmann Roger (Information au sujet des prestations complémentaires AVS), p. 785-786.  
Bise André (Prolifération des algues sur la rive sud du lac de Neuchâtel), p. 1182-1185.  
Brunisholz Ferdinand (Protection des enfants), p. 1201.

Coquoz Michel (Constructions sur la place d'armes de Drogne), p. 1753-1754.  
 Dévaud Denise (Système KIS), p. 1754.  
 Duc Madeleine (Association fribourgeoise d'aide aux invalides), p. 1748-1749.  
 Ducarroz Gérard (Suppression du latin pour les études de droit à l'Université), p. 1187-1190.  
 Ecoffey André (Amnistie partielle des «privations de liberté»), p. 787.  
 Ecoffey André (Consultations du Conseil fédéral), p. 1707-1708.  
 Eltschinger Théophile (Ordonnance fédérale sur les boues d'épuration), p. 1746-1747.  
 Guinnard Albert (Surveillance de la rive sud du lac de Neuchâtel), p. 218-219.  
 Jenny Francis (Surmenage des vendeuses et des vendeurs), p. 1747-1748.  
 Jordan Michel (Centre de planning familial), p. 536-538.  
 Jordan Michel (Numerus clausus à l'Ecole normale), p. 533-536.  
 Jost Heinz (Fischereigesetz und interkantonale Konkordate), p. 1197-1200.  
 Kaech Henri (Prestations complémentaires AVS/AI), p. 1743-1744.  
 Kolly Germain (Achat de bus par les GFM), p. 505-506.  
 Kolly Roland (Lutte contre l'incendie), p. 789-790.  
 Kolly Roland (Monopole de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments), p. 1205-1208.  
 Kuhn Roger (Affaire pénale), p. 479-481.  
 Kuhn Roger (Cotisations à l'assurance-chômage), p. 504-505.  
 Liaudat Henri (Poste de conservateur du registre foncier de la Veveyse), p. 1746.  
 Maeder Jean-Bernard (Vacances scolaires d'automne), p. 1203.  
 Mischler Anton (RN 1, jonction de Kerzers), p. 1708.  
 Moura Alfred (Vidange du bassin de Lessoc), p. 215-218.  
 Muller Bernard (Application de la loi sur la pêche), p. 1204-1205.  
 Nordmann Claire (Déchets de l'usine de produits chimiques Orgamol), p. 220-222.  
 Oberson Léon (Coupe libre dans les forêts privées), p. 229.  
 Oberson Léon (Dénombrement de forêts communales), p. 1202.  
 Repond Jean-Pierre (Acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger), p. 214-215.  
 Schneuwly Michel (Correction de la RN 12), p. 1186-1187.  
 Schneuwly Michel (Cours d'introduction aux apprentis cuisiniers), p. 790-791.  
 Schneuwly Paul (Introduction d'un certificat pour les handicapés auto-stoppeurs), p. 784.  
 Siffert Peter (Fragebogen für Eigentümer von Liegenschaften), p. 788-789.  
 Siffert Peter (Strassenversuche für den Winterdienst), p. 222-226.  
 Vaucher Josef (Abbruch alter Häuser), p. 1194-1197.  
 Zosso Oswald (gehaltsbezahlung der Milch), p. 1749-1752.

## R

### Rapports :

Camp du Lac-Noir ; reconstruction, p. 1430-1437 ; 1558.  
 Emprunt à buts déterminés 7 ¾% 1975-1987 de 5 millions de francs, p. 28-30 ; 124.  
 Institut agricole de Grangeneuve ; construction 3<sup>e</sup> étape, p. 299-303 ; 571.  
 Marsens et Humilimont ; construction des services généraux, p. 340-342 ; 647.  
 Plan financier 1982-1983 ; résultats globaux, p. 444-449 ; 565.  
 Tribunal cantonal, p. 476-479.  
 Votation cantonale du 18 janvier 1981, p. 78-79 ; 135 ; 185.

**Recours en grâces** : voir sous Grâces.

**Règlement du Grand Conseil** : loi complétant la loi du 15 mai 1979 portant -.

Projet, p. 339. Entrée en matière, p. 627-632 ; 980-982. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 982. Rectification, p. 990.

**Révocation de grâces** : voir sous Grâces.

**Ruffieux Pierre** : président du Tribunal cantonal pour 1982, p. 1570.

## S

**Scolarité primaire et infantine** : loi sur la charge et le paiement de frais afférents à la -.  
Message et projet, p. 242-256. Entrée en matière, p. 656-669 ; 696-700. 1<sup>re</sup> lecture, p. 702-720 ; 721. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures,  
vote final, p. 1167-1175.

**Sessions en 1982** : p. 938.

## T

**Timbre** : abrogation de la loi sur le-.  
Voir sous Droits d'enregistrement.

**Timbre** : loi sur le-. ;  
abrogation (voir sous Droits d'enregistrement).

**Torche François** : président du Grand Conseil pour 1982, p. 1845-1848.

**Torche Marie-Françoise** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p.  
1570 ; 1717.

**Traitements des Conseillers d'Etat, des Juges cantonaux et du Chancelier d'Etat** : voir sous Conseillers d'Etat.

**Traitements du personnel enseignant des écoles primaires** : loi modifiant l'article 2 de la loi du 13 mai 1971  
concernant le paiement des - et la répartition des charges y relatives.  
Message et projet, p. 231-241. Entrée en matière, p. 648-656. (Voir également sous Scolarité primaire).

**Tribunal cantonal** : élections : voir p. 1570.

**Tribunal fédéral** : recours et arrêt communiqué au Grand Conseil, p. 1451-1452 ; 1852.

## V

**Validation** : voir sous Grand Conseil.

**Villard Denis** : scrutateur suppléant du Grand Conseil, p. 163.

# RÉPERTOIRE

DU

## Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXXXIV - Année 1982

### A

**Aménagement du territoire et constructions** : loi sur l'-.  
Message et projet, p. 651-925 ; Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 1033-1066 ; 1075-1101 ; 1232-1241  
1243-1254 ; 1257-1267 ; 1695-1706 ; 1708-1716.

**Assermentation** : p. 119 ; 597 ; 992 ; 1114 ; 1669.

**Assurance-maladie** : loi sur l'-.  
1<sup>re</sup> lecture (suite), p. 145-158 ; 161-168. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 518-531.

### B

**Budgets de l'Etat pour 1983** :

Projet, p. 1-227, IV<sup>e</sup> cahier. Message et projet de décret (français), p. V-XVIII (IV<sup>e</sup> cahier), (allemand) p. 1290-1299 ; 1657-1658. Entrée en matière, p. 1419-1443. Pouvoir législatif, p. 1443. Pouvoir exécutif, p. 1443-1444. Pouvoir judiciaire, p. 1447. Instruction publique et affaires culturelles, p. 1465-1469. Justice, police et affaires militaires, p. 1447-1448. Intérieur et agriculture, p. 1526-1531. Economie, transports et énergie, p. 1478-1482. Santé publique et affaires sociales, p. 1538-1549. Finances, p. 1485-1506 ; (primes de fidélité, p. 1485-1505). Travaux publics, p. 1452-1453. Variations de la fortune, p. 1506. Récapitulation, p. 1645-1656.

**Budgets divers pour 1983** :

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 1550-1551.

**Bürdel Felix** : premier vice-président du Grand Conseil pour 1983, p. 1631.

### C

**Cadastre** : loi modifiant la loi révisée du 24 mai 1850 sur l'établissement du -.  
Message et projet, p. 1366-1376. Entrée en matière, p. 1635-1641. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1641-1644.

**Carrel Albert** : trésorier de l'Etat de Fribourg, p. 578 ; 597.

**Chasse** : loi complétant la loi du 7 février 1951 sur la -.  
Message et projet, p. 54-57. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 90-92.

**Chiens** : loi relative à l'impôt sur les -.  
Message et projet, p. 1308-1311. Entrée en matière, p. 1511-1516. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1516-1518.

**Commissions** : p. 63-66 ; 368-371 ; 629-631 ; 993 ; 1254-1255 ; 1417-1418.

**Communications** : p. 67 ; 112 ; 136 ; 366-367 ; 443 ; 560 ; 992 ; 1068 ; 1121 ; 1167-1168 ; 1419.

**Comptes divers pour 1981** :

Banque de l'Etat de Fribourg, p. 571-573. Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 1210. Caisses d'assurance du bétail, p. 1207-1210. Caisse cantonale de compensation AVS, p. 429. Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 429-430. Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 363-365 ; 573-574. Collège Saint-Michel, p. 413. Conservatoire, p. 415. Ecole d'infirmières assistants, p. 428. Ecole d'infirmières et d'infirmiers en soins généraux, p. 428. Ecole d'ingénieurs, p. 396. Ecole normale, p. 413-414. Entreprises électriques fribourgeoises, p. 398-400. Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 445. Etablissements pénitentiaires de Bellechasse, p. 444-445. Hôpital cantonal, p. 428. Hôpital psychiatrique de Marsens, p. 429. Institut agricole de Grangeneuve, p. 443-444. Sanatorium d'Humilimont, p. 429. Université, p. 414.

### **Comptes généraux de l'Etat pour 1981 :**

Message, p. 265-360. Entrée en matière, p. 372-391. Pouvoir législatif, p. 391. Pouvoir exécutif, p. 391. Pouvoir judiciaire, p. 392. Instruction publique et cultes, p. 412-413. Justice, communes et paroisses, p. 392. Intérieur, industrie, commerce et artisanat, p. 396. Santé publique et affaires sociales, p. 427. Finances, p. 567-568. Agriculture, police et affaires militaires, p. 442-443. Travaux publics, p. 401-403. Variations de la fortune, p. 568. Bilan, p. 568. Récapitulation, p. 574. Vote final, p. 574.

### **Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1981 :**

Instruction publique et cultes, p. 415-423. Justice, communes et paroisses, p. 392-394. Intérieur, industrie, commerce et artisanat, p. 397-398. Santé publique et affaires sociales, p. 430-433. Finances, p. 568-571. Agriculture, police et affaires militaires, p. 445-450. Travaux publics, p. 403-404. Chancellerie d'Etat, p. 392. Vote final, p. 574.

### **Constitution cantonale :**

- révision de l'article 60, 2<sup>e</sup> phrase (période de nomination des juges cantonaux).

Message et projet, p. 245-248. Entrée en matière, p. 561-566. 1<sup>re</sup> lecture, p. 566. 2<sup>e</sup> lecture, p. 994-996. Vote final, p. 996.

- révision de l'article 60, 2<sup>e</sup> phrase (réserve d'une limite d'âge pour les juges cantonaux). Entrée en matière, p. 551-559. 1<sup>re</sup> lecture, p. 560. 2<sup>e</sup> lecture, p. 993-994. Vote final, p. 994.

**Cottier Marius** : président du Conseil d'Etat pour 1983, p. 1631-1632.

**Curty Jacques** : président du Tribunal cantonal pour 1983, p. 1632.

## **D**

**Déclaration** : p. 1557.

### **Décrets :**

Aliénation de parcelles de terrains, p. 10-19 ; 81-89.

Banque de l'Etat ; emprunts publics, p. 19-22 ; 99-100 ; 1306-1308 ; 1508-1509.

Budget de l'année 1981 ; dépassements de crédits, p. 22-31 ; 100-104.

Budget de l'année 1982, dépassements de crédits, p. 1299-1306 ; 1509-1511.

Campagnols ; octroi d'une aide financière aux agriculteurs, p. 974-989 ; 1145-1153.

Chandossel et Villarepos ; fusion de communes, p. 1403-1416 ; 1531-1538.

Collège Saint-Michel et Collège Sainte-Croix ; participation aux frais d'enseignement dans les trois premières classes, p. 235-241 ; 490-497.

Concordat sur l'exécution des peines et mesures concernant les adultes dans les cantons romands (adhésion du canton du Jura), p. 250-254 ; 531-535.

Dette publique de l'Etat, p. 31-40 ; 104-105.

Endiguement de la Nesslera et de ses affluents, diverses communes, p. 1343-1352 ; 1595.

Endiguement complémentaire de la Jogne, commune de Jaun, p. 1358-1366 ; 1596.

Endiguement du ruisseau de Düdingen, commune de Düdingen, p. 1352-1358 ; 1595-1596.

Endiguement du ruisseau de l'Ondine, diverses communes, p. 3-10 ; 74-81.

Gendarmerie et police de sûreté ; augmentation de l'effectif, p. 1376-1395 ; 1563-1589.

Grand Conseil ; fixation des indemnités dues aux membres, p. 361-362 ; 505-509.

Hôpitaux de district ; subventionnement de l'équipement en installations et appareils médicaux, p. 211-218 ; 500-505.

Impôt cantonal ; taux pour 1983, p. 1289-1290 ; 1656.  
Laboratoire Lonza ; achat des bâtiments, p. 1399-1403 ; 1551-1556.  
Naturalisations ; p. 248-250 ; 547 ; 926-928 ; 1166 ; 1286-1288 ; 1521.  
Réseau routier cantonal ; crédit d'engagement, p. 1311-1343 ; 1598-1629.  
Route cantonale Galmiz-Fräschels ; construction d'un trottoir (2e étape), p. 179-183 ; 453-454.  
Route cantonale Fribourg-Payerne, commune de Prez-vers-Noréaz ; crédit d'engagement et subvention pour la construction de trottoirs, p. 202-207 ; 459-461.  
Route cantonale Murten-Plaffeien, commune de Gurmels ; construction d'un trottoir, p. 208-211 ; 461-462.  
Route cantonale Palézieux-Vevey, commune d'Attalens ; crédit d'engagement et subvention pour la construction de trottoirs, p. 191-196 ; 457-458.  
Route cantonale Romont-Bulle, commune de Vuisternens-devant-Romont ; crédit d'engagement et subventions pour la construction de trottoirs, p. 196-201 ; 458-459.  
Route de Corminboeuf, commune de Belfaux, réfection de la chaussée et construction d'un trottoir, p. 183-184 ; 455-456.  
Route de Cournillens, commune de Courtepin, subvention et construction d'un trottoir, p. 947-951 ; 1030-1033.  
Route de Misery, commune de Cournillens ; aménagement, p. 187-190 ; 456.  
Route de Morens, commune de Rueyres-les-Prés ; subvention, p. 943-946 ; 1029.

**Delley Eugène** : député au Grand Conseil, p. 992.

**Demande d'autorisation de prise à partie du juge cantonal Louis Bourgnicht**, p. 367.

**Duc Madeleine** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1102 ; 1114.

## E

**Eau potable** : loi complétant la loi du 30 novembre 1979 sur l'-.  
Message et projet, p. 57-60. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 144-145.

**Elections** : p. 110-111 ; 578-581 ; 1101-1102 ; 1630-1632.

**Engel Albert** : président du Grand Conseil pour 1983, p. 1630.

**Enseignement secondaire** : loi complétant la loi du 14 février 1951 sur l'-.  
Message et projet, p. 222-227. Entrée en matière, p. 476-484. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 484-486.

**Entreprises électriques fribourgeoises** : loi modifiant la loi du 9 mai 1950 sur les -.  
Message et projet, p. 218-222. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 486-488.

## F

**Fermages agricoles** : loi d'application de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur le contrôle des -.  
Message et projet, p. 951-967. Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 1107-1121. 2<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 1154-1158.

**Fonctions publiques accessoires** : loi réglant la durée des -.  
Message et projet, p. 928-943. Entrée en matière et 1<sup>re</sup> lecture, p. 1000-1023. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1175-1184.

## G

**Gavillet Marcel** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 111 ; 119.

**Grâces** : p. 118 ; 509 ; 624 ; 1138 ; 1243 ; 1687 ; 1694.

**Grand Conseil** : Discours inaugural, p. 68-70. Ouverture de session, p. 62 ; 366 ; 990 ; 1417. Clôture de session, p. 173-174 ; 632-633 ; 1267-1268 ; 1717-1720.

Député décédé : Guinnard Albert, p. 991.  
Député nouveau : Delley Eugène, p. 992.  
Validation, p. 992. Dates des sessions, p. 1167-1168.

## I

### Interpellations :

Brügger Cyrille (Geissalpstrasse und Schiessplatz Schwarzsee), p. 109-110 ; 113-118 ;584-594.  
Chammartin Gilbert (imposition fiscale des agriculteurs), p. 407 ; 625-626 ; 1025-1028.  
Cottier Anton (rapport sur la politique familiale en Suisse), p. 1459–1460.  
Crausaz Roselyne (législation sur le commerce des armes et des munitions), p. 128-129.  
Ecoffey André (conditionnement de l'air dans les établissements publics), p. 127-128.  
Ecoffey André (tâches et devoirs de l'agent communal AVS), p. 1659.  
Maeder Jean-Bernard (vente de boissons alcooliques), p. 407 ; 626-627 ; 996-997.  
Mischler Anton (Ernennung der Bataillons- und Regimentskommandanten von Freiburger Truppen), p. 1242 ; 1459.  
Moura Alfred (accidents d'hélicoptères dus à des câbles), p. 1549 ; 1662 ; 1707.  
Nicoulin Martin (transfert de (Office fédéral de la statistique à Fribourg), p. 1103 ; 1475-1476.  
Pantillon Robert (construction de ports sur les rives du lac de Morat), p. 1206 ; 1256 ; 1592-1594.  
Pasquier Emile (marché des bois indigènes), p. 1717.  
Perroud Louis-Marc (aide cantonale à la construction de logements), p. 1103 ; 1136-1138 ; 1472-1475.  
Perroud Louis-Marc (loi sur les communes), p. 632 ; 1223-1224.  
Rimaz Raphaël (barème fiscal agricole), p. 618-619 ; 1216-1217, 1482–1485.  
Rimaz Raphaël (conseils de district), p. 173 ; 550-551 ; 1210-1212.  
Rimaz Raphaël (liaisons ferroviaires dans la Basse-Broye), p. 1206 ; 1476–1478.  
Sauterel Gaston (péréquation financière), p. 632 ; 1168-1169 ; 1557-1560.  
Schorderet Claude (protection de la jeunesse en face de la violence cinématographique), p. 1688.  
Vaucher Josef (formation des aides en pharmacie), p. 129-131.  
Villard Denis (entretien des routes alpestres), p. 1267 ; 1596-1598.  
Zosso Oswald (Gehaltsbezahlung der Milch), p. 1629 ; 1690-1691.

## J

**Jenny Geneviève** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 1102 ; 1114.

## K

**Kolly Gilbert** : juge cantonal, p. 578-581 ; 597.

## L

**Lanthemann Louis** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1632 ; 1669.

**Liaudat Henri** : deuxième vice-président du Grand Conseil pour 1983, p. 1631.

**Lois** : voir sous :

- Aménagement du territoire et constructions
- Assurance-maladie
- Cadastre
- Chasse
- Chiens
- Eau potable
- Enseignement secondaire
- Entreprises électriques fribourgeoises
- Fermages agricoles
- Fonctions publiques accessoires
- Organisation judiciaire

Police de santé  
Propriété foncière rurale  
Règlement du Grand Conseil  
Scolarité primaire et enfantine  
Université

## M

### Motions :

Aebischer Gertrude (litiges entre consommateurs finals et fournisseurs), p. 173 ; 498-500 ; 1134-1135 ; 1191-1192.  
Aebischer Gertrude (loi fribourgeoise sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce), p. 1066 ; 1470-1471.  
Angéloz François (loi sur l'aménagement des eaux), p. 1139 ; 1453-1457.  
Ayer Gérald / Torche François (loi sur les établissements hospitaliers), p. 139-144 ; 425-427 ; 575-577.  
Ayer Roland (loi sur la charge et le paiement de frais afférents à la scolarité primaire et enfantine), p. 451 ; 628-629 ; 1122-1128 ; 1225-1232.  
Berset Jean-Marie (commissions d'impôts), p. 105-107 ; 617-618.  
Bertschy Leo (Gesetz über die Organisation des Staatsrates), p. 577 ; 627 ; 1105-1106 ; 1197-1200.  
Bise André (fête de l'Immaculée Conception), p. 577 ; 1469.  
Bürdel Felix (Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinden), p. 173 ; 605-607 ; 1692-1694.  
Castella Jean-Louis (loi sur les routes), p. 1267 ; 1458-1459.  
Chollet Raphaël (loi sur les bourses d'études), p. 1103 ; 1461-1464.  
Déglise Élisabeth / Jenny Francis (aides familiales), p. 618 ; 1069-1070.  
Gavillet Marcel (loi dite sur la privation de liberté à des fins d'assistance), p. 137 ; 424-425 ; 1070-1072 ; 1200-1204.  
Gillon Georges (formation professionnelle), p. 632 ; 1140-1144.  
Gremaud Gérald (loi sur l'enseignement secondaire), p. 137 ; 409 ; 1121 ; 1224.  
Hänni Werner (Gesetz über die Fischerei), p. 96-97 ; 1105 ; 1195-1197.  
Herren Ernst / Mischler Anton (allocation mensuelle aux maîtres primaires), p. 409-411 ; 623.  
Jenny Francis (loi d'organisation judiciaire), p. 1507.  
Jost Heinz (Petitionsrecht), p. 137 ; 544-547 ; 1522-1525 ; 1665-1666.  
Jutzet Erwin (Artikel 21 der Staatsverfassung - Sprachgleichheit), p. 1688.  
Kolly Germain (loi sur les communes), p. 108 ; 601-602 ; 1518-1520 ; 1663-1664.  
Kolly Germain (loi sur le Conservatoire), p. 1688.  
Kolly Germain (taxe sur les poids lourds), p. 129 ; 400-401 ; 620-622.  
Kuhn Roger (assistance judiciaire en matière de droit administratif), p. 108 ; 541-544.  
Losey Jules / Pittet Évelyne (construction d'une nouvelle sucrerie), p. 434-435 ; 602-605.  
Mischler Anton (Gesetz über die Ausübung der bürgerlichen Rechte), p. 137 ; 549 ; 1521 ; 1665.  
Mischler Anton (Änderung des Schuljahresbeginns für die Schulzusammenlegung Agriswil - Büchslen - Gempnach - Ried - Ulmiz), p. 1688.  
Monney Jean-Bernard (loi sur les impôts cantonaux), p. 173 ; 613-615 ; 1444-1446 ; 1634-1635.  
Pittet Évelyne (revalorisation du travail de la paysanne), p. 92-95 ; 608-609.  
Rimaz Raphaël (âge d'éligibilité des députés au Grand Conseil), p. 488 ; 1106-1107.  
Rimaz Raphaël (loi sur l'exercice des droits politiques), p. 1659.  
Sauterel Gaston (loi sur les impôts cantonaux), p. 107-108 ; 1023-1024 ; 1169-1175.  
Schneuwly Michel (organisation judiciaire), p. 109 ; 158-160 ; 1132-1134 ; 1185-1191.  
Tschopp-Nordmann Claire (déclaration de recours), p. 394-395 ; 594-597.  
Vaucher Josef (évaluation de la situation financière des communes), p. 1242 ; 1525-1526.

### Motion aux fins de résolution :

Présidents des groupes, p. 1257.

### Motion d'ordre :

Werthmüller Paul (réouverture de la discussion sur le centre de charges 3346 du budget), p. 1648-1656.

## N

Nécrologie : p. 67 ; 991.

## O

**Organisation judiciaire** : loi complétant la loi du 22 novembre 1949 d'– (composition linguistique du Tribunal cantonal).

Message et projet, p. 41-54. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 122-127.

## P

### Pétitions :

Citoyens de Léchelles ; ligne à haute tension Verbois-Mühleberg (déclaration), p. 1557.

Comité pour la séparation de l'Eglise et de l'Autoroute, p. 367 ; p. 509–515.

Morger Josef : demande d'autorisation de prise à partie du procureur général, p. 516-517.

Pittet Henri, p. 515-516.

**Police de santé** : loi complétant la loi du 6 mai 1943 sur la -.

Message et projet, p. 1283-1286.

Entrée en matière, p. 1590-1591.

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1592.

### Postulats :

Aebischer Jean (handicapés), p. 135-136 ; 1072-1074 ; 1204-1205.

Aebischer Marcel (culture biologique à Grangeneuve), p. 97-99 ; 610–612.

Aebischer Marcel (Gesetz über die öffentlichen Gaststätten), p. 109 ; 171–172 ; 1450-1452 ; 1658-1659.

Bardy Jean-Claude (inventaire des subventions cantonales), p. 138 ; 615 ; 1446-1447 ; 1635.

Beaud Fernand (encouragement des sports auprès des apprentis), p. 109 ; 169-170 ; 1130-1131 ; 1192-1195.

Brunisholz Ferdinand (déductions pour rentiers AVS), p. 138 ; 616-617.

Comte Françoise (entrée des associations professionnelles et de syndicats à l'Ecole professionnelle cantonale), p. 1028 ; 1129-1130.

Etter Fritz (Massnahmen zum Schutz der Familienbetriebe im Gemüsebau), p. 138 ; 440-441 ; 1560-1561 ; 1666.

Schneuwly Michel (orientation professionnelle), p. 1464-1465 ; 1666–1669.

Jenny Francis (loi sur les impôts cantonaux), p. 566-567 ; 1024-1025.

Jenny Francis (sanctions pénales), p. 119-121 ; 1449-1450 ; 1658.

Jordan Michel (formation continue), p. 411-412 ; 624.

Vaucher Josef (nouveau système d'appréciation de la situation financière des communes), p. 435-440 ; 1212-1215.

**Propriété foncière rurale** : loi modifiant la loi d'application du 25 novembre 1952 de la loi fédérale du 12 juin 1951 sur le maintien de la -.

Message et projet, p. 967-973. Entrée en matière, p. 1159-1166. 1<sup>re</sup> lecture, p. 1218-1223. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1562-1563.

## Q

### Questions écrites :

Aebischer Gertrude (cours d'appui ou de rattrapage au cycle d'orientation), p. 634-635.

Aebischer Marcel (Verbindungsstrasse Schmitt-Friesenheid), p. 1726–1729.

Angéloz François (subvention pour l'épuration des eaux usées), p. 1273–1274.

Bardy Jean-Claude (implantation de nouveaux ports de petite batellerie), p. 1722-1725.

Bise André (nomination d'un nouveau directeur de l'Ecole du cycle d'orientation du Gibloux, à Farvagny-le-Grand), p. 1269.

Bise André (prise en charge du tabac indigène), p. 997-999.

Chammartin Gilbert (prix du lait), p. 635-636.

Chammartin Gilbert (délais dans le traitement des recours en matière d'assurances sociales), p. 1721-1722.

Comte Françoise (réseau de prostitution de mineures à Fribourg), p. 1270.

Gavillet Marcel (expulsion dans la Glâne d'une mère de famille et de ses quatre enfants), p. 1274-1275.

Gobet Alexis (épuration des eaux dans les régions rurales), p. 1271-1272.

Guinnard Albert (demande d'un contingent supplémentaire de saisonniers), p. 640-641.  
Jenny Francis (surmenage des vendeuses et vendeurs dans les grands magasins), p. 132.  
Jordan Michel (cohérence de l'enseignement obligatoire fribourgeois), p. 1128-1129.  
Kolly Germain (avis de taxation adressés par le Service cantonal des contributions), p. 643-645.  
Kuhn Roger (Entreprise Dorsa SA à Matran), p. 1725-1726.  
Muller Bernard (acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger), p. 132-134.  
Perroud Louis-Marc (élection des membres de la commission financière), p. 598-601.  
Rimaz Raphaël (secrétariat de l'Union des paysans fribourgeois), p. 637-640.  
Rimaz Raphaël (unités de soins palliatifs dans les hôpitaux), p. 1276-1277.  
Schnyder Ueli (nouvelle transversale ferroviaire), p. 405-406.  
Schnyder Ueli (Bundesbeschluss über einen Rahmenkredit für den Wohnungsbau), p. 641-643.  
Villard Denis (affectation des terrains en bordure des clôtures d'autoroutes), p. 175-176.  
Villard Denis (ravages causés par les campagnols), p. 636-637.  
Vorlet Raoul (inconvenients du nouvel horaire des CFF), p. 1135-1136.  
Zollet Anton (gare de Flamatt), p. 1184-1185.

## R

### **Rapports :**

Collège Sainte-Croix ; avancement des travaux de construction, p. 227-229 ; 424.  
Grangeneuve ; travaux et utilisation du crédit relatif à la construction d'un bâtiment destiné à loger les stations agricoles (3e étape), p. 229-233 ; 598.  
Tribunal cantonal, p. 535-541.  
Votation cantonale du 7 mars 1982, p. 233-235 ; 598.

**Recours en grâces :** voir sous Grâces.

**Règlement du Grand Conseil :** loi du 15 mai 1979 portant -.

Projet, p. 60-61. Entrée en matière, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 71-73.

**Révocation de grâces :** voir sous Grâces.

**Rime Raymond :** membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 110 ; 119.

## S

**Schmutz Jean-Louis :** censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 110 ; 119.

**Scolarité primaire et infantine :** loi complétant la loi du 25 septembre 1981 sur la charge et le paiement de frais afférents à la -.

Message et projet, p. 1395-1399. Entrée en matière, p. 1670-1685. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 1685-1687.

## T

**Tribunal cantonal :** élections, p. 578-581.

## U

**Université :** loi complétant la loi du 1<sup>er</sup> décembre 1899 sur l'organisation de l' -.

Message et projet, p. 254-264. Entrée en matière, p. 462-474. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lectures, vote final, p. 474-475.

## W

**Wandeler Philippe :** membre du Sénat de l'université, p. 1102 ; 1114.

## RÉPERTOIRE

DU

### Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG  
TOME CXXXV - Année 1983

#### A

**Aebischer Fernand** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1878.

**Aeby Pierre** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 1948.

**Allocations familiales** : loi modifiant l'article 7 alinéa 3 du 14 février 1945 sur les -.  
Message et projet, p. 1591-1593. Entrée en matière, p. 1791-1794. 1re et 2e lectures et vote final, p. 1794-1797.

**Aménagement du territoire et constructions** : loi sur l'-.  
1re lecture (suite), p. 211-236; 276-298; 359-372; 420-430; 462-465; 997-1010. 2<sup>e</sup> lecture, p. 1010-1020; 1021-1037.

**Armes et munitions** : loi sur les -.  
Message et projet, p. 160-187. Entrée en matière et 1re lecture, p. 311-323, 323-336; 972-984.

**Assermentation** : p. 205-206; 391; 972; 1718; 1877, 1920; 1962; 1994.

**Assurance-accidents** : loi d'application de la loi fédérale du 20 mars 1981 sur l'-.  
Message et projet, p. 1190-1202. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 1449-1456.

**Auderset Franz** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1879.

**Ayer Gérald** : membre du Sénat de l'Université, p. 345; 391; 1988.

#### B

**Bächler Anton** : député, p. 1718.

**Baeriswyl Eduard** : député, p. 205-206.

**Barras Auguste** : membre du Sénat de l'Université, p. 345; 391; 1988.

**Bourgknecht Louis** : président du Tribunal cantonal pour 1984, p. 1914.

**Brodard Rémi** : président du Conseil d'Etat pour 1984, p. 1913.

**Brunisholz Ferdinand** : membre du Sénat de l'Université, p. 345; 391; 1987-1988.

#### **Budgets de l'Etat pour 1984 :**

Projet, p. 1-229, IV<sup>e</sup> cahier. Message et projet de décret (français), p. V-XXIII (IV<sup>e</sup> cahier), (allemand) p. 1572-1587, 1860-1861. Entrée en matière, p. 1718-1737. Pouvoir législatif, p. 1737. Pouvoir exécutif, p. 1737-1738. Pouvoir judiciaire, p. 1738-1739. Instruction publique et affaires culturelles, p. 1779-1782. Justice, police et affaires militaires, p. 1739-1740. Intérieur et agriculture, p. 1785-1790. Economie,

transports et énergie, p. 1745-1749. Santé publique et affaires sociales, p. 1797-1800. Finances, p. 1849-1857. Travaux publics, p. 1759. Variations de la fortune, p. 1857-1858. Récapitulation, p. 1859-1860.

**Budgets divers pour 1984 :**

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 1800.

**Bürdel Felix** : - membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p. 1988-1989. - président du Grand Conseil pour 1984, p. 1911-1912.

**C**

**Cattin Jean** : député, p. 205-206.

**Chardonens Clovis** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1878.

**Chassot Marcel** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p. 1989.

**Colliard Maurice** : censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 300; 391.

**Commissions** : p. 208-209; 1148-1149; 1234-1235; 1715-1718.

**Communications** : p. 301; 827-828; 866-867; 914; 1233; 1310-1311; 1715.

**Comptes divers pour 1982 :**

Banque de l'Etat de Fribourg, p. 923.

Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 887.

Caisses d'assurance du bétail, p. 886-887.

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 902.

Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 903.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 921-922.

Entreprises électriques fribourgeoises, p. 850.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 845.

**Comptes généraux de l'Etat pour 1982 :**

Message et projet de décret, p. 657-700. Entrée en matière, p. 828-841. Pouvoir législatif, p. 841. Pouvoir exécutif, p. 842. Pouvoir judiciaire, p. 843. Instruction publique et affaires culturelles, p. 872-873. Justice, police et affaires militaires, p. 843-845. Intérieur et agriculture, p. 884-886. Economie, transports et énergie, p. 849-850. Santé publique et affaires sociales, p. 901-902. Finances, p. 918-920. Travaux publics, p. 858-859. Variations de la fortune, p. 920-921. Bilan, p. 921. Récapitulation et vote final, p. 1056.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1982 :**

Instruction publique et affaires culturelles, p. 873-884. Justice, police et affaires militaires, p. 845-849. Intérieur et agriculture, p. 898-901. Economie, transports et énergie, p. 850-856. Santé publique et affaires sociales, p. 906-911. Finances, p. 923-926. Travaux publics, p. 859-863. Chancellerie d'Etat, p. 843. Vote final, p. 1056.

**Conseillers d'Etat** : loi modifiant la loi du 26 novembre 1965 sur le traitement et les pensions des -, des Juges cantonaux et du Chancelier d'Etat.

Message et projet, p. 1686-1688. Entrée en matière, p. 1869-1871. 1re lecture, p. 1871-1877. 2e et 3e lectures et vote final, p. 2021-2032.

**Constitution cantonale** : révision de l'article 25 chiffre 1 lettre a (abaissement de la majorité civique à 18 ans).

Message et projet, p. 187-192. Entrée en matière et 1re lecture, p. 433-439. 2e lecture et vote final, p. 1137-1138.

**Corminboeuf René** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 1948.

## D

**Déclarations** : p. 1119-1120; 1147-1148.

### Décrets :

Banque de l'Etat; emprunts publics, p. 101-104; 390; 1221-1224; 1351-1352; 1587-1591; 1861-1862.

Budget de l'année 1982, dépassements de crédits, p. 136-148; 336-344.

Budget de l'année 1983, dépassements de crédits, p. 1688-1695; 1862-1864.

Compte de l'Etat pour l'année 1982, p. 1056.

Concordat du 14 mars 1974 concernant le Technicum d'arboriculture, de viticulture et d'horticulture de Wädenswil (Centre de formation aux degrés Technicum, école spéciale et cours professionnels); adhésion du canton de Fribourg, p. 104-108; 267-270.

Cycle d'orientation; subventionnement de la construction, de l'acquisition, de la transformation ou de l'agrandissement, p. 1216-1221; 1392-1401.

Dettes publiques de l'Etat, p. 126-135; 390-391.

Ecole d'ingénieurs de Fribourg, crédit d'étude pour l'examen des besoins de locaux et pour l'établissement d'un programme de construction, p. 200-204; 352-359.

Endiguement complémentaire du ruisseau des Branches, sur le territoire de la commune d'Hauteville, p. 1594-1598; 1882.

Entreprises de transports publics, crédit d'engagement, p. 95-101; 346-352.

Équipement des forêts domaniales, crédit d'engagement, p. 108-123; 256-260.

Forêts communales et privées, crédit d'engagement pour un subventionnement d'équipement, p. 1695-1712; 1934-1940.

Impôt cantonal 1984, taux, p. 1617; 1858-1859.

Impôts cantonaux, initiative législative déposée le 25 mars 1981 visant à la modification de la loi du 7 juillet 1972 (prolongation de délai), p. 740-745; 926-927.

Impôts sur les véhicules automobiles, les remorques et les cycles; réduction temporaire de la part rétrocédée aux communes, p. 1203-1215; 1352-1371.

Naturalisations; p. 124-126; 255-256; 701-703; 1138; 1230-1232; 1438; 1712-1714; 1934.

Pont d'Estavannens sur la Sarine, entre les communes d'Estavannens et d'Enney; reconstruction, p. 1638-1645; 1881.

Réseau routier cantonal; crédit d'engagement de 2 270 000 francs, p. 706-721; 941-953.

Réseau routier cantonal; crédit d'engagement de 16 865 000 francs, p. 1645-1685; 1882-1911.

Route cantonale Fribourg-Düdingen, commune de Düdingen; construction d'un trottoir, p. 725-728; 954.

Route cantonale Fribourg-Payerne, commune de Léchelles; aménagement d'un trottoir, p. 721-724; 953-954.

Route cantonale Romont-Rue et Siviriez-Brenles, commune de Siviriez; construction de trottoirs, p. 152-156; 211.

Route de Cormondes, commune de Barberêche; aménagement, p. 156-160; 211.

Route de Cournillens, commune de Cormérod; subvention, p. 148-152; 211.

Route du Pâquier, commune de La Tour-de-Trême; élargissement de la route et construction d'un trottoir, p. 729-733; 955.

Route de Schmitten, commune de Wünnewil-Flamatt; réfection de la route avec construction d'un trottoir, 3e étape, p. 1599-1603; 1882.

Routes nationales; crédit d'engagement de 4,2 millions de francs pour les années 1984-1985; p. 1603-1616; 1882-1892.

## D

**Déglise Elisabeth** : 2e vice-présidente du Grand Conseil pour 1984, p. 1913.

**Delley Eugène** : membre de la commission de validation, p. 299.

**Dévaud Denise** : censeur suppléant de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 300; 391.

**Duc Madeleine** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1879.

## E

**Elections** : p. 299-300; 345; 956; 1349-1350; 1756; 1842-1844; 1878-1879; 1911-1914; 1942-1949; 1987-1989.

**Energie** : loi sur l'-.  
Message et projet, p. 1543-1572. Entrée en matière et 1re lecture, p. 1971-1987.

**Engel Albert** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1878.

**Entraide internationale en matière pénale** : loi d'application de la législation fédérale sur l'-.  
Message et projet, p. 1618-1634. Entrée en matière, p. 1808-1809. 1re, 2e et 3e lectures, vote final, p. 1809-1817.

**Escher Markus** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 1948.

**Etablissements pour personnes âgées** : loi sur les -.  
Message et projet, p. 1167-1190. Entrée en matière et 1re lecture, p. 1330-1344.

**Exercice des droits politiques** : loi complétant la loi sur l' (élection des jurés fédéraux).  
Message et projet, p. 192-199. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 251-255.

**Expropriation** : loi sur l'-.  
Message et projet, p. 507-601. Entrée en matière, p. 986-997. 1re lecture, p. 1235-1265; 1376-1388;  
1822-1842.

## G

**Gavillet Marcel** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1879.

**Grâces** : p. 492; 984; 1150; 1405; 1877; 1942.

**Grand Conseil** :

Discours inaugural, p. 206-208. Ouverture de session, p. 827; 1233; 1715. Clôture de session, p. 492; 1151; 1505-1506; 2032-2034. Validation, p. 205-206, 1718. Députés démissionnaires : Hungerbühler Gallus, p. 1718; Ayer Gérard, p. 205-206; Cotting Jean, p. 205-206; Burri Anton, p. 205-206. Députés nouveaux : Bächler Anton, p. 1718; Baeriswyl Eduard, p. 205-206; Cattin Jean, p. 205-206; Grandjean Zita, p. 205-206.

**Grandjean Zita** : député, p. 205-206.

**Gremaud Georges** : contrôleur des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1949.

## H

**Hôpitaux** : loi sur les -.  
Message et projet, p. 601-656.  
Entrée en matière, p. 1098-1117.  
1re lecture, 1344-1348, 1457-1464; 1467-1481; 1994-2010; 2015-2021.

## I

**Initiative législative** : impôts cantonaux, - déposée le 25 mars 1981 visant à la modification de la loi du 7 juillet 1972 (prolongation de délai), p. 740-745; 926-927.

**Interpellations** :

Aebischer Gertrude (organisation de l'enseignement secondaire du degré supérieur), p. 461; 1401-1404.

Bise André (procédure d'estimation de la valeur locative des immeubles), p. 238; 915-918; 1276-1279.

Brügger Cyrille (Blindgängerunfälle), p. 1309; 1488-1491; 1802-1805.

Brügger Cyrille (Strassenpolitik im Kanton Freiburg), p. 418; 465-469; 936-941.

Castella Jean-Louis (politique d'accueil des requérants d'asile dans le canton de Fribourg), p. 1481, 1806.

Chammartin Gilbert (inconvenients de l'horaire cadencé pour les étudiants), p. 1308; 1404, 1772; 1951-1952.

Comte Françoise (nomination du recteur du Collège Saint-Michel), p. 864; 1391-1392.  
Cottier Anion (rapport sur la politique familiale en Suisse), p. 304-305; 1326-1330.  
Delley Eugène (desserte du village de Bussy par le bus des PTT), p. 1150; 1950-1951.  
Ecoffey André (arrêté sur l'établissement et le séjour), p. 1349; 1807.  
Ecoffey André (tâches et devoirs de l'agent communal AVS), p. 305-306; 904-906.  
Genoud André (valeur locative des immeubles), p. 237; 481-484; 1050-1056.  
Gobet Alexis (marché porcin), p. 237; 489-491; 893-895.  
Jenny Francis (bourses d'apprentissage), p. 344; 488; 1127-1130.  
Nicoulin Martin (transfert de l'Office fédéral de la statistique à Fribourg), p. 244-245.  
Pasquier Emile (marché des bois indigènes), p. 274-276; 891-892.  
Perroud Louis-Marc (fonctionnaire du service des patentes), p. 1990.  
Perroud Louis-Marc (loi sur les communes), p. 896-898.  
Pittet Evelyne (prise en charge des pertes bovines dues à la myocardie), p. 237; 1146-1147; 1445-1446.  
Rimaz Raphaël (liaisons ferroviaires dans la Basse-Broye), p. 484-486.  
Schneuwly Michel (conditions d'octroi de subventions), p. 1117; 1447-1448.  
Schorderet Claude (protection de la jeunesse en face de la violence cinématographique), p. 310-311; 1273-1275.  
Torche Marie-Françoise (surveillance des autorités tutélaires), p. 1118, 1373-1375, 1741-1745.  
Villard Denis (droits des patients hospitalisés), p. 237;  
Villard Denis (entretien des routes alpestres), p. 263-265.  
Zosso Oswald (paiement du lait selon sa teneur), p. 265-266.  
Zosso Oswald (Gesamtverkehrskonzept GVK, neue Haupttransversalen NHT), p. 1800-1801.

## J

**Jurés fédéraux** : élection, p. 1349-1350.

**Jutzet Erwin** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 299; 972.

## K

**Kaeser Linus** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p. 1988.

**Kaeser Pierre** : juge près le Tribunal cantonal, p. 1948.

## L

**Lanthemann Louis** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1879.

**Liaudat Henri** : - membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 1843. - 1<sup>er</sup> vice-président du Grand Conseil pour 1984, p. 1913.

**Lois** : voir sous :

Allocations familiales

Aménagement du territoire et constructions

Armes et munitions

Assurance-accidents Conseillers d'Etat Energie

Entraide internationale en matière pénale

Etablissements pour personnes âgées

Exercice des droits politiques

Expropriation

Hôpitaux

Organisation judiciaire

Pêche

Taxe d'exemption du service militaire

Statut du personnel de l'Etat

## M

**Malcotti Bernard** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 1843.

**Morard Jacques** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 956; 972.

### Motions :

Ackermann Georges (Sanitätsgesetz), p. 1877.

Aebischer Gertrude (loi fribourgeoise sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce), p. 856-857; 1130-1134.

Angéloz François (modification de la loi sur l'aménagement des eaux), p.927-933; 1040-1044.

Baeriswyl Eduard (Artikel 34 des Jagdgesetzes), p. 985; 1438-1441.

Beaud Fernand (article 28<sup>bis</sup> alinéa 3 de la Constitution), p. 864; 1436-1437.

Bürdel Felix (répartition des tâches entre le canton et les communes), p. 373-378.

Castella Jean-Louis (révision de la loi sur les routes), p. 933-936; 1045-1050.

Cattin Jean (droit d'initiative populaire au niveau communal), p. 1756.

Chollet Raphaël (bourses d'études), p. 867-870; 1308; 1777-1779.

Déglise Elisabeth / Jenny Francis (convention entre l'Etat et la Fédération fribourgeoise des services d'aide familiale), p. 302-303; 379-381.

Ducarroz Gérard / Beaud Fernand (loi sur les allocations familiales), p. 492; 903-904; 1790-1791.

Felder Georges (loi sur l'exercice des droits politiques), p. 1275, 1784-1785.

Gillon Georges (formation professionnelle), p. 239-242; 383-384.

Jenny Francis (loi sur la formation professionnelle), p. 1020; 1952-1953.

Jenny Francis (modification de la loi d'organisation judiciaire), p. 308-309; 1371-1373; 1491-1496.

Jutzet Erwin (Artikel 21 der Staatsverfassung - Sprachgleichheit), p. 270-274.

Kolly Germain (loi sur le Conservatoire), p. 247-248; 1772-1776; 1921-1931.

Kuhn Roger (assistance judiciaire en matière de droit administratif), p. 307-308; 382-383.

Kuhn Roger (loi portant règlement du Grand Conseil), p. 1349; 1932-1934.

Liaudat Henri (modification de la loi sur le subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées), p. 865; 1324-1325.

Mischler Anton (modification du début de l'année scolaire pour le regroupement scolaire Agriswil-Büchslen-Gempenach-Ried-Ulmiz), p. 245-247; 1389-1390; 1496.

Perroud Louis-Marc (procédure en matière de litiges découlant de contrats de baux à loyer), p. 1150; 1503-1505.

Perroud Louis-Marc (délibérations des autorités judiciaires), p. 1349; 1940-1942.

Perroud Louis-Marc (subventions cantonales à la construction de logements), p. 298; 1134-1136; 1754-1756; 1954-1962.

Rimaz Raphaël (article 18 de la loi d'organisation judiciaire), p. 1150, 1487-1488.

Rimaz Raphaël (article 32 de la Constitution cantonale - âge d'éligibilité des députés au Grand Conseil), p. 260-261; 431-432.

Rimaz Raphaël (loi sur l'exercice des droits politiques), p. 210 ;

Schneuwly Michel (loi sur le développement économique), p. 419; 1121-1127; 1762-1770; 1962-1970.

Schnyder Ueli (Gesetz über die Ausübung der bürgerlichen Rechte), p. 344; 889-890; 1783-1784; 1932.

Schuwey Reinhard (fonds de secours pour dommages non assurables causés par les forces de la nature), p. 1117; 1441-1443.

Tschopp-Nordmann (police du commerce), p. 299; 1265-1269.

Villard Denis (droit des patients hospitalisés), p. 237; 1448-1449.

Vaucher Josef (évaluation de la situation financière des communes), p. 888-889; 1140-1145.

Wandeler Philippe (loi sur le notariat et tarif des honoraires des notaires), p. 985; 1269-1273.

### Motion aux fins de résolution :

Pittet Martial (suspension partielle du trafic de détail des CFF), p. 2010-2015.

### Motion d'ordre :

Werthmüller Paul (respect de l'unité de matière), p. 1145-1146.

**Musy Luigi** : contrôleur des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1949.

## N

**Nussbaumer Lucien** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1878.

## O

**Organisation judiciaire** : loi modifiant l' (période de nomination et limite d'âge des juges).

Message et projet, p. 733-740. Entrée en matière et 1re lecture, p. 966-972. 2e et 3e lectures et vote final, p. 1038-1039.

## P

**Pêche** : loi complétant la loi du 15 mai 1979 sur la -.

Message et projet, p. 93-94. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 250-251.

### Pétitions :

Association des opposants de Chandon; ligne à haute tension Verbois-Mühleberg, p. 1138-1139.

Meilleure formation professionnelle, p. 1464-1467.

Musy Eugène, Payerne, p. 1464; 1991-1994.

de Raemy Michel, tapage nocturne et envahissement des places de parc privées lors des matches de hockey sur glace, patinoire de Saint-Léonard, p. 1139-1140.

Pittet Evelyne : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p. 1988.

**Plainte disciplinaire Adeline von Gunten contre le juge cantonal Gilbert Kolly** : p. 1147-1148; 1482-1487.

**Plan financier et programme gouvernemental de la législature 1982-1986** (rapport du Conseil d'Etat) : p. 3-91; 391-418; 442-461; 469-480.

**Philipona Jean** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 1844.

### Postulats :

Aebischer Marcel (Förderung des öffentlichen Verkehrs), p. 955 ;1749–1754.

Baeriswyl Irène (Informatik), p. 1989.

Bardy Jean-Claude (loi sur les impôts cantonaux), p. 1151; 1412–1414.

Bouverat Germain (formation professionnelle dans le canton), p. 1405.

Bouverat Germain (pension des professeurs à l'Université), p. 1444; 1845-1847.

Brunisholz Ferdinand (augmentation de la déduction sur le revenu imposable des rentiers AVS), p. 914-915; 1414-1415.

Chollet Raphaël (distribution de lait dans les écoles à la récréation), p. 1275; 1915-1918.

Chollet Raphaël (loi sur les bourses d'études), p. 1076; 1918-1920.

Comte Françoise (entrée des associations professionnelles et de syndicats à l'Ecole professionnelle cantonale), p. 242-244; 384-389.

Deiss Joseph (imposition de la famille), p. 864; 1057-1060; 1279–1283; 1497-1503.

Etter Fritz (Artikel 148 Absatz 2 des Steuergesetzes), p. 1151; 1412.

Gavillet Marcel (Ecole préparatoire aux professions paramédicales), p. 372; 871-872.

Gavillet Marcel (répartition des charges publiques selon la force fiscale), p. 1505; 1847-1849.

Muller Bernard (répartition intercommunale des impôts sur le revenu), p. 1990.

Rimaz Raphaël (épuration des eaux), p. 956; 1760-1762.

**Programme gouvernemental et plan financier de la législature 1982–1986** (rapport du Conseil d'Etat) : p. 3-91; 391-418; 442-461; 469-480.

## Q

### Questions écrites :

Aebischer Gertrude (départ de « Xylon »), p. 1154-1156.

Aebischer Gertrude (loi fribourgeoise sur le travail dans l'industrie, l'artisanat et le commerce), p. 1521-1522.

Bardy Jean-Claude (forêt fribourgeoise), p. 2042-2044.  
 Beaud Fernand (mauvais traitement aux animaux à Bösingén), p. 2038.  
 Brunisholz Ferdinand (paiement des allocations familiales aux chômeurs), p. 1160.  
 Chollet Raphaël (utilisation de l'amiante), p. 1156-1157.  
 Dévaud Denise (bilinguisme à l'Université), p. 1152-1154.  
 Dévaud Denise (projets de restructuration des CFF), p. 494-496; 1772.  
 Dorthe Marcel (aide aux investissements dans les laiteries-fromageries) p. 2035-2038.  
 Dreyer Philippe (lutte chimique contre les campagnols), p. 1158–1160.  
 Ecoffey André (enseignement du secourisme scolaire), p. 501-502.  
 Jordan Michel (attitude du Collège Saint-Michel face à « l'Eglise de scientologie »), p. 1517-1519.  
 Jutzet Erwin (respect de l'interdiction de travailler le dimanche), p. 496-501.  
 Kolly Roland (amélioration de la route reliant la ville de Fribourg à Marly par le pont de Pérolles), p. 439; 440-442.  
 Kolly Roland (« La semaine du vélo »), p. 1161.  
 Mischler Anton (Freiburgische Elektrizitätswerke), p. 1770-1771.  
 Maeder Jean-Bernard (cote des eaux du Jura), p. 1519-1520.  
 Maeder Jean-Bernard (lutte contre la grêle), p. 1152.  
 Malcotti Bernard (recours administratifs), p. 2038-2039.  
 Moura Alfred (tirs militaires en montagne), p. 1802-1805.  
 Perler Elmar (épizootie IBR/IPV), p. 1512-1517.  
 Perroud Louis-Marc (loi sur le traitement et les pensions des Conseillers d'Etat, des Juges cantonaux et du Chancelier d'Etat), p. 1507.  
 Perroud Louis-Marc (procédures engagées contre un fonctionnaire du Service des patentes), p. 1509-1511.  
 Piller Erwin (Deutsches Gymnasium St. Michael), p. 248-250.  
 Pittet Evelyne (situation actuelle de la lutte contre la maladie IBR/IPV dans le canton), p. 1511-1514.  
 Rimaz Raphaël (plan de relance fédérale de l'économie), p. 486-487; 1157-1158.  
 Schneuwly Michel (cercle de justice de paix de Fribourg), p. 1508-1509, 1772.  
 Tschopp-Nordmann (expulsion d'un Chilien), p. 1522-1524; 2039–2042.

## R

### **Rapports :**

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 745-748.  
 Disparités financières entre la ville de Fribourg et la campagne, p. 1527–1543; 1864-1868.  
 Musée d'art et d'histoire à Fribourg; rapport final, p. 823-826; 1136–1137.  
 Reconstruction des dortoirs au camp du Lac Noir; rapport final, p. 1634-1638, 1817-1821.  
 Tribunal cantonal, p. 957-966.  
 Votation cantonale du 27 février 1983, p. 703-706; 1138.

**Révocation de grâce :** voir sous Grâces.

**Route de la Geissalp :** déclaration du Conseil d'Etat, p. 1119-1120.

**Rudaz Hubert :** scrutateur du Grand Conseil, p. 1756.

## S

**Sauterel Gaston :** membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 299-300; 391; 1844.

**Statut du personnel de l'Etat :** loi modifiant la loi du 22 mai 1975 sur le -.

Message et projet, p. 749-822; Entrée en matière, p. 1060-1076. 1re lecture, p. 1078-1098; 1283-1308; 1311-1324. 2e et 3e lectures et vote final, p. 1415-1436.

**Steiner Manfred :** membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 1843.

## T

**Taxe d'exemption du service militaire** : loi d'application de la législation fédérale sur la -.  
Message et projet, p. 1224-1230. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 1408-1411.

**Technicum d'arboriculture** : Concordat du 14 mars 1974 concernant le -, de viticulture et d'horticulture de  
Wädenswil (Centre de formation aux degrés Technicum, école spéciale et cours professionnels); adhésion du canton  
de Fribourg, p. 104-108; 267-270.

**Torche François** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 1842-1843.

**Torche Marie-Françoise** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, p.  
1989.

## W

**Wandeler Philippe** : membre du Sénat de l'Université, p. 1949.

## Z

**Zosso Oswald** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 300; 391; 1844.

# RÉPERTOIRE

DU

## Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXXXVI - Année 1984

### A

**Ackermann Georges** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, p. 1743.

**Aeby Pierre** : membre suppléant d'un tribunal spécial, p. 2209.

**Andrey Pierre** : membre d'un tribunal spécial, p. 2149.

**Assermentation** : p. 89-90; 232; 273, 1509; 1689, 1900; 1903; 2210.

**Assurance-chômage** : loi d'application de la loi fédérale du 25 juin 1982 sur l'obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI). Message et projet, p. 707-718.

Entrée en matière, p. 975-982.

1re lecture, p. 982-986; 1535-1542.

2e lecture, p. 1540-1542.

3e lecture et vote final, p. 1542.

### B

**Berthoud Maurice** : député, p. 1510.

#### Budgets de l'Etat pour 1985 :

Projet, p. 1-235, Ve cahier. Message et projet de décret (français), p. 5\* à 27\* (Ve cahier), allemand p.

1793-1810. Entrée en matière, p. 1904-1923. Pouvoir législatif, p. 1923. Pouvoir exécutif, p. 1924. Pouvoir

judiciaire, p. 1924. Instruction publique et affaires culturelles, p. 2038-2041. Justice, police et affaires militaires,

p. 1924-1929. Intérieur et agriculture, p. 2000-2008. Economie, transports et énergie, p. 1936-1939. Santé

publique et affaires sociales, p. 2012-2036. Finances, p. 2082-2086. Travaux publics, p. 1940-1942. Variations de la fortune, p. 2086. Récapitulation, p. 2086-2089.

**Budgets divers pour 1985** : Caisse cantonale de compensation AVS, p. 2036.

**Brühwiler Lukas** : membre d'un tribunal spécial, p. 2149.

### C

**Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat** : loi modifiant la loi du 22 mai 1975 sur la -.

Message et projet, p. 1881-1897. Entrée en matière, p. 2091-2098. 1re lecture, p. 2099-2105; 2124-2137. 2e lecture et vote final, p. 2151-2152.

**Chasse** : loi modifiant la loi du 7 février 1951 sur la -.

Message et projet, p. 733-736. Entrée en matière, p. 947-950. 1re et 2e lectures, vote final, p. 950-951.

**Chassot Marcel** : scrutateur suppléant du Grand Conseil, p. 189.

**Chatagny Eugène** : député, p. 232.

**Clerc Georges** : chancelier d'Etat et 1<sup>er</sup> secrétaire du Grand Conseil, p. 1903–1904.

**Communes** : loi modifiant la loi du 25 septembre 1980 sur les -.

Message et projet, p. 1399-1419. Entrée en matière, p. 1634-1643. Ire lecture, p. 1643-1647. 2e lecture et vote final, p. 1770.

**Commissions** : p. 94; 308; 784; 786; 1205-1206; 1513-1514; 1901; 2194–2195.

**Communications** : p. 93; 307; 784; 878; 1247-1249; 1510-1513; 1582; 1672; 1901-1903.

**Comptes divers pour 1983 :**

Banque de l'Etat de Fribourg, p. 873-874.

Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 851-852.

Caisses d'assurance du bétail, p. 850-851.

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 860.

Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 860.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 1515-1517.

Entreprises électriques fribourgeoises, p. 817-818.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 804-806.

**Comptes généraux de l'Etat pour 1983** : Message et projet de décret, p. 628-673. Entrée en matière; p. 786-802.

Pouvoir législatif, p. 802. Pouvoir exécutif, p. 802. Pouvoir judiciaire, p. 803. Instruction publique et affaires culturelles, p. 840-841. Justice, police et affaires militaires, p. 803-804. Intérieur et agriculture, p. 850.

Economie, transports et énergie, p. 816. Santé publique et affaires sociales, p. 859-860. Finances, p. 871-873.

Travaux publics, p. 822-823. Variations de la fortune, p. 875-876. Bilan, p. 876. Récapitulation et vote final, p. 887-888.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1983** : Instruction publique et affaires culturelles, p. 841-847. Justice, police

et affaires militaires, p. 806-812. Intérieur et agriculture, p. 852-857. Economie, transports et énergie, p. 818-822.

Santé publique et affaires sociales, p. 860-865. Finances, p. 874-875. Travaux publics, p. 823-825. Chancellerie

d'Etat, p. 803. Vote final, p. 888.

**Cornu Paul-Xavier** : juge cantonal, p. 1689.

**Cotting Bernard** : député, p. 89-90.

## D

**Déclaration** : p. 1273.

**Décrets** :

Aménagement du territoire, objectifs, p. 1814-1870; 1952-1993.

Banque de l'Etat; emprunts publics, p. 1811-1813; 2090-2091.

Budget de l'année 1983, dépassements de crédits, p. 29-39; 200-202.

Budget de l'année 1984, dépassements de crédits, p. 1870-1877; 2081–2082.

Budget de l'année 1985, p. 2090.

Centre de mise en valeur des produits carnés de Lyss; avenant du 16 février 1981 au contrat du 31 octobre 1974, p. 69-74; 225-231.

Chemins de fer fribourgeois (GFM); garantie financière de l'Etat à la caisse de pensions de la Compagnie, p. 617-622; 923; 1755-1765.

Compte de l'Etat pour l'année 1983, p. 888.

Constitution cantonale; abaissement de l'âge d'éligibilité des députés au Grand Conseil; révision de l'article 32, p. 736-740; 952; 1770-1775; 1995.

Dettes publiques de l'Etat, p. 40-50; 202-203.

Ecoles primaires et salles de sport; transformation; subventionnement de la construction, p. 718-733; 1056-1062.

Endiguement de la Gérine et affluents, dans le Plasselbschlund; projet complémentaire, p. 751-761; 926-927.  
Endiguement du torrent du Bichalet; projet complémentaire, p. 761-770; 928.  
Hôpitaux de district; assainissement des bilans en faveur des communes financièrement faibles, p. 1491-1503; 1629-1634.  
Hôpital psychiatrique de Marsens; transformation et rénovation des anciens services généraux, p. 1466-1473; 1609-1615.  
IBR/IPV; octroi d'une participation financière à la lutte contre l', p. 75-88; 208-225.  
Impôt cantonal 1985, taux, p. 1879-1881; 2089.  
Initiative législative visant à la modification de la loi du 7 juillet 1972 sur les impôts cantonaux, p. 685-707; 1364-1372.  
Naturalisations, p. 63-64; 204; 683-685; 947 ;1463-1465; 1628-1629; 1877-1879; 2009.  
Réseau routier cantonal; crédit d'engagement, p. 1419-1422; 1674-1683.  
Route cantonale Flamatt - Neuenegg; reconstruction du pont sur la Taverna; p. 1441-1445; 1684.  
Route cantonale Fribourg - Payerne, traversée de Montagny-la-Ville; subvention pour la construction d'un trottoir; 1457-1463; 1688.  
Route cantonale St. Ursen - Brünisried; aménagement de trottoirs, p. 770-774; 929.  
Route cantonale Romont - Vaulruz, traversée de Mézières; subvention pour la construction de trottoirs; p. 1429-1434; 1686-1687.  
Route cantonale Châtel-Saint-Denis - Palézieux, tronçon La Place-passage à niveau GFM; subvention pour la construction d'un trottoir et réfection de la route, p. 1451-1457; 1688.  
Routes cantonales Villaz-Saint-Pierre - Treyvaux et Vuisternens-en-Ogoz - Le Bry, à Vuisternens-en-Ogoz; subvention pour la construction de trottoirs, p : 1422-1428; 1685.  
Route cantonale Domdidier - Portalban, secteur église - route du centre sportif; aménagement d'un trottoir, p. 677-681; 926.  
Route cantonale Galmiz - Fräschels, traversée de Kerzers; réfection de la route cantonale et subvention pour l'aménagement d'un trottoir; p. 1445-1451; 1687.  
Route cantonale Zumholz - Guggisberg; réfection du pont de Guggersbach; p. 1435-1440; 1683-1684.  
Route de Chapelle et Mossel, subvention, p. 673-677, 926.  
Séminaire Regina Mundi, convention relative à la location de locaux pour l'Université, p. 1473-1491; 1546-1553.

**Deiss Nicolas** : membre suppléant d'un tribunal spécial, p. 2209.

**Déglise Elisabeth** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, p. 1743.  
- 1re vice-présidente du Grand Conseil pour 1985, p. 2109.

## E

**Eberhard Raimund** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, p. 1743.

**Ecole enfantine, école primaire et école du cycle d'orientation** : loi sur l' (loi scolaire).  
Message et projet, p. 351-491. Entrée en matière, p. 1025-1056. 1re lecture, p. 1554-1562; 1564-1581; 1648-1670; 1723-1728; 1728-1743; 2041-2071; 2152-2186; 2189-2194; 2201-2208.

**Elections** : p. 124-125; 189; 265; 1699-1704; 1743-1744; 1903; 2108-2110; 2209.

**Energie** : loi sur l'-. 1re lecture (suite), p. 261-265; 266-273; 937-941.  
2e lecture et vote final, p. 941-944.

**Escher Markus** : membre suppléant d'un tribunal spécial, p. 2209.

**Etablissements pour personnes âgées** : loi modifiant la loi du 21 février 1980 sur le subventionnement des soins spéciaux dans les -.  
Message et projet, 625-627. Entrée en matière, p. 962-965. 1re et 2e lectures, vote final, p. 965.

**Expropriation** : loi sur l'-.  
1re lecture (suite), p. 99-124; 143-154. 2e lecture et vote final, p. 324.

## F

**Favre Francis** : député, p. 89-90. - membre de la commission de validation, p. 265.

## G

**Girard Arsène** : député, p. 89-90.

**Gobet Alexis** : 2e vice-président du Grand Conseil pour 1985, p. 2109.

**Grâces** : p. 154; 952; 1615; 1617; 2188.

### Grand Conseil :

Discours inaugural, p. 90 ;

Ouverture de session, p. 89; 783; 1509, 1900.

Clôture de session, p. 343; 1372; 1775; 2210-2213.

Validation, p. 89-90; 232; 1509, 1900.

Députés démissionnaires : Romanens René, p. 189; Savary Jean, p. 1901.

Députés nouveaux : Chatagny Eugène, p. 232; Jaquet Fernand, p. 1901.

## H

**Hänni Peter** : membre suppléant d'un tribunal spécial, p. 2209.

**Hôpitaux** : loi sur les -.

1re lecture (suite), p. 164-187; 330-333. 2e lecture, p. 333. 3e lecture et vote final, p. 334-341.

## I

**Impôts cantonaux** : loi sur les -.

Message et projet, p. 492-617.

Entrée en matière, p. 987-1023.

1re lecture, p. 1070-1103; 1104-1140; 1141-1170; 1171-1205; 1207-1245; 1250-1263; 1274-1305.

2e lecture, p. 1306-1343; 1345-1357.

3e lecture, p. 1357-1361.

Vote final, p. 1361-1364.

### Interpellations :

Aebischer Gertrude (enseignement secondaire du degré supérieur), p. 277-283.

Bouverat Germain (durée des fonctions publiques accessoires), p. 305; 966-969; 1524-1529.

Castella Jean-Louis (politique d'accueil des requérants d'asile dans le canton de Fribourg), p. 187-189.

Chammartin Gilbert (inconvenients de l'horaire cadencé pour les étudiants), p. 241-242.

Chammartin Gilbert (taxation fiscale des agriculteurs), p. 876; 1529.

Chollet Raphaël (politique régionale), p. 1670.

Delley Eugène (desserte du village de Bussy par le bus des PTT), p. 240-241.

Dorthe Marcel (frais de prise de sang et d'analyse IBR/IPV), p. 952; 969-970; 1627-1628.

Duc Madeleine (salaires du personnel soignant de l'Hôpital cantonal), p. 342; 956-958; 1606-1607.

Ecoffey André (arrêté sur l'établissement et le séjour), p. 98-99 ;

Gremaud Gérald (acquisitions de la Confédération), p. 124; 159-162.

Jenny Francis (loi sur l'assurance-chômage), p. 189; 275-277; 920-923.

Jenny Francis (obligation aux étudiants de l'Université d'être assurés auprès de « l'Avenir»), p. 1942.

Perroud Louis-Marc (fonctionnaire du service des patentes), p. 128-130; 1930-1933.

Rimaz Raphaël (surveillance des bals et des « discos »), p. 2108.

Repond Jean-Pierre (lutte contre la drogue), p. 124; 959-962; 2114-2117.

Schneuwly Michel (conditions d'octroi de subventions), p. 204-206.

Wandeler Philippe (Lebensbedingungen des «Fahrenden Volkes» im Kanton), p. 342; 929-934.  
Zollet Anton (Strassenbeleuchtung Kastels-St. Wolfgang), p. 2209.  
Zosso Oswald (Gesamtverkehrskonzept GVK, neue Haupttransversalen (NHT)), p. 242-245; 814-816.

## J

**Jaquet Fernand** : député, p. 1901.

**Jenny Geneviève** : membre d'un tribunal spécial, p. 2149.

## L

**Liaudat Henri** : président du Grand Conseil pour 1985, p. 2108-2109.

**Lois** : voir sous :

- Assurance-chômage
- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat
- Chasse
- Ecole enfantine, école primaire et école du cycle d'orientation
- Energie
- Etablissements pour personnes âgées
- Expropriation
- Hôpitaux
- Impôts cantonaux
- Procédure pénale (introduction du système de la déclaration de recours)
- Recueil systématique de la législation fribourgeoise
- Tourisme

## M

**Masset Ferdinand** : président du Conseil d'Etat pour 1985, p. 2110.

**Motions** :

- Ackermann Georges (Sanitätsgesetz), p. 156-158; 1601-1604; 1708–1722.
- Baeriswyl Eduard (loi sur la chasse), p. 203-204; 328-330.
- Baeriswyl Eduard / Wandeler Philippe (imposition des véhicules automobiles, des remorques et des cycles), p. 1942.
- Beaud Fernand (article 28<sup>bis</sup> alinéa 3 de la Constitution cantonale), p. 868-871; 1519-1523.
- Beaud Fernand (surveillance des enfants placés), p. 305; 954-956; 2009-2010; 2118-2123.
- Bise André (jours fériés), p. 2208.
- Bise André (loi sur le tourisme), p. 1343; 1766-1768.
- Cattin Jean (droit d'initiative populaire au niveau communal), p. 206–208.
- Comte Françoise (loi sur l'organisation du corps de la gendarmerie), p. 2187.
- Chollet Raphaël (bourses d'études), p. 833-835; 1062-1065.
- Chollet Raphaël (développement économique régional), p. 1704; 1948–1952.
- Eltshinger Théophile (subventions aux fromageries sur le plan cantonal), p. 2208.
- Jutzet Erwin (égalité des langues), p. 1618-1623; 1689-1692.
- Liaudat Henri (loi sur le subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées), p. 155-156; 342.
- Moret Sylvestre (modification de l'article 12 de la loi financière), p. 1305; 1519.
- Perroud Louis-Marc (publicité des délibérations des autorités judiciaires), p. 888-896; 1745-1754.
- Perroud Louis-Marc (procédure en matière de litiges découlant de baux à loyer), p. 916-919; 1529-1535.
- Rimaz Raphaël (article 18 de la loi d'organisation judiciaire), p. 126–128; 293-305.
- Rimaz Raphaël (loi sur les impôts cantonaux), p. 1170; 1517-1518; 2073-2075; 2137-2139.
- Schneuwly Michel (interdiction des produits de consommation à jeter en PVC), p. 2208.
- Schneuwly Michel (organisation du corps de la gendarmerie), p. 1704; 2112-2114.

Schuwey Reinhard (dommages non assurables causés par les forces de la nature), p. 1624-1627; 1692-1699.  
Tschopp-Nordmann Claire (loi sur la police du commerce), p. 879-887; 1583-1601.  
Villard Denis (droits des patients hospitalisés), p. 857-858; 1607–1609.  
Wandeler Philippe (modification de la loi sur le notariat et tarif des honoraires des notaires), p. 96-98; 286-293.  
Wandeler Philippe / Brunisholz Ferdinand (compétence de l'Office de conciliation dans l'application de la loi fédérale sur le travail dans les fabriques), p. 1344; 1544-1545.

#### **Motion aux fins de résolution :**

Présidents de groupes (requérants d'asile), p. 867.

#### **Motions d'ordre**

Bardy Jean-Claude / Beaud Fernand / Cottier Anton (programme de la séance du Grand Conseil du 28 septembre 1984), p. 1728.  
Comte Françoise / Crausaz Roselyne (nouveau vote de l'article 27 alinéa 3 de la loi sur les impôts cantonaux), p. 1340.  
Werthmüller Paul (présidences de commissions parlementaires), p. 2195-2200.

**Muller Bernard** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, p. 1743.

## **P**

#### **Pétitions :**

Grossrieder Irène, p. 1768.  
Dux Daniel, p. 1769-1770.

**Pittet Evelynne** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, p. 1743.

**Pittet Martial** : scrutateur du Grand Conseil, p. 124.

#### **Postulats :**

Aebischer Marcel (développement des transports publics), p. 812-814; 1939-1940.  
Baeriswyl Irène (Informatik), p. 233-240.  
Bardy Jean-Claude (loi sur les impôts cantonaux), p. 193-196; 327.  
Bertschy Leo (foyer pour alcooliques ou toxicomanes), p. 343; 1604–1606; 2011-2012; 2123-2124.  
Bouverat Germain (pension des professeurs à l'Université), p. 1518; 2075-2081; 2139-2140.  
Chollet Raphaël (distribution de lait dans les écoles), p. 835-838; 1065–1067.  
Etter Fritz (loi sur les impôts cantonaux), p. 191-193; 325-327.  
Gavillet Marcel (école préparatoire aux professions paramédicales), p. 94-95; 283-286.  
Gavillet Marcel (répartition des charges publiques selon la force fiscale), p. 848-849; 1068.  
Muller Bernard (répartition intercommunale des impôts sur le revenu), p. 196-199; 1997-2000; 2141-2149.  
Rimaz Raphaël (épuration des eaux), p. 826-830; 1672-1674.  
Rimaz Raphaël (mixité dans les commissions cantonales), p. 830; 1995-1997.

**Procédure pénale (introduction du système de la déclaration de recours)** : loi modifiant la -.

Message et projet de loi, p. 51-63. Entrée en matière, p. 309-323.

## **Q**

#### **Questions écrites :**

Aebischer Gertrude (cycle d'orientation, nouvelle grille-horaire), p. 1387-1390.  
Baeriswyl Irène (procédure à suivre par un député pour l'obtention d'informations), p. 1384-1387.  
Bise André (loi sur les communes), p. 1374-1375.  
Blank Sylvia (examens de fin d'apprentissage et visites sur le lieu d'apprentissage dans la langue maternelle de l'apprenti), p. 1380-1382.  
Bochud Marie-Thérèse (prestations des caisses-maladie), p. 347.  
Chatagny Eugène (expulsion de certains locataires), p. 1390-1392.

Chollet Raphaël (chômeurs et requérants d'asile), p. 1946-1948.  
 Chollet Raphaël (distribution de lait dans les écoles), p. 838-840.  
 Chollet Raphaël (protection de la forêt), p. 1777-1778.  
 Chollet Raphaël (règlement sur les constructions de la ville de Fribourg), p. 348.  
 Comte Françoise (ségrégation raciale dans un (des?) établissement public de Fribourg), p. 2215.  
 Deiss Joseph (relations de l'administration cantonale avec les communautés linguistiques), p. 2216-2217.  
 Deiss Joseph (assurance-maladie), p. 162-163.  
 Dévaud Denise (plaques d'immatriculation pour vélomoteurs), p. 1780-1782.  
 Dévaud Denise (restructuration du Service de la voie des CFF), p. 245-248.  
 Duc Madeleine (Institut de pédagogie curative), p. 1785-1787.  
 Eltschinger Théophile (laiteries villageoises), p. 1783-1784.  
 Frey Marc (nouveau directeur de l'ECAB), p. 346-347.  
 Frey Marc (patentes et autorisations exceptionnelles de pratiquer les professions médicales), p. 865-866.  
 Jenny Francis (extension de l'aérodrome d'Ecuvillens), p. 1944-1946.  
 Jordan Michel (dépôt intermédiaire de déchets radioactifs à Lossy), p. 1562-1564.  
 Kolly Germain (avis de taxation adressés par le Service cantonal des contributions), p. 1265-1270.  
 Kolly Roland (immeubles non agricoles), p. 1263-1264.  
 Malcotti Bernard (accueil des réfugiés), p. 809-810.  
 Meylan Gabriel (protection de la faune et de la flore fribourgeoises), p. 1778-1779.  
 Perroud Louis-Marc (rémunération des membres de l'ECAB), p. 2105-2108.  
 Perroud Louis-Marc (situation des chômeurs fribourgeois), p. 249-252.  
 Perroud Louis-Marc (vente par propriété par étage et rénovations importantes des immeubles), p. 1542-1543.  
 Pittet Evelyne (revenu agricole des personnes étrangères à la famille), p. 1271-1272.  
 Rimaz Raphaël (année du patois), p. 1779-1780.  
 Rudaz Hubert (stands de tir), p. 1782-1783.  
 Rudaz Hubert (Strassensignalisation), p. 2217-2221.  
 Sauterel Gaston (protection de l'environnement et énergie), p. 934-937.  
 Schneuwly Michel (restructuration des CFF et économie fribourgeoise), p. 248-249.  
 Schneuwly Paul (mise à la charge des fromageries et des laiteries de villages des frais de construction et d'exploitation des stations d'épuration), p. 1382-1384.  
 Schnyder Ueli (participation des entreprises de transport à la construction de baies d'arrêts d'autobus), p. 1375-1379.  
 Siffert Peter (déclarations d'impôt), p. 1392-1395.  
 Werthmüller Paul (subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées), p. 344-345.

## R

### Rapports :

Banque de l'Etat de Fribourg (ancien siège) immeuble rue Saint-Nicolas; location, p. 774-782; 899-915.  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 1504-1508.  
 Caisse de prévoyance de l'Etat; construction d'un immeuble à la rue du Nord à Fribourg, p. 743-751; 970-975.  
 Ecole d'ingénieurs; crédit d'étude pour l'examen des besoins de locaux et pour l'établissement d'un programme de construction, p. 740-743; 944-947.  
 Institut d'hygiène et de microbiologie; construction, p. 622-625; 962.  
 Prison centrale; rénovation et transformation, p. 1897-1899; 1933-1936.  
 Tribunal cantonal, p. 896-899.  
 Votation cantonale du 26 février 1984, p. 681-683; 947.

### Recueil systématique de la législation fribourgeoise : loi sur le -.

Message et projet, p. 3-29. Entrée en matière, p. 130-137. 1re lecture, p. 137-143. 2e lecture et vote final, p. 325.

**Ricklin Franz** : membre d'un tribunal spécial, p. 2149.

**Schmutz Jean-Louis** : censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 265; 273.

**Schraner Marius** : président du Tribunal cantonal pour 1985, p. 2110.

**Statistique fiscale** : explications du Conseil d'Etat, p. 1706-1708.

**Steinauer Henri** : membre d'un tribunal spécial, p. 2149.

## **T**

**Tourisme** : loi modifiant la loi du 23 novembre 1973 sur le –.

Message et projet, p. 65-69. Entrée en matière, p. 252-257. 1<sup>re</sup> lecture, p. 257-261. 2<sup>e</sup> lecture et vote final, p. 273-275.

# RÉPERTOIRE

DU

Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXXXVII - Année 1985

## A

**Aebischer René** : chancelier d'Etat, p. 990.

**Assermentation** : p. 265; 1004; 1044; 1089; 1457; 1619; 2012; 2238.

**Assurance du bétail** : loi sur l'-. Message et projet de loi, p. 129-199. Entrée en matière, p. 444-457. 1re lecture, p. 457-473; 1503-1511. 2e lecture, p. 1788-1792; 1794. 3e lecture, p. 2294-2296. Vote final, p. 2296.

## B

**Baeriswyl Denis** : membre suppléant d'un tribunal spécial, p. 1032.

**Benninger Claude** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 474.

**Brügger Franz** : député, p. 2012.

### **Budgets de l'Etat pour 1986 :**

Projet, p. 1-239, Ve cahier. Message et projet de décret (français), p. 5\*-24\* (Ve cahier), allemand p. 1887-1900. Entrée en matière, p. 2014-2036. Pouvoir législatif, p. 2037. Pouvoir exécutif, p. 2037. Pouvoir judiciaire, p. 2038-2039. Instruction publique et affaires culturelles, p. 2065-2067. Justice, police et affaires militaires, p. 2039-2040. Intérieur et agriculture, p. 2071-2077. Economie, transports et énergie, p. 2042-2043. Santé publique et affaires sociales, p. 2080-2089. Finances, p. 2108-2116. Travaux publics, p. 2046-2052; 2053-2061. Variations de la fortune, p. 2116. Récapitulation, p. 2116.

**Budgets divers pour 1986** : Caisse cantonale de compensation AVS, p. 2089.

**Bula Hans** : député, p. 1457.

**Burri Peter** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 474.

## C

**Caisse hypothécaire du canton de Fribourg** : loi abrogeant la loi du 9 mai 1980 sur la -. Message et projet, p. 710-712. Entrée en matière, 1re et 2e lectures, vote final, p. 1105.

**Code civil suisse** : loi complétant la loi du 22 novembre 1911 d'application du - (protection de la personnalité). Message et projet, p. 563-571. Entrée en matière, p. 999-1002. 1re lecture, p. 1002-1004. 2e lecture et vote final, p. 1004.

**Code civil suisse** : loi modifiant la loi d'application du -. Message et projet, p. 1937-1940. Entrée en matière, p. 2217-2219. 1re et 2e lectures, vote final, p. 2219.

**Colliard Maurice** : censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 477.

**Commissions** : p. 269; 521-522; 749-750; 1068-1069; 1458-1460; 1765–1767; 2013-2014; 2286-2288.

**Communications** : p. 267; 440; 747-749; 1457; 1764; 2013; 2062.

**Comptes divers pour 1984 :**

- Banque de l'Etat de Fribourg, p. 834-835.
- Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 815.
- Caisses d'assurance du bétail, p. 815.
- Caisse cantonale de compensation AVS, p. 822.
- Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 823.
- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 835.
- Entreprises électriques fribourgeoises, p. 789.
- Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 770-771.

**Comptes généraux de l'Etat pour 1984 :**

- Message et projet de décret, p. 617-663. Entrée en matière, p. 751-767. Pouvoir législatif, p. 767-768. Pouvoir exécutif, p. 768. Pouvoir judiciaire, p. 769. Instruction publique et affaires culturelles, p. 806-807. Justice, police et affaires militaires, p. 769-770. Intérieur et agriculture, p. 813-814. Economie, transports et énergie, p. 786. Santé publique et affaires sociales, p. 822. Finances, p. 833-834. Travaux publics, p. 792. Variations de la fortune, p. 837. Bilan, p. 837. Récapitulation et vote final, p. 837.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1984 :**

- Instruction publique et affaires culturelles, p. 807-812. Justice, police et affaires militaires, p. 771-779. Intérieur et agriculture, p. 815-821. Economie, transports et énergie, p. 788-789. Santé publique et affaires sociales, p. 823-830. Finances, p. 835-837. Travaux publics, p. 793-797. Chancellerie d'Etat, p. 768. Vote final, p. 837.

**Construction de logements** : loi encourageant la-

- Message et projet, p. 666-686. Entrée en matière, p. 904-916. 1<sup>re</sup> lecture, p. 916-919; 1545-1560. 2<sup>e</sup> lecture, p. 1722-1731. Vote final, 1731.

**Corboz Pierre** : juge cantonal, p. 2238; 2243.

**Curty Jacques** : juge cantonal, p. 981.

**D**

**Déclaration** : p. 517, 1736-1737; 2244.

**Décrets** :

- Aérodrome d'Ecuvillens, octroi d'une subvention en vue de l'aménagement de la piste, p. 1996-2000; 2247-2272.
- Aménagement du réseau routier cantonal, octroi d'un crédit d'engagement de 134 951 671 francs, p. 1379-1420; 1581-1614.
- Banque de l'Etat, emprunts publics, p. 1947-1950; 2118.
- Budget de l'année 1984, dépassements de crédits, p. 225-235; 352-365.
- Budget de l'année 1985, dépassements de crédits, p. 1950-1955; 2107-2108.
- Budget de l'année 1986, p. 2117-2118.
- Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, p. 253-264; 478-503.
- Centre de mise en valeur des produits carnés de Lyss, avenant II du 20 novembre 1984 au contrat du 31 octobre 1974, p. 1374-1379; 1511–1519.
- Chasse, ratification des conventions et concordats intercantonaux, p. 2003-2006; 2315-2317.
- Constitution cantonale, révision de l'article 28<sup>bis</sup>, p. 1184-1201; 1624-1636; 2320.
- Dette publique de l'Etat, p. 236-246; 365.
- Ecole de police, autorisation d'organisation par le Conseil d'Etat, p. 663-666; 959.
- Endiguement de la Sarine en Haute-Gruyère, p. 1955-1965; 2162.
- Endiguement du torrent de la Marivue, sur le territoire des communes de Neirivue et Albeuve, p. 1966-1970; 2162.

Exécution des peines et mesures concernant les adultes et les jeunes adultes dans les cantons romands et du Tessin, adhésion du canton de Fribourg au concordat du 22 octobre 1984, p. 1425-1451; 1732-1736.  
Impôt cantonal 1986, taux, p. 2009-2011; 2117.  
Initiative législative de l'AFLOCA pour une équitable défense des locataires (tribunal des baux), validité, p. 1452-1455; 1783-1786.  
Homes pour personnes âgées, subventionnement des frais de construction et d'équipement, p. 1941-1946; 2212-2217.  
Naturalisations, p. 247-248; 313-316; 704-706; 1062; 1421-1423; 1781-1783; 2001-2003; 2296.  
Pêche, ratification des conventions et concordats intercantonaux, p. 2006-2009; 2315-2317.  
Protection du patrimoine religieux du canton de Fribourg, validité de l'initiative législative, p. 706-710; 1070-1074.  
Route de Vauderens, 2e étape, subvention pour l'aménagement, p. 720-724; 1035.  
Route Romont - Massonnens, subvention pour l'aménagement, p. 716-720; 1034.  
Routes cantonales et communales à Estavayer-le-Lac, Kerzers et Romont, classement, p. 1202-1215; 1579-1580.  
Sanatorium d'Humilimont, rénovation du bâtiment, p. 692-700; 993-996.  
Station intercommunale d'épuration des eaux à Estavayer-le-Lac-Font, 2e étape, vente de terrain, propriété de l'Etat, p. 248-253; 317-327.  
Traitement des déchets spéciaux, approbation de deux conventions, p. 1316-1367; 1771-1780.  
Universités, participation au financement, adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal du 26 octobre 1984, p. 1901-1918; 2273-2284.  
Vente de bâtiments ayant abrité des postes de gendarmerie et achat d'un bâtiment à Broc, p. 1971-1988; 2162-2172.

**Dévaud Denise** : censeur suppléant près la Banque de l'Etat de Fribourg, p.477.

**Dégliise Elisabeth** : présidente du Grand Conseil pour 1986, p. 2209.

**Dreyer Dominique** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 2244.

## E

**Ecole enfantine, école primaire et école du cycle d'orientation** : loi sur l'- (loi scolaire).

1re lecture (suite), p. 335-352; 366-370; 377-408; 517-520; 839-842. 2e lecture, p. 842-872; 921-950. 3e lecture, p. 1076-1088. Vote final, p. 1088-1089.

**Eglises et Etat** : loi concernant les rapports entre les -. Message et projet, p. 3-127. Entrée en matière, p. 269-297. 1re lecture, p. 298-304; 504-510; 522-551; 1012-1032; 1461-1477. 2e lecture, p. 2180-2186. 3e lecture et vote final, p. 2186.

**Elections** : p. 474-477; 981-991; 1032; 1619-1621; 2208-2211; 2239-2244.

**Escher Markus** : membre d'un tribunal spécial, p. 1032.

**Exercice des droits politiques** : loi modifiant la loi du 18 février 1976 sur l'-.

Message et projet, p. 1151-1163. Entrée en matière, p. 1520-1526. 1re lecture, p. 1527-1530; 1535-1541. 2e lecture, p. 1767. Vote final, p. 1767.

## F

**Felder Georges** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 475-477.

**Formation professionnelle** : loi d'application de la loi fédérale sur la -.

Message et projet, p. 199-225. Entrée en matière, p. 414-432. 1re lecture, p. 432-439; 888-903; 1543-1545. 2e lecture et vote final, p. 1545.

## G

**Grâces** : p. 309; 1062; 1786-1787; 2238.

**Grand Conseil :**

Discours inaugural, p. 266. Ouverture de session, p. 265; 746; 1847; 2012. Clôture de session, p. 552; 1107; 1795; 1884; 2327-2330. Validation, p. 265; 1457; 2012. Député démissionnaire : Dreyer Philippe, p. 265; Députés nouveaux : Sulger Bernard, p. 265; Bula Hans, p. 1457.

**Gremaud Edouard** : président du Conseil d'Etat pour 1986, p. 2210.

**Gobet Alexis** : 1<sup>er</sup> vice-président du Grand Conseil pour 1986, p. 2210.

**I**

**Institutions spécialisées** : loi d'aide aux - pour personnes handicapées ou inadaptées.

Message et projet, p. 1919-1937. Entrée en matière, p. 2220-2232. 1<sup>re</sup> lecture, p. 2232-2238.

**Interpellations :**

Ayer Roland (protection de l'environnement et des forêts), p. 510; 1491.

Bächler Anton (Anschlüsse an Zentralheizungskamine), p. 1491; 2179-2180.

Bertschy Leo (arrêté du 28 décembre 1984 fixant le prix de pension pour les placements dans des institutions spécialisées), p. 473-474; 1074-1076; 1499-1500.

Brügger Cyrille (constructions de bâtiments et de génie civil non autorisées au Chüeharnisch), p. 1491; 1671-1675; 2308-2315.

Cattin Jean (crédit routier soumis en votation populaire le 1<sup>er</sup> décembre 1985), p. 2207-2208; 2299-2302.

Crausaz Roselyne (nouveau modèle des comptes), p. 1066; 1675-1681; 2320-2323.

Duc Madeleine (versements d'avances pour l'entretien des enfants), p. 1763; 2090-2091.

Etter Fritz (Ausbildung von Betagtenbetreuerinnen und -betreuer), p. 552; 1499.

Jenny Francis (horaire des classes dans les gymnases et cycles d'orientation de la ville de Fribourg), p. 2102.

Jutzet Erwin (Abkommen zwischen dem Staat Freiburg und der Schweizerischen Bischofskonferenz und dem Predigerorden Dominikaner), p. 1532; 2063-2065.

Kolly Roland (courant électrique livré à l'industrie par les EEF), p. 2138.

Perroud Louis-Marc (service cantonal de la police des étrangers), p. 790; 1483-1488; 1749-1763.

Perroud Louis-Marc (service cantonal de la police des étrangers), p. 2327.

Rimaz Raphaël (maintien de la propriété foncière rurale), p. 838; 1530-1532; 2078-2079.

Tschopp-Nordmann Claire (demandeurs d'asile), p. 2327.

Zollet Anton (Strassenbeleuchtung Kastels-St. Wolfgang), p. 374-377.

**L**

**Lois** : voir sous :

Assurance du bétail

Caisse hypothécaire du canton de Fribourg

Code civil suisse

Construction de logements

Eglises et Etat

Ecole enfantine, école primaire et école du cycle d'orientation

Exercices des droits politiques

Formation professionnelle

Institutions spécialisées

Marsens et Humilimont

Notariat

Orientation scolaire et professionnelle

Prestations complémentaires

Protection civile

Registre foncier

Régions de montagne

Routes

Soins spéciaux

## M

**Marmy André** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 474-475.

**Marsens et Humilimont** : loi organique du 6 mai 1945 des Etablissements de -  
Message et projet, p. 686-700. Entrée en matière, p. 970-980. 1re et 2e lectures, vote final, p. 993.

**Monney Jean-Bernard** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 1619-1621.

### Motions :

Aebischer Jean (modification de la loi sur les impôts communaux et paroissiaux), p. 1106; 1654-1658.

Baeriswyl Eduard / Wandeler Philippe (loi sur l'imposition des véhicules automobiles, des remorques et des cycles), p. 304-307; 783-786; 960-969.

Beaud Fernand (loi portant règlement du Grand Conseil), p. 1032; 2154-2155.

Bertschy Leo (Gesetz über die Kantonssteuern), p. 1491.

Bise André (jours fériés), p. 879-888.

Bise André (loi sur le tourisme), p. 788; 1569-1570.

Bouverat Germain (fonds cantonal pour la famille), p. 980; 1493-1498.

Cattin Jean (droit d'initiative populaire au niveau communal), p. 312-313; 443-444.

Chammartin Gilbert (loi d'application du code civil), p. 474; 997-998; 1477-1478; 2040-2041.

Chollet Raphaël (développement économique régional), p. 1560-1566; 2044.

Comte Françoise (peines de substitution pour les condamnés pour objection de conscience), p. 2326.

Comte Françoise (organisation du corps de la gendarmerie), p. 503-504; 782-783; 1482.

Cottier Anton (loi sur la profession d'avocat), p. 1106; 1768-1769; 2041-2042.

Deiss Joseph / Berset Jean-Marie (loi fédérale sur la protection des eaux contre la pollution), p. 1669; 2160-2161.

Deiss Joseph (loi sur les impôts cantonaux), p. 789; 1636-1652.

Droz Roger (loi sur les impôts cantonaux), p. 2327.

Eltschinger Théophile (subventions aux fromageries sur le plan cantonal), p. 327-330; 1488-1490; 2293.

Felder Georges (modification de la loi sur l'exercice des droits politiques), p. 310-312; 442.

Genoud André (publicité du registre fiscal), p. 408-409; 831-833; 2103-2107.

Jenny Francis (art. 70 de la loi d'application du code civil), p. 1106; 1769-1770.

Jenny Francis (loi fédérale sur la formation professionnelle), p. 414.

Jenny Francis (loi sur les impôts cantonaux - registre de l'impôt), p. 873; 1622-1623; 2103-2107.

Jutzet Erwin (Strafprozessordnung), p. 1795; 2323-2324.

Mischler Anton (finanzielle Unterstützung der politischen Parteien, die im Grossen Rat vertreten sind), p. 980; 2077-2078.

Perroud Louis-Marc (élection des juges cantonaux et des présidents des tribunaux d'arrondissement par le peuple), p. 2238.

Pittet Martial (Kuhn Roger) (loi portant règlement du Grand Conseil), p. 2151-2154.

Rimaz Raphaël (modification de l'article 174 de la loi sur l'exercice des droits politiques), p. 310-312; 441-442.

Schneuwly Michel (interdiction des produits de consommation à jeter en PVC), p. 371-373; 804-806; 2156-2159.

Schneuwly Michel (organisation du corps de la gendarmerie), p. 780-781; 1479-1481.

Schuwey Norbert (accession à la propriété du logement), p. 789; 1500-1503.

Vaucher Josef (loi visant à promouvoir les transports publics), p. 1883.

Wandeler Philippe / Brunisholz Ferdinand (compétence de l'Office de conciliation dans l'application de la loi fédérale sur le travail dans les fabriques), p. 786-787, 1569.

## M

### Motions aux fins de résolution :

Bardy Jean-Claude (crédit routier soumis en votation populaire le 1<sup>er</sup> décembre 1985), p. 2302-2308.

Jenny Francis (Caisse hypothécaire du canton de Fribourg), p. 1098-1103.

Meuwly Marie-Theres (état sanitaire de la forêt fribourgeoise), p. 1881.

Meuwly Marie-Theres (décharges pour déchets spéciaux), p. 2052-2053.

**Motions d'ordre :**

Sauterel Gaston (renvoi de l'élection du chancelier d'Etat), p. 983-989.

Villard Denis (début des séances du Grand Conseil), p. 1460-1461.

Bise André (renvoi de la deuxième lecture des articles 15 et 16 du projet de loi no 188), p. 1709.

Bise André (convocation du Grand Conseil en session extraordinaire), p. 1792-1794.

**Motion urgente :**

Philipona Jean-Nicolas (état sanitaire de la forêt en zone de montagne), p. 1881-1883; 2070-2071.

**Muller Bernard :** 2e vice-président du Grand Conseil pour 1986, p. 2210.

**N**

**Nécrologie :** p. 1456.

**Notariat :** loi modifiant la loi du 20 septembre 1967 sur le -.

Message et projet, p. 1117-1151. Entrée en matière, p. 1737-1748. 1re lecture, p. 2091-2102; 2139-2150.

**O**

**Orientation scolaire et professionnelle :** loi sur l'-.

Message et projet, p. 1163-1183. Entrée en matière, p. 1681-1690. 1re lecture, p. 1690-1708. 2e lecture, p. 1708-1709; 2288-2292. Vote final, 2293.

**P**

**Perriard Claude :** député, 2012.

**Pétitions :**

Association La Tuile, à Vallon, contre la construction d'une décharge contrôlée pour déchets spéciaux à Vallon, p. 1709-1918.

Irène Grossrieder, Granges-Paccot, p. 1718-1720.

**Postulats :**

Baeriswyl Irène (informatique), p. 331-334; 516.

Bouverat Germain (formation professionnelle dans le canton), p. 414.

Brügger Cyrille (contributions à l'exploitation agricole du sol en région de montagne), p. 2297-2299.

Chollet Raphaël (développement économique du canton), p. 1669; 2246.

Gobet Alexis (protection des eaux contre la pollution par le purin), p. 551; 1063-1065; 2067-2070.

Mischler Anton (Gesetz über die Ausübung der bürgerlichen Rechte), p. 1763; 2319.

Rimaz Raphaël (mixité dans les commissions cantonales), p. 814-815; 1490.

Rudaz Hubert (Gesundheitszustand des Freiburger Waldes), p. 1883-1884; 2316-2319; 2317-2319.

Sauterel Gaston (modification de la loi sur les impôts cantonaux), p. 1106; 1653-1654.

Wandeler Philippe (encouragement des transports publics), p. 1107; 1566-1569.

**Prestations complémentaires :** loi modifiant la loi sur les - à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité.

Message et projet, p. 1937-1940. Entrée en matière, p. 2217-2219. 1re et 2e lectures, vote final, p. 2219.

**Protection civile :** loi modifiant la loi du 6 novembre 1981 d'application de la législation fédérale sur la -.

Message et projet, p. 1989-1996. Entrée en matière, p. 2173-2177. 1re et 2e lectures, vote final, p. 2177-2178.

**Q****Questions écrites :**

Auderset Franz (passage du TGV Paris - Berne par Kerzers ou Bienne), p. 412-413.

Baeriswyl Irène (imposition des véhicules automobiles, des remorques et des cycles), p. 512-516.

Bardy Jean-Claude (nouvelles attaques contre la construction de la RN 1), p. 1802-1804.  
Beaud Fernand (Année de la jeunesse), p. 1111-1112.  
Brügger Cyrille (lettre de lecteur de M. Fernand Thorin, directeur de l'Office cantonal de la circulation et de la navigation), p. 1008-1009.  
Comte Françoise (visite de Jean-Marie Le Pen), p. 1010-1012.  
Dévaud Denise (bateau de sauvetage de la police sur le lac de Neuchâtel), p. 1007-1008.  
Dévaud Denise (établissement du plan directeur des égouts de la commune de Fribourg), p. 798-799.  
Etter Fritz (Ueberschwemmungen durch die Bibera), p. 800-801.  
Favre Francis (aménagement de terrains incultes aux abords de la RN12, sur le territoire de la commune de Progens), p. 2332-2333.  
Frey Marc (Rail 2000 et le canton de Fribourg), p. 2044-2046.  
Gremion André (nouvelle base pour hélicoptères à Grandvillard), p. 1541-1543; 1800-1802.  
Jaquet Fernand (desserte de la Haute-Gruyère par les transports publics), p. 1112-1113.  
Jaquet Fernand (introduction des cerfs dans les Préalpes), p. 1796.  
Jordan Michel (propos tenus par le directeur du Département de l'instruction publique), p. 1005-1006.  
Jost Heinz (meilleure information pour les avis de taxation), p. 1796-1800.  
Kolly Roland (octroi de titres de docteurs « honoris causa ») p. 2324-2326.  
Mischler Anton (Prof. Othmar Keel « Wort zum Sonntag » vom 22. September 1984), p. 812-813.  
Rimaz Raphaël (imposition fiscale des agriculteurs), p. 1108-1110.  
Rudaz Hubert (signalisation routière), p. 553-557.  
Schnyder Ueli (Sicherstellung von Fruchtfolgeflächen), p. 801-803.  
Tissot Jean-Bernard (art. 36 let. j de la loi du 7 juillet 1972 sur les impôts cantonaux), p. 2331-2332.  
Zollet Anton (projet d'horaire 1985/1987), p. 410-411.

## R

### Rapports :

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 712-716; 835.  
Caisse hypothécaire, possibilité pour l'Etat et ses établissements, en leur qualité d'actionnaires, d'intenter une action en responsabilité civile, p. 729-745; 1089-1104.  
Etat sanitaire de la forêt fribourgeoise, p. 1809-1846; 1847-1880.  
Introduction de l'éducation physique et des sports dans les écoles professionnelles, p. 724-728; 874-879.  
Services généraux de Marsens et Humilimont, p. 701-703; 999.  
Tribunal cantonal, p. 951-958.  
Votation cantonale du 9 juin 1985 relatif au décret du 15 novembre 1984 concernant la révision de l'article 32 de la Constitution cantonale (abaissement de l'âge d'éligibilité des députés au Grand Conseil), p. 1423-1424; 1783.

**Récusation** du tribunal spécial (affaire Morger), demande, p. 1035-1043.

**Régions de montagne** : loi modifiant la loi du 7 février 1978 d'application de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les -.

Message et projet, p. 1367-1373. Entrée en matière, p. 1570-1576. 1re et 2e lectures, vote final, p. 1577.

**Registre foncier** : loi sur le -.

Message et projet, p. 1215-1315. Entrée en matière, p. 1658-1669. 1re lecture, p. 2119-2138.

**Révocation de grâces** : voir sous Grâces.

**Routes** : loi modifiant la loi du 15 décembre 1967 sur les -.

Message et projet, p. 571-617. Entrée en matière, p. 1044-1062. 1re lecture, p. 1615-1619; 2187-2207.

## S

**Soins spéciaux** : loi modifiant la loi sur le subventionnement des - dans les établissements pour personnes âgées.

Message et projet, p. 1937-1940. Entrée en matière, p. 2217-2219. 1re et 2e lectures, vote final, p. 2219.

**Sulger Bernard** : député, p. 265.

**V**

**Vaucher Gérard** : élection et assermentation en qualité de 2e secrétaire du Grand Conseil, p. 1621.

**Z**

**Zappelli Pierre** : président du Tribunal cantonal pour 1986, p. 2211.

RÉPERTOIRE  
DU  
Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXXXVIII - Année 1986

A

**Assermentation** : p. 61; 1198, 2031.

B

**Bail à ferme agricole** : loi d'application de la loi fédérale sur le -. Message et projet, p. 1517-1535. Entrée en matière, p. 1832-1840; 1893-1896. 1re lecture, p. 1896-1900; 1925-1928.

**Bavaud Joseph** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 1841.

**Budgets de l'Etat pour 1987** : Projet, p. 1-243, IVe cahier. Message et projet de décret (français), p. 5\*-27\*; (IVe cahier), allemand p. 1485-1503. Entrée en matière, p. 1680-1687; 1689-1699. Pouvoir législatif, p. 1699. Pouvoir exécutif, p. 1700. Pouvoir judiciaire, p. 1700-1701. Instruction publique et affaires culturelles, p. 1732-1734. Justice, police et affaires militaires, p. 1701-1702. Intérieur et agriculture, p. 1734-1735. Economie, transports et énergie, p. 1716-1718. Santé publique et affaires sociales, p. 1720-1722. Finances, p. 1742-1745. Travaux publics, p. 1718-1720. Variations de la fortune, p. 1745. Récapitulation, p. 1745-1746.

**Budgets divers pour 1987** :

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 1723.

**Bureau du Grand Conseil** : Election de 6 scrutateurs pour la période législative, p. 2020-2021; Election de 6 scrutateurs suppléants, p. 2021.

C

**Carrel Albert** : trésorier de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 943.

**Code civil suisse** : loi modifiant la loi du 22 novembre 1911 d'application du - pour le canton de Fribourg (reddition des comptes de tutelle).

Message et projet, p. 585-593. Entrée en matière, p. 815-817. 1re lecture, p. 817-818. 2e lecture et vote final, p. 818.

**Code civil suisse** : loi modifiant la loi d'application du - pour le canton de Fribourg (consentement à l'adoption d'une personne sous tutelle).

Message et projet, p. 593-595. Entrée en matière, p. 818-820. 1re lecture, p. 820. 2e lecture et vote final, p. 820.

**Code forestier** : loi modifiant le - du canton de Fribourg du 5 mai 1954.

Message et projet, p. 103-106. Entrée en matière, p. 343-350. 1re lecture, p. 350-352. 2e lecture et vote final, p. 352.

**Commissions** : p. 186-187; 457-459; 710; 1004-1007; 1199; 1442; 1679-1680.

Commissions permanentes pour la durée de la législature, p. 2022-2023.

**Communications** : p. 186; 331; 710-711; 794; 959; 1198; 1222-1223; 1443; 1678-1679; 2033.

**Comptes divers pour 1985** :

Banque de l'Etat de Fribourg, p. 798.

Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 773.

Caisses d'assurance du bétail, p. 773.

Caisse cantonale de compensation AVS, p. 777-778.  
Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 778.  
Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 1272-1273.  
Entreprises électriques fribourgeoises, p. 749-750.  
Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 730.

**Comptes généraux de l'Etat pour 1985 :** Message et projet de décret, p. 596-644. Entrée en matière, p. 711-728. Pouvoir judiciaire, p. 729-730. Instruction publique et affaires culturelles, p. 768. Justice, police et affaires militaires, p. 731. Intérieur et agriculture, p. 772-773. Economie, transports et énergie, p. 745-747. Santé publique et affaires sociales, p. 775-777. Finances, p. 796-797. Travaux publics, p. 759. Variations de la fortune, p. 799. Bilan, p. 799. Récapitulation et vote final, p. 800.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1985 :**

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles, p. 768-772. Direction de la justice, de la police et des affaires militaires, p. 731-738. Direction de l'intérieur et de l'agriculture, p. 774-775. Direction de l'économie, des transports et de l'énergie, p. 747-749. Direction de la santé publique et des affaires sociales, p. 779-783. Direction des finances, p. 798-799. Direction des travaux publics, p. 759-761. Chancellerie d'Etat, p. 728-729. Vote final, p. 800.

**Contrôle des habitants :** loi sur le -.

Message et projet, p. 495-523. Entrée en matière, p. 887-895. 1re lecture, p. 895-902. 2e lecture et vote final, p. 980-984.

**D**

**Déclaration :** p. 950; 1461; 1758.

**Décrets :**

Banque de l'Etat, emprunts publics, p. 1503-1509; 1749-1750. Budget de l'année 1985, dépassements de crédits, p. 122-132; 215-217. Budget de l'année 1986, dépassements de crédits, p. 1512-1517; 1748-1749.  
Budget de l'Etat pour 1987, p. 1485-1503; 1747-1748.  
Communes, assistance, p. 689-693; 945-950.  
Compte d'Etat pour l'année 1985, p. 596-644; 800.  
Constitution cantonale, révision de l'article 52 alinéa 1 lettre f, p. 1148-1159; 1233-1234; 1764.  
Dette publique de l'Etat, p. 111-121; 214-215.  
Ecoles du cycle d'orientation, subventionnement, p. 1653-2663; 1844-1854.  
Endiguement du torrent du Stoutz, sur le territoire de la commune de La Roche, p. 1144-1148; 1304.  
Entreprises électriques fribourgeoises, emprunt en vue de la construction du poste d'interconnexion de Botterens, p. 1594-1605; 1863-1869.  
Epuración des eaux, subventionnement, p. 78-90; 251-264.  
Forêts, aide pour 1986 aux travaux culturels, p. 108-111; 352-355.  
Forêts, crédits d'engagement pour équipement, p. 1537-1568; 1790-1811.  
Fouilles archéologiques, crédit d'engagement, p. 1129-1142; 1445-1446.  
Foyer St-Joseph, octroi de la garantie de l'Etat pour un emprunt, p. 1509-1512; 1817-1819.  
Homes pour personnes âgées, subventionnement des frais de construction et d'équipement, p. 1579-1589; 1820-1826.  
Impôt cantonal 1987, taux, p. 1535-1537; 1747.  
Initiative législative pour une imposition des immeubles en fonction de leur valeur de rendement, p. 1590-1594; 1919-1920.  
Naturalisations, p. 106-108; 333; 686-689; 878; 1194-1196; 1232; 1569-1570; 1765.  
Office de la circulation, agrandissement, p. 1113-1124; 1208-1212.  
Pêche, deux conventions, p. 1570-1579; 1765-1766.  
Routes cantonales Fribourg-Grolley-Payerne, construction d'un passage, p. 1668-1677; 1782-1790.  
Routes nationales, crédit d'engagement, p. 90-103; 264-286.  
Route de Grolley, subvention pour l'aménagement, p. 491-495; 883.  
Route de Villarimboud, 2e étape, subvention pour l'aménagement, p. 644-648; 883-884.  
Route d'Estavayer-le-Gibloux, 2e étape, subvention pour l'aménagement, p. 648-652; 884.

Route communale de Rueyres-Saint-Laurent - Villarsel-le-Gibloux, subventions pour l'aménagement, p. 694-700; 885-886.

Route de Matran, aménagement d'un trottoir, p. 700-704; 886.

Route du col de Jaun, crédit d'engagement pour aménagement, p. 1663-1667;1777-1782.

**Demande d'autorisation de prise à partie** introduite le 22 mars 1982 par M<sup>me</sup> Irène Grossrieder, à Fribourg, contre M. Louis Bourgknecht, juge cantonal, à Fribourg, p. 330.

**Dreyer Dominique** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 218.

## E

**Elections** : p. 398-399; 942-943; 1840-1841.

**Etat civil** : loi sur l' -.

Message et projet, p. 3-27. Entrée en matière, p. 196-199. 1re lecture, p. 199-210. 2e lecture et vote final, p. 409.

**Exercice des droits politiques** : loi modifiant la loi du 18 février 1976 sur l' -.

Message et projet, p. 1170-1194. Entrée en matière, p. 1252-1258. 1re lecture, p. 1258-1261; 1403-1417; 1753-1758; 1762-1764; 1913-1917. 2e lecture, p. 1917-1919. 3e lecture et vote final, p. 1919.

## G

**Gavillet Marcel** : deuxième vice-président du Grand Conseil pour 1987, p. 2020.

**Grâces** : p. 329; 944; 1397; 1445; 1764; 1842.

**Grand Conseil** :

Discours inaugural, p. 183-186. Ouverture de session, p. 183; 710; 1197; 1678; 2008. Clôture de session, p. 478; 1008; 1463-1464; 1928-1933; 2033-2034. Validation, p. 711; 1198. Député démissionnaire : Roger Biemann, 1198. Député nouveau : Eveline Krauskopf, 1198. Session extraordinaire, p. 1937-2044. Elections générales de 1986, p. 1941-2007; validation, p. 2013-2017; reconstitution et assermentation générale, p. 2017-2033.

**Gremion André** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, p. 1841.

**Gobet Alexis** : président du Grand Conseil pour 1987, p. 2017-2020.

**Götschi Fritz** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 398.

## I

**Impôts cantonaux** : loi modifiant la loi du 7 juillet 1972 sur les -.

Message et projet, p. 28-78. Entrée en matière, p. 365-386. 1re lecture, p. 386-394; 422-426; 925-940. 2e lecture et vote final, p. 960-966.

**Institutions spécialisées** : loi d'aide aux - pour personnes handicapées ou inadaptées.

1re lecture, p. 303-319. 2e lecture, p. 905-912. 3e lecture et vote final, p. 912.

**Interpellations** :

Aebischer Jean (formation du personnel paramédical et dotation), p. 1302; 1819-1820.

Bächler Anton (raccordements des cheminées de chauffage central), p. 412-413.

Baeriswyl Eduard (Brandschutz auf Schiessplätzen), p. 478; 812-815; 1429-1432.

Brügger Cyrille (Jugendhilfegesetz und Jugendpolitik), p. 941; 1352-1355;1815-1816.

Bürdel Felix (Verwendung des Fonds für Bodenverbesserungen), p. 1439; 1766-1767.

Chammartin Gilbert (allocation de naissance aux collaborateurs agricoles), p. 398; 912-913; 1350-1351.

Duc Madeleine (versements d'avances pour l'entretien des enfants), p. 301-302.

Ecoffey André (péréquation intercommunale), p. 1439; 1760-3761.  
Etter Fritz (formation du personnel soignant), p. 300-301.  
Jenny Francis (horaire des classes dans les gymnases et cycles d'orientation de la ville de Fribourg), p. 440-441; 837-840.  
Jutzet Erwin (accord entre l'Etat de Fribourg, la Conférence des évêques suisses et l'Ordre des frères prêcheurs), p. 441-448.  
Kolly Roland (courant électrique livré par les EEF à l'industrie), p. 405-407.  
Pachoud Bernard (valeur cadastrale des immeubles bâtis et non bâtis), p. 1751-1752.  
Perriard Claude (possibilité d'implantation de nouvelles industries dans le canton de Fribourg), p. 1911.  
Perroud Louis-Marc (service cantonal de la police des étrangers), p. 414-421.  
Repond Jean-Pierre (article 85 du règlement d'exécution de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions), p. 969; 1453-1455.  
Schneuwly Michel (risque d'accident nucléaire et mesures de sécurité), p. 1462; 1739-1742.  
Schnyder Ueli (bessere Koordination der Ferienordnung zwischen den verschiedenen Schulstufen), p. 1439; 1843.  
Schuwey Norbert (Eigenmietwert nicht landwirtschaftlicher Liegenschaften), p. 438; 966-967; 1370-1372.  
Tschopp-Nordmann Claire (requérants d'asile), p. 401; 1723.

## K

**Kolly Gilbert** : président du Tribunal cantonal pour 1987, p. 1840.

## L

**Lois** : voir sous :

- Bail à ferme agricole
- Code civil
- Code forestier
- Contrôle des habitants
- Etat civil
- Exercice des droits politiques
- Impôts cantonaux
- Institutions spécialisées
- Législation fribourgeoise
- Notariat
- Personnel de l'Etat
- Prestations complémentaires
- Promotion économique régionale
- Protection des animaux
- Protection des végétaux
- Réclames
- Registre foncier
- Responsabilité civile
- Routes

**Législation fribourgeoise** : loi épurant la -.

Message et projet, p. 1605-1653. Entrée en matière, p. 1826-1831. 1re lecture, p. 1831. 2e lecture et vote final, p. 1831.

## M

**Morel Félicien** : président du Conseil d'Etat pour 1987, p. 2021-2022.

**Motions** :

- Aebischer Jean (loi sur les impôts communaux et paroissiaux), p. 356-360; 951-959.
- Beaud Fernand (article 16 alinéa 2 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 996-1000; 1216-1218.
- Berset Jean-Marie / Deiss Joseph (loi sur la protection des eaux contre la pollution), p. 249-251; 456-457.

Bertschy Leo (Gesetz vom 7. Juli 1972 über die Kantonssteuern), p. 217-218; 1263-1265; 1423-1429.  
Bertschy Leo (Raumplanungs- und Baugesetz), p. 1911.  
Bise André (jours fériés), p. 1305-1310; 1450.  
Bouverat Germain (institution d'un fonds cantonal pour la famille), p. 295-300; 784-790.  
Brügger Franz (Gesetz über die Kantonssteuern), p. 940; 1366-1367.  
Brügger Cyrille (article 78 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 941; 1443-1445.  
Brügger Cyrille / Brunisholz Ferdinand / Duc Madeleine (politique cantonale d'aide aux chômeurs), p. 438; 841-849; 1711-1716; 1856-1863.  
Brunisholz Ferdinand (loi créant en faveur des salariés une caisse cantonale de compensation pour allocations familiales), p. 1221; 1812-1814.  
Chatagny Eugène (indemnités de service versées au personnel de l'Etat), p. 68.  
Chollet Raphaël (loi sur les impôts cantonaux), p. 941; 1271-1272.  
Chollet Raphaël (politique familiale plus sociale), p. 1462; 1730-1732.  
Comte Françoise (peines de substitution pour les condamnés pour objection de conscience), p. 411-412; 738-740; 1212-1213.  
Cottier Anton (loi sur la profession d'avocat), p. 194.  
Deiss Joseph / Berset Jean-Marie (loi sur la protection des eaux contre la pollution), p. 249-251; 456-457.  
Deiss Joseph (impôts cantonaux), p. 365; 801-802; 916-923.  
Dévaud Denise (Mutualité scolaire), p. 478; 972-974.  
Droz Roger (modification de la loi sur les impôts cantonaux), p. 360-362; 1266-1267; 1432-1433.  
Duc Madeleine / Brügger Cyrille / Brunisholz Ferdinand (politique cantonale d'aide aux chômeurs), p. 438; 841-849; 1711-1716; 1856-1863.  
Dupasquier Gilbert (article 18 alinéa 2 de la loi sur les communes), p. 1462; 1735.  
Favre Francis (loi sur le maintien de la propriété foncière rurale), p. 397; 950-951; 1223-1226; 1447.  
Gavillet Marcel (loi sur les impôts cantonaux), p. 248; 803-804; 1750-1751, 1888-1889.  
Genoud André (publicité du registre fiscal), p. 450-455.  
Grandjean Zita (éducation à la santé), p. 478; 791-794; 1725-1729; 1854-1855.  
Jenny Francis (art. 70 de la loi d'application du Code civil), p. 410-411; 741-742.  
Jenny Francis (loi sur les impôts cantonaux), p. 450-455.  
Jenny Francis (retraite des fonctionnaires), p. 1261; 1889-1890.  
Jutzet Erwin (modification du code de procédure pénale), p. 742-745; 1203-1206.  
Kolly Roland (aide financière aux personnes qui ont droit aux prestations AVS/AI), p. 757; 1265-1266.  
Kolly Roland (révision totale de la procédure pénale), p. 835; 1419-1420.  
Kuhn Roger (reprise par Martial Pittet) (modification de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 323-329.  
Meuwly Marie-Theres (staatliche Massnahmen zur Förderung umweltfreundlicher Autos), p. 292; 408-409; 903-905; 1213-1214.  
Mischler Anton (soutien financier des partis politiques qui sont représentés au Grand Conseil), p. 879-880; 1226-1229.  
Moret Sylvestre (loi sur les impôts cantonaux), p. 294-295; 1268-1270; 1434-1439.  
Perriard Claude (implantation de nouvelles industries dans le canton de Fribourg), p. 1911-1912.  
Perroud Louis-Marc (élection des juges cantonaux et des présidents des tribunaux d'arrondissement par le peuple), p. 210-212; 1201-1202; 1421-1423.  
Perroud Louis-Marc (loi sur la juridiction des prud'hommes), p. 795; 1219-1221.  
Perroud Louis-Marc (loi sur les traitements du personnel de l'Etat), p. 1688-1689.  
Philipona Jean-Nicolas (état sanitaire de la forêt), p. 333-334.  
Philipona Jean-Nicolas (renforcement de l'aide à la forêt privée), p. 1911.  
Schuwey Norbert (propriété du logement), p. 362-365; 804-806.  
Vaucher Josef (loi visant à promouvoir les transports publics), p. 401-405; 1702-1710; 1869-1883.

#### **Motions d'ordre :**

Deiss Joseph (recevabilité d'une proposition Jenny), p. 394-197.  
Deiss Joseph (recevabilité d'un amendement), p. 426-438.  
Perroud Louis-Marc (loi sur les traitements du personnel de l'Etat), p. 1688-1689.

#### **Motion urgente :**

Moret Sylvestre (loi sur les impôts cantonaux), p. 224; 294-295; 1268-1270; 1434-1439.

**Muller Bernard** : premier vice-président du Grand Conseil pour 1987, p. 2020.

## N

**Nécrologie** : p. 293; 1198.

**Nominations** : voir sous Elections.

**Notariat** : loi modifiant la loi du 20 septembre 1967 sur le -.  
1re lecture, p. 187-192. 2e lecture, p. 192-194.

## P

**Personnel de l'Etat** : loi sur les traitements du -.  
Message et projet, p. 1019-1077. Entrée en matière, p. 1273-1302. 1re lecture, p. 1372-1379.

### Pétitions :

Centre Release, Fribourg, p. 1397-1399.  
Yerly Louis-Aloys, Treyvaux, p. 967-968.

### Postulats :

Auderset Franz / Castella Jean-Louis / Cottier Anton (loi sur les traitements du personnel de l'Etat), p. 1261, 1886-1888.  
Beaud Fernand (convention concernant les casernes de la Poya), p. 2033.  
Bächler Anton / Perler Elmar (Gesetz über die Gemeinden), p. 213, 976-978;1230-1231.  
Castella Jean-Louis / Auderset Franz / Cottier Anton (loi sur les traitements du personnel de l'Etat), p. 1261; 1886-1888.  
Cattin Jean (non-fumeurs dans les cafés et restaurants), p. 969; 1418-1419.  
Chollet Raphaël (concordats intercantonaux), p. 941; 1396-1397.  
Comte Françoise (loi sur l'organisation du corps de gendarmerie), p. 1206-1208.  
Mischler Anton (loi sur l'exercice des droits politiques), p. 332; 978-979.  
Monney Jean-Bernard (concept pour la promotion de la propriété foncière individuelle), p. 1261; 1884-1886.  
Pachoud Bernard (valeur cadastrale des immeubles bâtis et non bâtis), p. 1008; 1452-1453.  
Perler Elmar / Bächler Anton (Gesetz über die Gemeinden), p. 213; 976-978;1230-1231.  
Rudaz Hubert (état sanitaire de la forêt fribourgeoise), p. 975-976.  
Sauterel Gaston (loi sur les impôts cantonaux), p. 365.  
Schuwey Reinhard (élargissement et aménagement de la route du Jaunpass), p. 398; 762-765; 1318-1321.  
Villard Denis (droits des patients hospitalisés), p. 1351-1352.  
Wandeler Philippe (encouragement des transports publics), p. 752-757; 1310-1318.

**Prestations complémentaires** : loi modifiant la loi sur les - à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité.  
Message et projet, p. 1159-1170. Entrée en matière, p. 1355-1362. 1re lecture, p. 1362-1366. 2e lecture et vote final, p. 1446-1447.

**Promotion économique régionale** : loi instituant des mesures de -.

Message et projet, p. 668-685. Entrée en matière, p. 849-865. 1re lecture, p. 865-877. 2e lecture, p. 979-980.  
3e lecture et vote final, p. 980.

**Protection des animaux** : loi d'application de la législation fédérale sur la -.

Message et projet, p. 652-668. Entrée en matière, p. 1000-1004. 1re lecture, p. 1234-1238. 2e lecture et vote final, p. 1238.

**Protection des végétaux** : loi d'application de la législation fédérale sur la -.

Message et projet, p. 1078-1090. Entrée en matière, p. 1238-1242. 1re lecture, p. 1243-1252. 2e lecture, p. 1400-1402. 3e lecture et vote final, p. 1402-1403.

### Questions écrites :

- Aebischer Marcel (attitude du chef de l'Office cantonal de la protection de l'environnement), p. 2040-2044.  
Ayer Roland (directives relatives aux voyages d'études), p. 1010-1011.  
Bardy Jean-Claude (nouvelle édition de la Constitution cantonale), p. 1231-1232.  
Bardy Jean-Claude (route cantonale Estavayer-le-Lac-Sévaz-Bussy-Payerne), p. 1456-1461.  
Berset Jean-Marie (projet de «Rail 2000»), p. 1447-1449.  
Bise André (loi du 15 mai 1979 portant règlement du Grand Conseil), p. 1015-1016.  
Brügger Franz (autorisation d'établissement à des étrangers), p. 751-752.  
Brügger Cyrille (Rimestrasse beim Chüeharnisch), p. 1477-1482; 2035-2040.  
Brunisholz Ferdinand (renforcement de la surveillance des apprentissages), p. 1450-1452.  
Bula Hans (marché indigène du bois), p. 1736-1738.  
Cattin Jean (projet de plan directeur cantonal), p. 1475-1476.  
Chatagny Eugène (attitude de pression du directeur des GFM), p. 750-751.  
Comte Françoise (chef de l'Economat cantonal), p. 1009-1010.  
Coquoz Michel (exécution de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions), p. 1472.  
Crausaz Roselyne (constitution d'une société fribourgeoise capital-risque), p. 488.  
Dupasquier Gilbert (construction d'un centre paroissial, d'abris PA et d'une chapelle ardente à La Tour-de-Trême), p. 1476-1477.  
Ecoffey André (contrôle de sécurité des constructions provisoires destinées au public), p. 1471.  
Jenny Francis (charge fiscale des couples mariés et celle des concubins), p. 923-925.  
Jenny Francis (aérodrome d'Ecuvillens), p. 1455.  
Kolly Germain (propositions d'occupation des requérants d'asile) p. 319-321.  
Kolly Germain (taxation du bétail de boucherie), p. 1920-1924.  
Kolly Roland (révision du code de procédure pénale), p. 195-196.  
Kolly Roland (interdiction du cumul des fonctions de juge d'instruction et de juge de répression), p. 1214-1216.  
Kolly Roland (article du « Tages-Anzeiger-Magazin »), p. 1449-1450.  
Maeder Jean-Bernard (pont de Sugiez sur la Broye), p. 766-767.  
Mischler Anton (Stromversorgung durch die Freiburgischen Elektrizitätswerke), p. 483-488.  
Perroud Louis-Marc (enquête administrative contre M. Hans Brühlhart, administrateur de l'Université), p. 970-972.  
Repond Jean-Pierre (politique économique du canton; Fribourg, le nouveau défi), p. 480-483.  
Rimaz Raphaël (loi fédérale sur le maintien de la propriété foncière rurale), p. 1473-1475.  
Rimaz Raphaël (vente de terres agricoles dans le district de la Broye), p. 1768-1769.  
Rudaz Hubert (Landwirtschaftszonen im Kanton Freiburg), p. 1011-1015.  
Schneuwly Michel (décentralisation des offices fédéraux), p. 1367-1369.  
Schorderet Claude (grille horaire des collègues cantonaux), p. 340-343.  
Tschopp-Nordmann Claire (requérants d'asile), p. 321-323.  
Zosso Oswald (estimation des immeubles), p. 1890-1893.

### R

**Routes :** loi modifiant la loi du 15 décembre 1967 sur les -.

1re lecture, p. 286-291; 459-466. 2e lecture, p. 466-477. 3e lecture et vote final, p. 477.

### Rapports :

- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 1465-1470.  
Election du préfet du district de la Singine, p. 704-705.  
Miséricorde, agrandissement des bâtiments universitaires, p. 705-708; 840.  
Plan directeur cantonal « FR 86 », p. 1125-1128; 1322-1343.  
Protection de la forêt, lutte contre la pollution, p. 134-182; 334-340.  
Tribunal cantonal, p. 806-812.  
Votation cantonale du 1<sup>er</sup> décembre 1985 concernant l'ouverture d'un crédit d'engagement de 13 195 000 francs pour l'aménagement du réseau routier cantonal, p. 133-134; 333.  
Votation cantonale du 8 juin 1986 relative au décret du 22 novembre 1985 concernant la révision de l'article 28<sup>bis</sup> de la Constitution cantonale (referendum financier), p. 1142-1144; 1231.

Votation cantonale du 28 septembre 1986 relative à la loi du 19 novembre 1985 concernant les rapports entre les Eglises et l'Etat, p. 1589-1590.

**Réclames** : loi sur les -.

Message et projet, p. 1090-1113. Entrée en matière, p. 1343-1349. 1re lecture, p. 1461-1462; 1769-1773. 2e lecture et vote final, p. 1773-1776.

**Recours en grâce** : voir sous Grâces.

**Registre foncier** : projet de loi sur le -.

1re lecture, p. 218-223; 225-247. 2e lecture et vote final, p. 448-450.

**Responsabilité civile** : loi sur la - des collectivités publiques et de leurs agents.

Message et projet, p. 523-585. Entrée en matière, p. 821-827. 1re lecture, p. 827-835; p. 984-996. 2e lecture et vote final, p. 1200.

**Révocation de grâces** : voir sous Grâces.

**Routes** : loi modifiant la loi du 15 décembre 1967 sur les -.

1re lecture, p. 286-291; 459-466. 2e lecture, p. 466-477. 3e lecture et vote final, p. 477.

## S

**Schmutz Jean-Louis** : censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, p. 399.

**Schraner Marius** : juge cantonal, réélection, p. 1840.

**Schwaller Urs** : validation du mandat de préfet, p. 711.

## T

**Tschopp-Nordmann Claire** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, p. 398.

## V

**Validation** : voir sous Grand Conseil

**Vaucher Gérard** : deuxième secrétaire du Grand Conseil, p. 2021.

RÉPERTOIRE  
DU

Bulletin officiel des séances du Grand Conseil

DU CANTON DE FRIBOURG

**TOME CXXXIX - Année 1987**

**A**

**Ackermann Georges** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, réélection, p. 1986-1987.

**Acquisition d'immeubles** : loi d'application de la loi fédérale sur l' - par des personnes à l'étranger. Message et projet, p. 1081-1103. Entrée en matière, p. 1352-1358. 1re lecture, p. 1408-1423. 2e lecture et vote final, p. 1423-1424.

**Allocations familiales** : loi modifiant la loi du 14 février 1945 créant en faveur des salariés une Caisse cantonale de compensation pour -. Message et projet, p. 1534-1553. Entrée en matière, p. 1810-1829.

**Assermentation** : p. 61; 1165-1166; 1671-1672; 1959.

**Auderset Franz** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1954.

**B**

**Bail à ferme agricole** : loi d'application de la loi fédérale sur le -. 1re lecture, p. 111- 113. 2e lecture, p. 123-132. 3e lecture, p. 229-233.

**Barras Auguste** : membre du Sénat de l'Université, réélection, p. 1956-1957.

**Budgets de l'Etat pour 1988 :**

Projet, p. 1-259, IVe cahier. Message et projet de décret (français), p. 5\*-26\*, (IVe cahier), allemand p. 1517-1533. Entrée en matière, p. 1674-1697. Pouvoir législatif, p. 1697. Pouvoir exécutif, p. 1697-1698. Pouvoir judiciaire, p. 1698-1701. Instruction publique et affaires culturelles, p. 1730-1732. Justice, police et affaires militaires, p. 1700-1701. Intérieur et agriculture, p. 1726-1730. Economie, transports et énergie, p. 1702-1703. Santé publique et affaires sociales, p. 1720-1726. Finances, p. 1732-1741. Travaux publics, p. 1708-1714. Variations de la fortune, p. 1741. Récapitulation, p. 1741-1742.

**Budgets divers pour 1988** : Caisse cantonale de compensation AVS, p. 1726.

**Brühwiler Lukas** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, élection, p. 1923.

**Brunisholz Ferdinand** : membre du Sénat de l'Université, réélection, p. 1956.

**Bürdel Felix** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, réélection, p. 1985.

**C**

**Caisse de prévoyance** : loi modifiant la loi du 22 mai 1975 sur la - du personnel de l'Etat. Message et projet, p. 420-438. Entrée en matière, p. 726-733. 1<sup>re</sup> - lecture, p. 734-742; 1217-1221. 2e lecture et vote final, p. 1434.

**Chardonens Clovis** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1955.

**Chassot Marcel** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, réélection, p. 1985.

**Clerc Denis** : président du Conseil d'Etat pour 1988, p. 1872.

**Code civil suisse** : loi modifiant la loi du 22 novembre 1911 d'application du - pour le canton de Fribourg (nouveau droit matrimonial).

Message et projet, p. 411-419. Entrée en matière, p. 618-621. 1<sup>re</sup> lecture, p. 621-624. 2e lecture et vote final, p. 624.

**Code civil suisse** : loi modifiant les articles 79 et 81 alinéa 1 de la loi du 22 novembre 1911 d'application du - pour le canton de Fribourg.

Message et projet, p. 1104-1108. Entrée en matière, p. 1265-1266. 1<sup>re</sup> lecture, p. 1266. 2e lecture et vote final, p. 1266.

**Commissions** : p. 65-68; 266-269; 509-510; 1166-1167; 1428-1429; 1673-1674; 1944-1947.

**Communications** : p. 65, 104-105; 508-509; 822; 1166; 1438; 1672

#### **Comptes divers pour 1986 :**

Banque de l'Etat de Fribourg, p. 608-611. Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 564. Caisse cantonale de compensation AVS, p. 601-602. Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 603. Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 1290-1292. Entreprises électriques fribourgeoises, p. 553-554.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, p. 536-537. Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail, p. 564.

#### **Comptes généraux de l'Etat pour 1986 :**

Message et projet de décret, p. 313-366. Entrée en matière, p. 510-530. Pouvoir législatif, p. 530-531. Pouvoir exécutif, p. 531. Pouvoir judiciaire, p. 534. Instruction publique et affaires culturelles, p. 582-583. Justice, police et affaires militaires, p. 535-536. Intérieur et agriculture, p. 557-558. Economie, transports et énergie, p. 542-543. Santé publique et affaires sociales, p. 590-591. Finances, p. 606.

Travaux publics, p. 569-570. Variations de la fortune, p. 606. Bilan, p. 606. Récapitulation et vote final, p. 611.

#### **Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1986 :**

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles, p. 584-590. Direction de la justice, de la police et des affaires militaires, p. 537-542. Direction de l'intérieur et de l'agriculture, p. 558-563. Direction de l'économie, des transports et de l'énergie, p. 543-552. Direction de la santé publique et des affaires sociales, p. 591-601.

Direction des finances, p. 607-608. Direction des travaux publics, p. 571-579. Chancellerie d'Etat, p. 532. Vote final, p. 611.

**Conseil d'Etat** : lettre, p. 510.

**Déclaration** : p. 819-820; 1953-1954.

## **D**

#### **Décrets :**

Aide financière aux régions sinistrées ensuite des intempéries de l'été 1987, p. 1589-1591; 1962-1969.

Association de l'Ecole normale ménagère de Fribourg, acquisition de son patrimoine par l'Etat, p. 443-454; 674-679.

Banque de l'Etat, emprunts publics, p. 1558-1563; 1750-1751.

Budget de l'année 1986, dépassements de crédits, p. 15-26; 150-152.

Budget de l'année 1987, dépassements de crédits, p. 1648-1653; 1749-1750.

Budget de l'Etat pour 1988, p. 1517-1533; 1746.  
Caserne de la Poya, rénovation des bâtiments et construction d'un bâtiment de commandement et d'instruction, p. 1113-1124; 1448-1459.  
Centre d'instruction de la protection civile et Office cantonal de la protection civile à Châtillon, crédit pour la construction, p. 370-388; 784-811.  
Centre équestre de Montilier, pacte d'emption, p. 1656-1659; 1921-1922.  
Compte d'Etat pour l'année 1986, p. 313-366; 611.  
Dettes publiques de l'Etat, p. 5-14; 149-150.  
Ecole de police en 1988, p. 366-369; 616-617.  
Ecoles primaires, subventions pour la construction, p. 438-442; 670-673.  
Endiguement du Kuhbach, sur le territoire de la commune de Plasselb, p. 464-469; 687-688.  
Endiguement de la Mortivue, sur le territoire de la commune de Semsales, p. 469-475; 688-689.  
Entreprises de transport public, crédit d'engagement, p. 1563-1584; 1829-1838.  
Homes pour personnes âgées, subventionnement des frais de construction et de transformation, p. 1108-1112; 1254-1260; 1553-1558; 1804-1810.  
Impôt cantonal, taux 1988, p. 1663-1665; 1742-1746.  
Indemnités dues aux membres du Grand Conseil, p. 455-456; 820-822.  
Initiative constitutionnelle pour l'élection des juges par le peuple, p. 389-392; 651-653.  
Institut agricole de Grangeneuve, aménagement de l'Ecole ménagère agricole, p. 1132-1142; 1272-1280.  
Naturalisations, p. 3-4; 109-111; 457-459; 648-650; 1125-1127; 1270-1271; 1653-1656; 1788-1789.  
Patrimoine religieux du canton de Fribourg, votation populaire, p. 1584-1588; 1883-1886.  
Route cantonale Sugiez-Salavaux, 4e étape, dans la traversée de Sugiez, commune de Bas-Vully, octroi d'une subvention pour l'aménagement d'un trottoir, p. 476-479; 689-691.  
Route cantonale no 050 Murten - Plaffeien, dans la traversée de Düdingen, 4e étape, subvention pour l'aménagement d'un trottoir, p. 480-484; 691.  
Route cantonale Estavayer-le-Lac – Yverdon, dans la traversée de Font, octroi d'une subvention pour l'aménagement de trottoirs, p. 484-488; 691.  
Route cantonale dans la traversée de Farvagny-le-Grand, 1re étape, octroi d'une subvention pour l'aménagement de trottoirs, p. 488-492; 691.  
Route de Friseneit, octroi d'une subvention et ouverture d'un crédit d'engagement, p. 492-505; 692-696.  
Route cantonale Tafers - Plaffeien, octroi d'une subvention pour aménagement et construction d'un trottoir, p. 1154-1159; 1338-1340.  
Route communale d'accès à l'aérodrome régional d'Ecuvillens, octroi d'une subvention pour l'aménagement de cette route, p. 1160-1164; 1341-1345.  
Route communale Schmitten - Wünnewil, réfection et construction d'un trottoir sur la commune de Schmitten, p. 1659-1663; 1854-1855.

**Déglise Elisabeth** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, réélection, p. 1986.

**Dévaud Denise** : censeur suppléant de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 236.

**Droit de pétition** : loi sur le -.

Message et projet, p. 459-464. Entrée en matière, p. 656-659. 1re lecture, p. 659-669. 2e lecture, p. 746-754. 3e lecture et vote final, p. 754-755.

**Duc Madeleine** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1955.

**Ducrot Rose-Marie** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, élection, p. 1985.

## E

**Elections** : p. 234-236; 1871-1873; 1923-1925; 1954-1957; 1985-1987.

**Engel Albert** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1955.

**Esseiva Pierre-Emmanuel** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, réélection, p. 234.

**Etrangers** : loi modifiant la loi du 17 novembre 1933 d'application de la loi fédérale sur le séjour et l'établissement des - (détention en vue du refoulement).

Message et projet, p. 1666-1670. Entrée en matière, p. 1789-1793. 1re lecture, p. 1793. 2e lecture et vote final, p. 1793.

## F

**Felder Georges** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1954.

## G

**Gavillet Marcel** : 1er vice-président du Grand Conseil pour 1988; p. 1872.

**Gavillet Marcel** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1956.

**Grâces** : p. 234; 639; 1285; 1434; 1953.

### Grand Conseil :

Discours inaugural, p. 62-64.

Ouverture de session, p. 61; 508; 1165; 1671.

Clôture de session, p. 302; 831; 1480; 1987-1991.

Validation, p. 1165-1166; 1671-1672.

Députés démissionnaires : Baechler Jean, p. 1165-1166; Cottier Anton; Déglise Elisabeth; Brügger Cyrill, p. 1671-1672.

Députés nouveaux : Banderet Bernard, p. 1165-1166; Brunisholz Ferdinand; Pillonel Bernard; Reidy Bruno, p. 1671-1672.

**Gremion André** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1955.

## I

### Interpellations :

Aebischer Jean (formation du personnel paramédical et dotation), p. 182-183.

Aubry Jean-Louis (spéculation foncière et immobilière), p. 1958.

Bertschy Leo (berufliche Ausbildung), p. 1958.

Biland Juliette (directives relatives aux congés payés octroyés aux collaborateurs de l'Etat assumant une charge publique), p. 743; 1464-1465 ; 1855-1858.

Boschung Moritz (Schaffung einer Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz), p. 139; 696-701; 1718.

Brodard Francis (barème fiscal agricole), p. 102; 711-714; 1212-1217.

Brügger Cyrill (Bahn 2000), p. 301; 825-829; 1177-1180.

de Buman Dominique (caractère chômé de l'après-midi du 24 décembre), p. 1980-1981.

Bürdel Felix (utilisation du fonds des améliorations foncières), p. 105-108.

Carrard Claude (imposition de l'agriculture pour la période fiscale 1987-1988), p. 100-101; 270-272; 701-706.

Cattin Jean (baccalauréat de type D), p. 1407; 1882-1883.

Chatagny Eugène (séparation des eaux claires et des eaux usées pour une meilleure qualité d'épuration), p. 742; 1345-1347; 1849-1854.

Clerc Michel (plan directeur 2000 pour l'agriculture fribourgeoise), p. 101; 1426-1428; 1937-1939.

Comte Françoise (situation du personnel des commerces de détail et des grandes surfaces), p. 102; 822-823; 1170-1173.

Coquoz Michel (formation des professions de la santé), p. 1848.

Cottier Anton (arrêt du Tribunal fédéral rendu le 19 janvier 1987), p. 102; 781.

Déglise Elisabeth (prix de pension dans les homes médicalisés), p. 1208; 1266-1268; 1927-1930.

Duc Louis (soupes de viande et prix agricoles), p. 102; 756-759; 1429-1431.

Duc Louis (demandes d'affectation d'exploitations agricoles à la zone préalpine des collines), p. 1208; 1947-1948.

Ecoffey André (péréquation intercommunale), p. 221-223.  
Ecoffey André (délais en matière de juridiction administrative), p. 1957.  
Favre Francis (sécurité aux abords des lignes de chemins de fer), p. 1952–1953.  
Godel Georges (aide publique pour la construction d'ouvrages servant à stocker les engrais de ferme), p. 101; 685-686.  
Haymoz Armin (Lehrlingsturnen), p. 1207; 1950-1952.  
Jäggi Peter (Geschichtslehrplan an unseren Mittelschulen), p. 1248; 1335-1336; 1948-1950.  
Jenny Francis (procédure de consultation de la nouvelle loi fédérale sur les télécommunications), p. 217; 824-825; 1173-1175.  
Jenny Francis (statuts et politique de la Régie de Fribourg SA et de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat de Fribourg), p. 301; 532-534; 706-709; 830; 1222-1223; 1435-1436.  
Jordan Michel (règlements d'exécution édictés par le Conseil d'Etat pour les lois votées par le Législatif), p. 1982-1983.  
Jutzet Erwin (Staatsverfassung - Sprachengleichheit), p. 177, 228–229.  
Jutzet Erwin / Krauskopf Eveline / Kolly Roland (Verleihung des Ehrendoktorats an der theologischen Fakultät), p. 1870.  
Masset Claude (défi économique de l'an 2000), 782; 1175-1177; 1838–1847.  
Perroud Louis-Marc (collégialité gouvernementale), p. 682; 1359–1362.  
Perroud Louis-Marc (Yvan Frédéric Boesky), p. 1407; 1960-1961.  
de Reyff Emmanuel (enseignement de l'instruction religieuse dans l'école obligatoire), p. 714; 1326-1330.  
de Reyff Emmanuel (place de l'enseignement des sciences religieuses dans la nouvelle grille des programmes des études gymnasiales), p. 714; 1330-1334; 1877-1882.  
Schneuwly Michel (risque d'accident nucléaire et mesures de sécurité), p. 186-192.  
Schnyder Ueli (coordination des vacances scolaires entre les degrés de la scolarité), p. 218-219.  
Tschopp-Nordmann Claire (demandeurs d'asile), p. 223-228; 718–723.  
Villard Denis (péréquation intercommunale et répartition des charges publiques), p. 830; 1431; 1781-1782.

## J

**Jordan Michel** : membre du Sénat de l'Université, élection, p. 1956.

**Justice pénale** : loi modifiant l'organisation de la -.

Message et projet, p. 393-411. Entrée en matière, p. 625-631. 1re lecture, p. 631-639. 2e lecture et vote final, p. 759-762.

## L

**Liaudat Henri** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1924.

**Lois** : voir sous :

Acquisition d'immeubles  
Allocations familiales  
Bail à ferme agricole  
Caisse de prévoyance  
Code civil  
Droit de pétition  
Etrangers  
Justice pénale  
Mensuration cadastrale  
Personnel de l'Etat

## M

**Mensuration cadastrale** : loi sur la -.

Message et projet, p. 941-1080. Entrée en matière, p. 1180-1197. 1re lecture, p. 1197-1202; 1224-1247; 1316-1324; 1465-1479; 1753–1760; 1762-1780; 1858-1867.

**Mischler Anton** : censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 236.

**Monney Jean-Bernard** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1925.

#### **Motions :**

- Baeriswyl Eduard (Gesetz über die Ausübung der bürgerlichen Rechte), p. 743; 1281-1283; 1780-1781; 1941-1942.  
Bavaud Camille (loi sur les impôts cantonaux), p. 614; 1209-1212.  
Bavaud Camille (assurance obligatoire du mobilier contre l'incendie), p. 1719.  
Beaud Fernand (naturalisations), p. 1207; 1942-1944.  
Bertschy Leo (Raumplanungs- und Baugesetz), p. 183-186; 579-582; 814-815.  
Boivin Pierre (modification de l'article 15 alinéa 3 de la loi sur l'assurance-maladie), p. 1358; 1802-1803.  
Bouverat Germain (soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées), p. 681; 1250.  
Brügger Franz (loi sur les impôts cantonaux), p. 153-155; 241-247.  
Brügger Cyrill (article 78 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 679-681; 816-819.  
Brunisholz Ferdinand, reprise par Germain Bouverat (révision totale de la loi créant en faveur des salariés une caisse cantonale pour allocations familiales), p. 605; 1251-1253.  
Chatagny Eugène (indemnités de service versées au personnel de l'Etat), p. 68-71; 237-238.  
Chollet Raphaël (loi sur les impôts cantonaux), p. 152-153; 239-241.  
Chollet Raphaël (politique familiale plus sociale), p. 603-604; 1253-1254.  
Clerc John (révision totale de la Constitution cantonale), p. 1207; 1867-1870.  
Comte Françoise (solution d'ensemble pour les réfugiés), p. 831; 1463; 1701-1702; 1875-1877.  
Dévaud Denise (Mutualité scolaire), p. 179-182; 296-301.  
Ducrot Rose-Marie (appui et aide financière aux forêts publiques), p. 781; 1283-1285.  
Dupasquier Gilbert (article 18 alinéa 2 de la loi sur les communes), p. 105 ; 296.  
Ecoffey Jean-Paul (révision de l'article 43 de la loi sur la police du feu et la protection contre les éléments naturels), p. 829-830; 1460-1461.  
Genoud André (révision de l'article 106 de la loi sur l'exercice des droits politiques), p. 100; 642-645.  
Haymoz Armin (Gesetz über die Familienzulagen), p. 1957.  
Jenny Francis (retraite des fonctionnaires), p. 612-614; 1221-1222.  
Jungo Irmgard (Artikel 162 des Raumplanungs- und Baugesetzes); p. 301; 1347-1350; 1714-1717; 1930-1936.  
Kolly Roland (aide financière aux personnes qui ont droit aux prestations AVS/AI), p. 71-72; 238.  
Kolly Roland (révision totale de la procédure pénale), p. 144-145; 290-291.  
Liniger Pierre-André (loi du 18 février 1976 sur l'exercice des droits politiques), p. 269; 650-651; 1269-1270; 1424-1425.  
Masset Claude (défi économique de l'an 2000).  
Menoud Philippe (modification des articles 123 à 125 de la loi d'organisation judiciaire), p. 1247-1248; 1794-1797.  
Meuwly Marie-Theres (Gesetz vom 15. Mai 1979 über das Reglement des Grossen Rates), p. 1922.  
Moret Sylvestre (tarif des émoluments administratifs), p. 682; 1287-1289.  
Noth Albert (schriftliche Behandlung von parlamentarischen Vorstössen), p. 1718.  
Perroud Louis-Marc (loi sur la juridiction des prud'hommes), p. 141-144; 289.  
Philipona Jean-Nicolas (aide à la forêt privée), p. 132-134; 645-646; 745-746.  
de Reyff Emmanuel (révision partielle de la Constitution), p. 743; 1440-1447.  
de Reyff Emmanuel (article 76 alinéa 4 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 1983.  
de Reyff Emmanuel (article 74 alinéa 3 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 1983.  
Zosso Oswald (Gesetz vom 7. Juli 1972 über die Kantonssteuern), p. 269; 709-711; 1746-1749; 1969-1971.

#### **Motions d'ordre :**

- Baeriswyl Eduard (vote sur le rapport concernant la construction par la Caisse de prévoyance de l'Etat d'un immeuble à la rue du Nord), p. 1315-1316.  
Bürdel Felix (ouverture de la discussion sur l'interpellation Claire Tschopp-Nordmann concernant les demandeurs d'asile), p.724-725.  
Clerc John (procédure d'examen du projet de loi sur la mensuration cadastrale), p. 1202-1207.  
Jenny Francis (arrêt du Tribunal fédéral), p. 247-249.

Perroud Louis-Marc (renvoi de la deuxième lecture du projet de loi no 239 sur les traitements du personnel de l'Etat après la séance de groupe du 24 février 1987), p. 233-234.

**Muller Bernard** : président du Grand Conseil pour 1988, p. 1871-1872; membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, réélection, p. 1986.

**Muller Bernard** : présidence, p. 1388-1407; 1704-1708; 1720-1760.

## N

**Nussbaumer Lucien** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, réélection, p. 1955.

## P

**Personnel de l'Etat** : loi sur les traitements du -.

1re lecture, p. 72-100; 135-139; 155-177; 192-216. 2e lecture, p. 250-265; 272-282. 3e lecture et vote final, p. 282-287.

**Pétitions** :

Portmann Martin (plainte contre le juge de paix de Fribourg); p. 681.

Ramirez (décès de Vincent Ramirez aux Etablissements pénitentiaires de Bellechasse); p. 1352; 1926-1927.

**Philipona Jean** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1923-1924.

**Pittet Evelyne** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, réélection, p. 1985-1986; membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, réélection, p. 1987.

**Postulats** :

Aebischer Gertrude (litiges entre consommateurs finals et fournisseurs), p. 1168-1170.

Auderset Franz / Castella Jean-Louis / Cottier Anton (traitements du personnel de l'Etat), p. 1751-1753; 1971-1980.

Beaud Fernand (convention concernant les casernes de la Poya), p. 145-147; 1350-1352; 1447-1448.

Bise André (route de contournement d'Estavayer-le-Lac), p. 100; 287-289; 1336-1338; 1439-1440.

Bise André (répartition régionale plus équilibrée et équitable des dépenses de l'Etat), p. 1984.

Boivin Pierre (réduction des taux de primes de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments), p. 682; 1461-1462.

Boschung Moritz (deutschsprachige Krankenschwesternausbildung und Massnahmen zur Verminderung des Mangels an Pflegepersonal), p. 564-565; 1260-1265.

Brodard Francis (article 18 de l'ordonnance fédérale sur les améliorations foncières), p. 1984.

Cattin Jean (non-fumeurs dans les cafés et restaurants), p. 147-149; 291-296.

Duc Louis (aide aux sinistrés de catastrophes naturelles), p. 1760-1761.

Chollet Raphaël (concordats intercantonaux), p. 554-557.

Gaudard Jean (circulation dans le Grand-Fribourg), p. 177; 567-569; 1704-1706.

Jaquet Fernand (placement, par les justices de paix, d'alcooliques, de toxicomanes et de personnes ayant besoin d'assistance personnelle), p. 1848.

Jenny Francis (loi sur les impôts cantonaux), p. 830; 1289-1290.

Krauskopf Eveline (admission d'étudiants sans baccalauréat à la Faculté de droit), p. 1871.

## Q

**Questions écrites** :

Baeriswyl Eduard (fermeture de l'entreprise Portescap, à Brünisried), p. 840-843.

Ballaman Richard (prise de position autoroute N 1), p. 1512-1514.

Ballaman Richard (protection de l'environnement), p. 2009-2011.

- Bavaud Camille / Duc Louis / Perroud Louis-Marc (participation des membres du Conseil d'Etat aux voyages des EEF), p. 812-814.
- Boschung Moritz (horaire 1989 des transports publics), p. 1495-1503.
- Brodard Francis (ordonnance fédérale sur le calcul des fermages agricoles et utilisation des données du Service des contributions), p. 647.
- Brügger Cyrill (Rime-Strasse beim Chüharnisch), p. 303-307.
- Brügger Cyrill (aide aux chômeurs en fin de droit), p. 838-840.
- Cattin Jean (sécurité dans l'industrie chimique et délai de réponse du Conseil d'Etat aux interventions parlementaires), p. 1481-1484.
- Clerc John (pollution atmosphérique), p. 834-836.
- Clerc John (article constitutionnel relatif aux langues officielles), p. 1490-1493.
- Clerc John (rachat de la compagnie Berne-Neuchâtel par les CFF), p. 1992.
- Clerc John (déductions fiscales pour frais de déplacement), p. 2006–2009.
- Comte Françoise (atteinte à la nature), p. 830; 1509-1511.
- Comte Françoise (exposition-débat sur le racisme), p. 1504-1505.
- Duc Louis (poursuites judiciaires à l'encontre d'agriculteurs par le Tribunal de la Broye), p. 308-309.
- Duc Louis (bas salaires et traitements exorbitants dans notre canton), p. 552-553.
- Duc Louis (mesures à prendre pour les producteurs de blé en raison des conditions météorologiques), p. 1432-1433.
- Duc Louis (mesures de rétorsion prises à l'encontre des producteurs de betteraves à sucre), p. 1433-1434.
- Duc Louis (invasion grandissante de grosses unités de plaisance sur le lac de Neuchâtel), p. 1493-1494.
- Duc Louis (étudiants et apprentis fribourgeois venant des régions éloignées de Fribourg), p. 1887-1888.
- Duc Louis (route illégale de Pierre Rime), p. 2002-2003.
- Ecoffey André (aide éventuelle de l'Etat aux ludothèques communales ou régionales constituées), p. 219-221.
- Etter Fritz (aide aux communes financièrement faibles), p. 1782–1788.
- Etter Fritz (dommages non assurables causés par des forces naturelles et les cas de rigueur), p. 1939-1941.
- Favre Francis (indemnités de déplacement en voiture automobile), p. 716-717.
- Gaudard Jean (Conseil d'Etat et respect de l'environnement), p. 2003–2006.
- Haymoz Armin (imposition de la valeur locative), p. 1505-1508.
- Jäggi Peter (liaisons des trains régionaux Fribourg-Berne et Berne-Fribourg), p. 843-847.
- Jäggi Peter (marquage des bords de route), p. 1484-1490.
- Kolly Roland (circulation dans les giratoires), p. 1995-1996.
- Kolly Roland (construction, par la Caisse de prévoyance de l'Etat, d'un complexe administratif à l'avenue de Rome - rue du Nord), p. 1997.
- Krauskopf Eveline (adaption des horaires ferroviaires aux horaires scolaires), p. 1706-1708.
- Menoud Philippe (terres d'assolement), p. 2011-2013.
- Perler Elmar (viaduc autoroutier de Flamatt), p. 1997-2002.
- Perroud Louis-Marc (répartition des directions du Conseil d'Etat), p. 307-308.
- Perroud Louis-Marc (Boesky Investment and Financing Corporation, à Fribourg), p. 1503-1504.
- Perroud Louis-Marc (fonctionnement du Musée d'histoire naturelle), p. 1511-1512.
- de Reyff Emmanuel (information dans les écoles fribourgeoises au sujet du sida), p. 717-718.
- Siffert Peter (système d'alarme pour la population sise dans le voisinage de la centrale nucléaire de Mühleberg), p. 1992-1995.
- Schneuwly Michel (indemnités versées aux experts de fin d'apprentissage), p. 836-838.
- Tschopp-Nordmann Claire (accès de certains étrangers aux établissements publics), p. 832-834.

## R

### Rapports :

- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, construction d'un immeuble à la rue du Nord, à Fribourg, p. 1143-1153; 1292-1315.
- Centres cantonaux de sports, création, p. 1592-1647; 1888-1921.
- Etat sanitaire de la forêt fribourgeoise en 1986, p. 27-60; 113-123.
- Lycée du Collège Saint-Michel, rénovation du bâtiment, p. 1127-1131; 1334-1335.
- Programme gouvernemental et plan financier de la législature 1987–1991, p. 855-940; 1362-1407.
- Tribunal cantonal, p. 762-781; 1797-1800.

Votation cantonale du 5 avril 1987 concernant le décret du 6 novembre 1986 relatif à la révision de l'article 51 alinéa 1 lettre f de la Constitution cantonale (vente et partage d'immeubles communaux), p. 506–507 ; 756.

**Recours en grâce** : voir sous Grâces.

**Reidy Bruno** : membre de la commission consultative pour l'aménagement du territoire, élection, p. 1986.

**Révocation de grâces** : voir sous Grâces.

## S

**Sauterel Gaston** : 2e vice-président du Grand Conseil pour 1988, p. 1872.

**Sauterel Gaston** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1924.

**Steinauer Paul-Henri** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, élection, p. 1923.

**Steiner Manfred** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1925.

## T

**Torche François** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1924.

## V

**Vaucher Josef** : membre de la Commission d'économie publique, élection, p. 1923.

## W

**Wandeler Philippe** : membre du Sénat de l'Université, réélection, p. 1957.

**Wernkli Eddy** : membre de la commission administrative de l'Office cantonal des assurances sociales, élection, p. 1985.

## Z

**Zappelli Pierre** : juge près le Tribunal cantonal, réélection, p. 1923.

**Zosso Oswald** : membre du conseil d'administration de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 1924.

**RÉPERTOIRE**  
**DU**  
**Bulletin officiel des séances du Grand Conseil**  
**DU CANTON DE FRIBOURG**

**Tome CXL - Année 1988**

**A**

**Améliorations foncières** : loi modifiant la loi du 28 juin 1960 sur les -.  
Message et projet, p. 588-592. Entrée en matière, p. 865-875. 1re lecture, p. 875-878. 2e lecture, 3e lecture et vote final, p. 919-921.

**Aménagement du territoire et constructions** : loi modifiant la loi du 9 mai 1983 sur l'-.  
Message et projet, p. 1267-1279. Entrée en matière, p. 1493-1502.

**Assermentation** : p. 176; 270; 694-695; 1323-1324; 1723.

**B**

**Bächler Hans** : président du Conseil d'Etat pour 1989, p. 1879.

**Banque de l'Etat de Fribourg** : loi relative à la révision de la loi du 20 novembre 1913 sur la -.  
Message et projet, p. 1167-1182. Entrée en matière, p. 1336-1345. 1re lecture, p. 1345-1360; 1377-1390; 1583-1586.  
2e lecture et vote final, p. 1586-1601; 1857-1862.

**Berthoud Maurice** : membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises, élection, p. 1924.

**Budget général de l'Etat pour 1989** :

Projet, p. 1-259, IVe cahier. Message et projet de décret (français), p. 5\*-32\*, IVe cahier, (allemand), p. 1625-1647. 1750-1751. Instruction publique et affaires culturelles, p. 1775-1780. Justice, police et affaires militaires, p. 1751. Intérieur et agriculture, p. 1782-1785. Economie, transports et énergie, p. 1779-1780. Santé publique et affaires sociales, p. 1756-1769. Finances, p. 1790-1795. Travaux publics, p. 1753-1756. Variations de la fortune, p. 1795. Récapitulation, p. 1795.

**C**

**Code forestier du canton de Fribourg du 5 mai 1954** : loi modifiant le -.  
Message et projet, p. 1292-1296. Entrée en matière, p. 1371-1373; 1894-1902. 1re lecture, p. 1902-1910. 2e lecture et vote final, p. 1992-1994.

**Commissions** : p. 180-181; 453-454; 698-700; 976-978; 1325; 1577-1579; 1725.

**Communes** : loi modifiant la loi du 25 septembre 1980 sur les -.  
Message et projet, p. 1065-1114. Entrée en matière, p. 1549-1562. 1re lecture, p. 1562-1573; 1817-1827; 1829-1847.

**Communications** : p. 179-180; 410; 695-696; 1325; 1477; 1577; 1723-1724.

**Comptes divers pour 1987** :

Banque de l'Etat de Fribourg, p. 850-851. Caisse d'amortissement de la dette agricole, p. 742-743. Caisse cantonale de compensation AVS, p. 757-758; 1769-1771. Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales, p. 758. Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 851-853. Etablissement cantonal d'assurance

des bâtiments, p. 722-723. Entreprises électriques fribourgeoises, p. 738-739. Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail, p. 742.

### **Comptes généraux de l'Etat pour 1987 :**

Message et projet de décret, p. 525-556. Entrée en matière, p. 700-718. Pouvoir législatif, p. 718-719. Pouvoir exécutif, p. 719. Pouvoir judiciaire, p. 719-720. Instruction publique et affaires culturelles, p. 781-783. Justice, police et affaires militaires, p. 720-722. Intérieur et agriculture, p. 739-740. Economie, transports et énergie, p. 729-730. Santé publique et affaires sociales, p. 746-751. Finances, p. 833-835. Travaux publics, p. 769-770. Variations de la fortune, p. 833-835. Bilan, p. 833-835. Récapitulation, p. 853.

### **Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1987 :**

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles, p. 783-793. Direction de la justice, de la police et des affaires militaires, p. 723-729. Direction de l'intérieur et de l'agriculture, p. 740-742. Direction de l'économie, des transports et de l'énergie, p. 730-738. Direction de la santé publique et des affaires sociales, p. 751-757. Direction des finances, p. 835-841. Direction des travaux publics, p. 770-780. Chancellerie d'Etat, p. 719. Vote final, p. 854.

## **D**

### **Décrets :**

Achat de terrains en vue de la construction de l'Ecole d'ingénieurs de Fribourg, p. 519-522; 937-944.

Aide unique à des sociétés de remontées mécaniques, p. 646-650; 803-833.

Application de l'article 66 de la loi du 15 décembre 1967 sur les routes, p. 1263-1265; 1490-1492.

Budget de l'Etat de Fribourg pour 1989, p. 1796-1797.

Création de centres cantonaux de sports, p. 655-673; 697-698; 982-1032.

Crédit d'engagement complémentaire pour la transformation du bâtiment cellulaire des Etablissements pénitentiaires de Bellechasse et pour la construction d'une annexe, p. 506-512; 898-905.

Crédit d'engagement pour la construction de postes de gendarmerie, p. 1253-1258; 1407-1421.

Compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 1987, p. 556; 854.

Conventions (deux) sur la pêche, p. 493-498; 854-856.

Construction d'un bâtiment administratif à Granges-Paccot groupant l'Office vétérinaire, l'Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail, l'Office cantonal du matériel scolaire et l'Economat cantonal, p. 1220-1231; 1373-1377; 1390-1400.

Dette publique de l'Etat de Fribourg, p. 11; 266-267.

Dépassements de crédits du budget de l'année 1987, p. 21-25; 267-270; 1797-1799.

Fusion des communes de Bonnefontaine et de Montécu, p. 1656-1663; 1888-1893.

Homes pour personnes âgées, subventionnement des frais de construction, de transformation, d'agrandissement et d'équipement, p. 35-40; 243-257.

Impôt cantonal 1989, p. 1698-1699; 1795-1796.

Naturalisations, p. 58-60; 422-424; 643-646; 856-865; 1216-1220; 1366-1367; 1711-1713; 1887-1888.

Octroi d'un crédit d'étude pour la construction du Collège du Sud, à Bulle, p. 1679-1683; 1865-1871.

Organisation d'une école de police en 1989, p. 154-155; 222-226.

Programme d'émission d'emprunts publics par la Banque de l'Etat de Fribourg pour l'année 1989, p. 1672-1675; 1800.

Projet d'endiguement du ruisseau du Four, sur le territoire de la commune de Cheyres, p. 623-626; 796-797.

Projet complémentaire d'endiguement de la Singine chaude et de ses affluents, sur le territoire de la commune de Plaffeien, p. 1700-1705; 1927-1940.

Prolongation du délai pour soumettre à la votation populaire l'initiative législative de l'AFLOCA « pour une équitable défense des locataires », p. 1300-1302; 1448-1462.

Rénovation du bâtiment du lycée du Collège Saint-Michel, p. 597-609; 844-850.

Route communale Estévenens - Rueyres-Treyfayes, sur le territoire de la commune de Villariaz, subvention pour l'aménagement, p. 631-632; 797-798.

Route communale Le Châtelard - Romanens, sur le territoire de la commune du Châtelard (1<sup>re</sup> étape), subvention pour l'aménagement, p. 635-636; 798.

Route communale Epagny - Pringy, construction d'un trottoir et d'un accotement, p. 93; 308.

Route communale Le Crêt - La Joux, subvention pour son aménagement, p. 97; 308.

Route communale Fétigny - Cugy, subvention pour son aménagement, p. 101; 308.

Route communale Estavayer-le-Gibloux - Grenilles, subvention pour son aménagement, p. 109-110; 309-310.  
Route cantonale Estavayer-le-Lac - Sugiez, aménagement d'un trottoir, p. 105; 309.  
Route cantonale No 331 Salavaux - Sugiez, tronçon route de la Gare–route Morat-Neuchâtel, sur le territoire de la commune de Bas-Vully, subvention pour l'aménagement d'un trottoir, p. 639-641; 799.  
Subventionnement des travaux d'agrandissement et de rénovation des services techniques et de la cuisine de l'Hôpital de la Singine, à Tafers, p. 1693-1695; 1811-1815.

**Deiss Joseph** : 2e vice-président du Grand Conseil pour 1989, p. 1879.

**Districts administratifs** : loi déterminant le nombre de la circonscription des -.

Message et projet, p. 3-6. Entrée en matière, p. 430-431. 1re lecture, p. 431. 2e lecture et vote final, p. 431.

**Dumas Claude** : juge suppléant près le Tribunal cantonal, réélection, p. 408.

## E

**Elections** : p. 407-408; 1877-1880; 1924.

**Etablissements pour personnes âgées** : loi du 21 février 1980 sur le subventionnement des soins spéciaux dans les -.  
Message et projet, p. 31-32. Entrée en matière, p. 258-260. 1re lecture, p. 260. 2e lecture et vote final, p. 260.

## G

**Gavillet Marcel** : président du Grand Conseil pour 1989, p. 1877.

**Gillon Georges** : membre de la Commission d'économie publique, élection, p. 407.

**Grâces** : p. 389; 907; 1528; 1969.

**Grand Conseil** :

Discours inaugural, p. 177-179; 1323.

Ouverture de session, p. 176; 693; 1722.

Clôture de session, p. 458; 1033; 1995-1998.

Validation, p. 176; 694-695; 1723.

Député décédé : Frey Marc, p. 1723.

Députés démissionnaires : Bardy Jean-Claude, p. 1323; Cattin Jean, p. 1323; Cottier Anton, p. 176; Déglise Elisabeth, p. 176; Philipona Jean-Nicolas, p. 694; Tissot Jean-Bernard, p. 694;

Députés nouveaux : Blanc Gaston, p. 1723; Brunisholz Ferdinand, p. 176; Bussard Pierre, p. 694; Häusler Thomas, p. 1323; Lüthi Ruth, p. 1323; Pillonel Bernard, p. 176; Oberson Jean-Paul, p. 694.

## I

**Impôts cantonaux** : loi modifiant la loi du 7 juillet 1972 sur les -.

Message et projet, p. 119-135. Entrée en matière, p. 282-306; 325-349. 1re lecture, p. 349-373. 2e lecture, p. 410-420. 3e lecture et vote final, p. 420-422.

**Interpellations** :

Aubry Jean-Louis (spéculation foncière et immobilière et coût de la construction dans le bâtiment), p. 393-395; 932-936.

Aubry Jean-Louis (suppression de l'horaire imposé pour la pratique de la chasse du chamois et du chevreuil en montagne), p. 457; 885-887; 1404-1405.

Audergon François (demandeurs d'asile dans notre canton), p. 1361; 1484-1486; 1816-1817.

Baeriswyl Eduard (Schaffung eines Technologieparkes), p. 980; 1510-1513.

Bertschy Leo (Gesetz über die Familienzulagen), p. 457; 923-924; 1482-1484.

Bertschy Leo (berufliche Ausbildung), p. 944-946; 1446-1462.

- Boschung Moritz (formation du personnel soignant dans les homes pour personnes âgées), p. 1033; 1547-1549; 1810-1811.
- Brodard Francis (application de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions), p. 1574-1575.
- Brügger Franz (Energiepolitik des Kantons und Tarifpolitik der Freiburgischen Elektrizitätswerke), p. 1529.
- de Buman Dominique (caractère chômé de l'après-midi du 24 décembre), p. 278.
- Camard Claude (subventionnement des remaniements forestiers), p. 347; 883-885; 1403-1404.
- Cattin Jean (baccalauréat de type D), p. 319-320.
- Chassot Marcel (lutte contre les épizooties), p. 1603.
- Chollet Raphaël (règlement d'exécution du 20 mai 1974 de la loi sur les établissements publics et la danse), p. 1603; 1991-1992.
- Clerc Michel (poste de gendarmerie de Porsel), p. 745; 1406.
- Comte Françoise (sociétés boîtes aux lettres), p. 1602.
- Duc Louis (affectation d'exploitations agricoles à la zone préalpine des collines), p. 451-452.
- Duc Louis (spéculation foncière sur les domaines agricoles et intervention de l'Etat), p. 1880.
- Ducarroz Gérard / Masset Claude (imposition immobilière cantonale), p. 979; 1580-1583; 1800-1805.
- Ducrot Rose-Marie (formation des logopédistes), p. 406; 955; 1863-1865.
- Dupasquier Gaston (exploitation des gravières), p. 456; 965-967.
- Dupasquier Gilbert (aide financière en faveur des agriculteurs victimes des dégâts causés par les campagnols), p. 979-980; 1579.
- Ecoffey André (restitution des délais en matière de juridiction administrative), p. 390-391; 896-898.
- Favre Francis (sécurité aux abords des lignes de chemin de fer), p. 930-932.
- Godel Georges (construction d'ouvrages servant à stocker les engrais de ferme), p. 449-451.
- Godel Georges (subventionnement des constructions agricoles), p. 1924.
- Gugler Yolanda (Verteilung von Sport Toto-Geldern; Ausschluss des Schweizerischen Verbands katholischer Turnerinnen), p. 1995.
- Hayoz Armin (enseignement de la gymnastique dans les écoles professionnelles), p. 392-393.
- Jäggi Peter (gaz naturel), p. 406; p. 946-948; 1462-1464.
- Jäggi Peter (Konzept zur Schaffung von Polizeiposten), p. 1445.
- Jordan Michel (école du cycle d'orientation), p. 457; 956-957; 1871-1877.
- Jordan Michel (règlements d'exécution édictés par le Conseil d'Etat pour les lois votées par le législatif), p. 385-387.
- Jutzet Erwin / Krauskopf Eveline / Kolly Roland (Verleihung des Ehrendoktorats an der theologischen Fakultät), p. 323-325; 951-954.
- Kolly Germain (route cantonale Marly-Le Mouret, tronçon de la Crausa), p. 1994.
- Kolly Roland (adaptation du coût de la vie pour les personnes qui sont au bénéfice de l'AVS), p. 1361; 1806.
- Moret Sylvestre (tarif du 9 janvier 1968 des émoluments administratifs), p. 206-209.
- Perroud Louis-Marc (Musée d'histoire naturelle), p. 264; 957-960.
- Perroud Louis-Marc (Yvan Frederik Boesky), p. 278-282.
- Perroud Louis-Marc (collégialité gouvernementale), p. 380-385.
- de Reyff Emmanuel (enseignement de l'instruction religieuse durant la scolarité obligatoire), p. 315-319.
- Ramuz Francis (agriculture et environnement), p. 215-216; 882-883; 1400-1403.
- Ramuz Francis (construction du tronçon autoroutier Avenches-Yverdon-les-Bains), p. 456; 967-970; 1502-1504.
- Reidy Bruno (Schiessplatz Kaisereggalp), p. 1505.
- Schuwey Theodor (die vom Staatsrat einzuhaltenden Fristen in der Beantwortung von parlamentarischen Interventionen), p. 980; 1544; 1772.
- Tschopp-Nordmann Claire (règlement d'exécution de la loi scolaire), p. 407-408; 1324.
- Wandeler Philippe (hébergement des demandeurs d'asile), p. 457; 924-927; p. 1545-1547.
- Wandeler Philippe (impôt sur les cycles), p. 905-906.

## J

**Juridiction des prud'hommes** : loi modifiant la loi du 22 novembre 1972 sur la -.

Message et projet, p. 50-53. Entrée en matière, p. 227-228. 1re lecture, p. 228-231. 2e lecture et vote final, p. 231.

**Justice militaire cantonale (abrogation de la législation y relative et régime transitoire)** : loi concernant la suppression de la -.

Message et projet, p. 1305-1313. Entrée en matière, p. 1421-1424. 1re lecture, p. 1424-1432. 2e lecture et vote final, p. 1507.

## K

**Kaesar Pierre** : juge près le Tribunal cantonal, réélection, p. 1924.

## L

**Lois** : voir sous :

Améliorations foncières

Aménagement du territoire et constructions

Banque de l'Etat de Fribourg

Code forestier du canton de Fribourg du 5 mai 1954

Communes

Districts administratifs

Etablissements pour personnes âgées

Impôts cantonaux

Juridiction des prud'hommes

Justice militaire cantonale (abrogation de la législation y relative et régime transitoire)

Loi scolaire

Mensuration cadastrale

Office de conciliation en matière de conflits collectifs de travail

Profession d'avocat

Réserves de crise bénéficiant d'allégements fiscaux

Traitement et pensions des conseillers d'Etat, des juges cantonaux et du chancelier d'Etat

**Loi scolaire** : loi abrogeant l'article 130 de la -.

Message et projet, p. 115-116. Entrée en matière, p. 313-314. 1re lecture, p. 314. 2e lecture et vote final, p. 314.

## M

**Mensuration cadastrale** : loi sur la lie lecture (suite), p. 181-201. 2e lecture, p. 201-205. 3e lecture et vote final, p. 295

**Motions** : Aubry Jean-Louis (abaissement du calibre de balle pour le tir du chamois et du chevreuil en montagne), p. 454; 881-882; 1912.

Baeriswyl Eduard (loi du 11 mai 1984 sur l'énergie), p. 978-979; 1514-1517.

Bavaud Camille (loi sur les impôts cantonaux), p. 210-213; 425-429.

Bavaud Camille (loi sur l'assurance obligatoire du mobilier contre l'incendie, p. 389-390); 1442-1444; 1510.

Bavaud Camille (loi sur l'exercice des droits politiques), p. 1847.

Beaud Fernand (naturalisations), p. 743-744; 921-922.

Biland Juliette (lutte contre les abus du petit crédit), p. 1361.

Boivin Pierre (modification de l'article 14 et abrogation de l'article 15 de la loi sur les prestations complémentaires AVS/AI du 16 novembre 1965), p. 347; 973-974; 1808-1810; 1883-1887.

Boivin Pierre (modification de l'article 15 alinéa 3 de la loi sur l'assurance-maladie), p. 758-761; 1530-1534.

Bouverat Germain (subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées), p. 257.

Brodard Francis (modification de la loi sur les impôts cantonaux), p. 964-965.

Brodard Philippe (modification de la loi sur les impôts cantonaux), p.455; 1747-1750.

de Buman Dominique (élaboration d'une loi cantonale sur la protection des données et de la personnalité), p. 265; 893-896; 1752-1753.

Carrard Claude (subventionnement des remaniements forestiers), p. 347.

Cattin Jean (révision de la loi du 14 février 1951 sur l'enseignement secondaire), p. 406; 843-844; 1363-1366.

Chatagny Eugène (octroi d'une aide financière individualisée pour le paiement du loyer), p. 1994.

Chollet Raphaël (loi du 21 novembre 1972 sur les établissements publics et la danse), p. 1601; 1990-1991.

Clément Robert (financement des bibliothèques de lecture publique), p. 887; 1517-1519.

Clément Oberson Brigitte (limitation de la durée du mandat des conseillers communaux), p. 979; 1781-1782.  
Clément Oberson Brigitte (introduction de la psychomotricité dans les services auxiliaires), p. 1574.  
Clerc John (révision totale de la Constitution cantonale), p. 1785–1788.  
Clerc Marcel (participation de l'Etat aux frais de construction et d'entretien d'installations sportives à caractère régional), p. 1032; 1524–1527.  
Deiss Nicolas (Schaffung einer deutschen Abteilung am Gericht des Saanebezirkes), p. 1504-1505.  
Ducrot Rose-Marie (appui et aide financière aux forêts publiques), p. 373-376; 440-444.  
Ecoffey André (restitution des délais en matière de juridiction administrative), p. 896-898.  
Ecoffey Jean-Paul (loi sur la police du feu et la protection contre les éléments naturels), p. 233-235; 912-915.  
Genoud André (révision de l'article 106 de la loi sur l'exercice des droits politiques), p. 1367-1370; 1910-1912.  
Hartmann Jean-Ludovic (régime fiscal équitable des caisses d'épargne communales et paroissiales), p. 962; 1852-1857.  
Haymoz Armin (modification de l'article 5 de la loi sur les allocations familiales), p. 387-389; 1478-1479; 1534-1944.  
Haymoz Armin (Gesetz vom 22. November 1949 über die Gerichtsorganisation), p. 745; 1932-1434).  
Haymoz Armin (Gesetz über das Reglement des Grossen Rates), p. 1602; 1942-1943.  
Jaquet Fernand (croisement des chemins agricoles et des chemins de fer et subventionnement des passages protégés), p. 1847.  
Jenny Francis (règlement du Grand Conseil), p. 745; 1474-1476.  
Krauskopf Eveline (introduction d'allocations de maternité), p. 1602; 1788-1789.  
Martinet Jean (introduction d'animateurs de santé dans les écoles), p. 927-928; 1519-1521.  
Menoud Philippe (modification des articles 123 à 125 de la loi d'organisation judiciaire), p. 235-239; 915-918.  
Menoud Philippe (subventionnement de la construction de patinoires dans le canton de Fribourg), p. 1807.  
Meuwly Marie-Theres (Gesetz vom 15. Mai 1979 über das Reglement des Grossen Rates), p. 402-404.  
Noth Albert (schriftliche Behandlung von parlamentarischen Vorstössen), p. 401-402.  
Pillonel Bernard (instruction des cadres sportifs et installations nécessaires à cette instruction), p. 1601; 1920-1923.  
Rebetez Simon (ouverture de classes pour sportifs et artistes), p. 962; 1521-1524.  
Rebetez Simon / Jutzet Erwin (aide au romanche), p. 1602; 1917–1920.  
Reidy Bruno (Gesetz über die Ausübung der bürgerlichen Rechte), p. 1602.  
Reidy Bruno (Einführung des Stimmfähigkeitsalters mit 18 Jahren auf Gemeindeebene), p. 1913-1914.  
de Reyff Emmanuel (révision partielle de la Constitution tendant à l'amélioration de la juridiction administrative), p. 218-221; 909–912.  
de Reyff Emmanuel (révision de l'article 76 alinéa 4 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 404-405.  
de Reyff Emmanuel (révision de l'article 74 alinéa 3 de la loi portant règlement du Grand Conseil), p. 405-406.  
Schorderet Claude (aide spéciale et unique aux sociétés de remontées mécaniques), p. 265; 395-398; 802.  
Wandeler Philippe (impôt sur les cycles), p. 454; 1849-1852.

#### **Motions d'ordre :**

Auderset Franz (vote à l'appel nominal pour la motion aux fins de résolution Joseph Deiss et consorts), p. 1981-1982.  
Beaud Fernand (interruption des débats), p. 347.

#### **Motions aux fins de résolution :**

Ballaman Richard (déperissement des forêts), p. 445-449.  
Biland Juliette (limitation des augmentations de loyer en cas de changement de locataire), p. 1982-1989.  
Deiss Joseph (achèvement de la RN 1), p. 1970-1980.

#### **Motion urgente :**

Schorderet Claude (aide spéciale et unique aux sociétés de remontées mécaniques), p. 232.

## **N**

**Nécrologie :** p. 696-697; 1324-1325; 1724-1725.

**Nominations :** voir sous élections.

## O

### **Office de conciliation en matière de conflits collectifs de travail : loi instituant un -.**

Message et projet, p. 1197-1206. Entrée en matière, p. 1464-1468. 1re lecture, p. 1468-1474. 2e lecture, p. 1579. 3e lecture et vote final, p. 1580.

## P

### **Pétitions :**

Martin Portmann, p. 1527-1528.

Theodora Ramirez-Calvo, p. 975-976.

### **Postulats :**

Ballaman Richard (intentions du Gouvernement au sujet de la protection de l'environnement), p. 455; 960-961; 1486-1490, 1941-1942.

Bise André (répartition régionale plus équilibrée et équitable des dépenses de l'Etat), p. 310-313.

Boivin Pierre (réduction des taux de primes de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments), p. 239-243; 1507-1510.

Boschung Moritz (ouverture de classes allemandes dans les écoles d'infirmières et d'infirmiers et prise de mesures visant à diminuer le manque de personnel soignant qualifié), p. 261-263.

Boschung Moritz (Ausbildung von Betagtenbetreuern/Betagtenbetreuerinnen), p. 1033.

Boschung Moritz (Schaffung einer Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz), p. 1880.

Brodard Francis (application de l'article 18 de l'ordonnance fédérale sur les améliorations foncières), p. 879-880.

Bürdel Felix (Gesamtkonzept über den Einsatz der EDV Anlagen), p. 1848.

Bussard Pierre (loi sur la protection des eaux), p. 1574.

Chollet Raphaël (développement économique régional) p. 349.

Coquoz Michel (création d'un fonds de compensation en faveur des communes rurales n'ayant pas de zones de construction), p. 1603; 1914-1916.

Dévaud Denise (inventaire et planification des immeubles et locaux de l'Administration cantonale), p. 1603; 1926.

Duc Louis (création d'un fonds de secours cantonal en faveur des sinistrés de catastrophes naturelles, principalement des agriculteurs et des maraîchers), p. 399-400; 878-879.

Duc Madeleine (prévention et dépistage dans le cadre de la politique de la santé), p. 1848.

Gobet Marc (base légale étendant l'intervention de l'Etat pour les infrastructures sportives à réaliser), p. 1032; 1527.

Haymoz Armin (Einführungskurse für Lehrlinge), p. 1360.

Jäggi Peter (Schaffung von Polizeiposten), p. 1574.

Jaquet Fernand (placement, par les justices de paix, d'alcooliques, de toxicomanes et de personnes ayant besoin d'assistance personnelle), p. 378-380; 1479-1481.

Jenny Francis (loi sur les impôts cantonaux), p. 1334-1336.

Jordan Gérald (amélioration des accès de Romont au réseau routier), p. 980, 1940-1941.

Krauskopf Eveline (admission d'étudiants sans baccalauréat à la Faculté de droit, section juridique), p. 320-323 : 793-794.

Krauskopf Eveline / Tschopp-Nordmann Claire (avances pour l'entretien des enfants et recouvrement des créances d'entretien), p. 1968.

Meuwly Marie-Theres (finanzielle Beiträge für eine naturnahe Bewirtschaftung artenreicher Wiesen), p. 1968.

Perroud Louis-Marc (révision de la loi du 15 mai 1979 portant règlement du Grand Conseil), p. 1994.

de Reyff Emmanuel (problèmes liés à l'insémination artificielle), p. 455-456; 761-769; 1771-1772.

Schmutz Jean (Verbesserung der Sicherheit der Fahrrad- und Motorfahradlenker auf kantonalen Strassen und im städtischen Verkehr), p. 348 ; 799-802.

Schuwey Theodor (traitement, dans le délai réglementaire, des motions, postulats, interpellations et questions écrites), p. 980-981.

### **Profession d'avocat : loi modifiant la loi du 10 mai 1977 sur la -.**

Message et projet, p. 1051-1057. Entrée en matière, p. 1434-1439. 1re lecture, p. 1439-1442. 2e lecture et vote final, p. 1442.

### **Questions écrites :**

Bise André (construction d'un dépôt pour les cantonniers, à Estavayer-le-Lac), p. 464-465.  
 Boschung Moritz (Universität Freiburg), p. 471-475; 483-487.  
 Brodard Francis (adaptation du contrat type de travail dans l'agriculture), p. 461-462.  
 Chassot Marcel (arrêté du 5 juillet 1988 sur l'exercice de la chasse durant la saison 1988-1989), p. 1827-1828.  
 Chatagny Eugène (baisse des salaires des infirmières assistantes), p. 1045-1047.  
 Clerc John (votation du 6 décembre 1987 - commentaire du Conseil d'Etat), p. 467-468.  
 Clerc Marcel (application de l'article 10 de la loi sur les préfets et incompatibilités dans la procédure administrative), p. 970-973.  
 Duc Louis (revenus et pensions des conseillers d'Etat), p. 214-215.  
 Duc Louis (aliénation d'un immeuble dans la Broye), p. 459-461.  
 Duc Louis (lenteurs administratives et retards intolérables dans l'étude de mises à l'enquête), p. 1047-1048.  
 Duc Louis (coûts de la santé), p. 1481-1482.  
 Gillon Georges (mise sous séquestre de deux fromages fribourgeois), p. 263-264.  
 Jäggi Peter (Polizeiposten in Schmiten), p. 462-464; 478.  
 Jäggi Peter (Ausschreibung der Stelle eines Gerichtspräsidenten des Saanebezirks), p. 468-471; 480-482.  
 Kolly Germain (utilisation de la part du canton au bénéfice de la société du Sport-Toto), p. 948-951.  
 Meuwly Marie-Theres (Verbauungen und Korrekturen von Fliessgewässern im Kanton Freiburg), p. 1034-1039; 1039-1044.  
 Noth Albert (classification des communes), p. 906-907.  
 Schnyder Ueli (Einführung von zwei Wochen Herbstferien für die Mittelschulstufen), p. 475-478; 487-489.  
 Vaucher Josef (öffentlicher Verkehr : Widerspruch zwischen Gutachten und Pilotversuch), p. 398-399.  
 Villard Denis (présidence de la Croix-Rouge fribourgeoise), p. 1044-1045.  
 Volery Jean-Louis (descente dans la rue de professeurs, d'enseignants et de leurs élèves pour protester contre une décision des autorités), p. 466-467.  
 Zosso Oswald (Gefährdung und Schutz unserer Birnbäume), p. 465-466; 479.

## R

### Rapports :

Agrandissement du bâtiment de la section technique et de la halle de contrôle de l'Office de la circulation et de la navigation, p. 504; 888-889.  
 Etat de santé de la forêt fribourgeoise en 1987, p. 63-67; 431-439.  
 Expertise actuarielle au 31 décembre 1986 de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, p. 159-166; 270-277.  
 Tribunal cantonal : administration de la justice en 1987, p. 889-893.  
 Votation cantonale du 6 décembre 1987 concernant le décret du 22 mai 1987 relatif à la construction d'un centre d'instruction de la protection civile et de l'Office cantonal de la protection civile, à Châtillon, p. 61; 429.  
 Votation cantonale du 25 septembre 1988 concernant le décret du 23 juin 1988 relatif à la création de centres cantonaux de sports, p. 1678; 1893.

**Recours en grâce** : voir sous Grâces

**Réserves de crise bénéficiant d'allègements fiscaux** : loi sur la constitution de -.

Message et projet, p. 1242-1247. Entrée en matière, p. 1325-1331. 1re lecture, p. 1331-1334. 2e lecture et vote final, p. 1334.

## S

**Sauterel Gaston** : 1er vice-président du Grand Conseil pour 1989, p. 1878.

**Schmutz Jean-Louis** : censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg, réélection, p. 408.

**Schraner Marius** : président du Tribunal cantonal pour 1989, p. 1880.

## T

**Traitement et pensions des conseillers d'Etat, des juges cantonaux et du chancelier d'Etat** : loi modifiant la loi du 26 novembre 1965 sur le -.  
Rapport et projet, p. 1713-1717. Entrée en matière, p. 1944-1967.

V

**Validation** : voir sous Grand Conseil.

RÉPERTOIRE  
du  
**Bulletin officiel des séances du Grand Conseil**

DU CANTON DE FRIBOURG

TOME CXLI - Année 1989

SACHVERZEICHNIS  
**des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen  
des Grossen Rates**  
DES KANTONS FREIBURG

**BAND CXLI - Jahr 1989**

A

**Assermentations :**

*Bloch Armand*, élu juge suppléant près le Tribunal cantonal : p. 2686. *Clément Michel*, élu député au Grand Conseil : pp. 1682 et 1683. *Clément Pierre-Alain*, élu député au Grand Conseil : p. 2328. *Garnier Bernard*, élu député au Grand Conseil : pp. 1682 et 1683.

B

**Budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1990 :**

Message et projet de décret : pp. 5\* à 30\* (IVe cahier); pp. 2113 à 2132. Budget général : pp. 1 à 259 (IVe, cahier). Botschaft und Dekretsentwurf : S. 2133-2153. Entrée en matière : pp. 2329 à 2344. Pouvoir législatif : pp. 2344 et 2345. Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat : p. 2345. Pouvoir judiciaire : pp. 2345 à 2347. Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles : pp. 2473 à 2480. Direction de la justice, de la police et des affaires militaires : pp. 2347 à 2357. Direction de l'intérieur et de l'agriculture : pp. 2450 et 2451. Direction de l'économie, des transports et de l'énergie : pp. 2366 à 2368. Direction de la santé publique et des affaires sociales : pp. 2357 à 2360. Direction des finances : pp. 2493 à 2495. Direction des travaux publics : pp. 2360 à 2365. Variations de la fortune : pp. 2495 et 2496. Récapitulation : p. 2496.

- Voir aussi sous Décrets.

**Budgets divers pour 1990 :**

Caisse cantonale de compensation AVS : p. 2360.

C

**Commissions** : pp. 438 à 441; 738 et 739; 1048 à 1050; 1148; 1685 à 1687; 2065 à 2068; 2688 à 2691.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1988 :**

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles : pp. 793 à 802. Direction de la justice, de la police et des affaires militaires : pp. 907 à 913. Direction de l'intérieur et de l'agriculture : pp. 803 à 810. Direction de l'économie, des transports et de l'énergie : pp. 890 à 894. Direction de la santé publique et des affaires sociales : pp. 896 à 901. Direction des finances : pp. 921 et 922. Direction des travaux publics : pp. 822 à 835. Vote final : p. 922.

**Comptes généraux de l'État pour 1988 :**

Message et projet de décret : pp. 529 à 597. Entrée en matière : pp. 767 à 782. Pouvoir législatif : p. 914. Pouvoir exécutif : p. 914. Chancellerie d'État : p. 915. Pouvoir judiciaire : pp. 902 et 903. Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles : pp. 791 à 793. Direction de la justice, de la police et des affaires militaires : pp. 903 à 906.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture : pp. 802 et 803. Direction de l'économie, des transports et de l'énergie : pp. 889 et 890. Direction de la santé publique et des affaires sociales : pp. 895 et 896. Direction des finances : pp. 915 à 920. Direction des travaux publics : pp. 821 et 822. Variations de la fortune : p. 920. Bilan : p. 920.

- Voir aussi sous Décrets.

### **Comptes et rapports divers pour 1988 :**

Banque de l'Etat de Fribourg : pp. 923 et 924. Caisse d'amortissement de la dette agricole : p. 811. Caisse cantonale de compensation pour allocations familiales : p. 901. Caisse cantonale de compensation AVS : p. 901. Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat : pp. 1421 à 1426; 1877 à 1884. Entreprises électriques fribourgeoises : p. 894. Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments : p. 906. Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail : p. 811.

## **D**

### **Décrets :**

*Acquisition immobilière*, décret relatif à l'acquisition et à la transformation de l'immeuble de Regina Mundi : pp. 1597 à 1618; 1743 à 1749.

*Acquisition immobilière*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour l'achat de la parcelle et des constructions de l'article 7523 du cadastre de la commune de Fribourg, propriété de Celsa Carburants Lubrifiants SA : pp. 2316 à 2319; 2515 à 2518.

*Aménagement des eaux*, décret concernant le projet d'endiguement du Tiguellet, sur le territoire des communes de Belfaux, Corminboeuf et Givisiez : pp. 1667 à 1680; 1989 à 1992.

*Banque de l'État de Fribourg*, décret relatif au programme d'émission d'emprunts publics par la - pour l'année 1990 : pp. 2231 à 2237; 2497 et 2498.

*Caserne de la Poya*, décret relatif à la construction d'un bâtiment de commandement et d'instruction à la - : pp. 670 à 685; 997 à 1004.

*Constitution cantonale*, décret concernant les articles 29 et 60 de la - (initiative pour l'élection des juges par le peuple) :

- Message et projet : pp. 632 à 639.
- Entrée en matière : pp. 1111 à 1121. - Première lecture : p. 1122.
- Deuxième lecture : pp. 1694 et 1695. - Vote final : p. 1695.

*Constitution cantonale*, décret concernant la révision de l'article 65 de la - (institution d'un Tribunal administratif) :

- Message et projet : pp. 723 à 734.
- Entrée en matière : pp. 1103 à 1109. - Première lecture : pp. 1109 et 1110. - Deuxième lecture : pp. 1695 et 1696. - Vote final : p. 1696.

*Contrôle des médicaments*, décret relatif à l'adhésion du canton de Fribourg au concordat sur le - (concordat sur les médicaments) du 19 mai 1988 : pp. 1395 à 1420; 1709 à 1717.

*Ecole d'ingénieurs*, décret relatif à la construction de l'- de Fribourg : pp. 58 à 166; 282 à 317.

*Finances publiques*, décret relatif à la dette publique de l'Etat de Fribourg : pp. 3 à 13; 235.

*Finances publiques*, décret relatif aux dépassements de crédits du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1988, 2e partie : pp. 13 à 24; 236 à 239.

*Finances publiques*, décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 1988 : pp. 562 et 563; 596 et 597; 922.

*Finances publiques*, décret relatif au budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1990 : pp. 2132; 2152 et 2153; 2497.

*Finances publiques*, décret relatif aux dépassements de crédits du budget de l'État de Fribourg pour l'année 1989, 1<sup>er</sup> partie : pp. 2237 à 2244; 2498.

*Hôpitaux*, décret relatif au subventionnement des travaux de construction des ateliers techniques de l'Hôpital de la Broye, à Estavayer-le-Lac : pp. 1619 à 1623; 1717 et 1718.

*Impôts*, décret fixant le taux de l'impôt cantonal 1990 : pp. 2244 à 2246; 2496 et 2497.

*Institut agricole de Grangeneuve*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'aménagement de l'École ménagère de l' – : pp. 27 à 58; 332 à 349.

*Naturalisations*, décret relatif aux - (session de février 1989) : pp. 24 à 26; 212.

*Naturalisations*, décret relatif aux - (session de mai 1989) : pp. 614 à 617; 818.

*Naturalisations*, décret relatif aux-(session de septembre 1989) : pp. 1640 à 1643; 1824 et 1825.

*Naturalisations*, décret relatif aux - (session de novembre 1989) : pp. 2253 à 2255; 2451 et 2452.

*Paroisses*, décret portant modification du territoire des - réformées de Cordast et de Ferenbalm : pp. 1470 à 1472; 1846 et 1847.

*Pêche*, décret ratifiant une convention sur la - : pp. 608 à 611; 817.

*Postes de gendarmerie*, décret concernant l'achat de terrains à Cheyres et à Courtepin ainsi que la vente d'un bâtiment ayant abrité un poste de gendarmerie, à Orsonnens : pp. 717 à 722; 1004 à 1011.

*Recensement*, décret relatif à l'exécution du - fédéral de la population de 1990 : pp. 2222 à 2231; 2382 à 2385.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement de 5 400 000 francs pour les travaux d'études du réseau routier cantonal : pp. 644 à 651; 942 à 950.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour l'aménagement de la route cantonale N° 030 Fribourg-Grolley-Payerne, tronçon entrée ouest de Grolley : pp. 651 à 655; 950 et 951.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la réfection de la route cantonale N° 030 Fribourg-Grolley-Payerne, tronçon entrée est de Belfaux : pp. 655 à 660; 951 et 952.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la réfection du carrefour des - cantonales N° 030 Fribourg-Grolley-Payerne et N° 033 Cousset-Corcelles, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts : pp. 660 à 665; 953.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la réfection de la route cantonale N° 110 Bulle-Boltigen, tronçon du centre à la sortie est de Broc : pp. 665 à 669; 954 à 956.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement de 7 570 000 francs pour la réfection de la route cantonale N° 110 Bulle-Boltigen, secteur Kappelboden-frontière FR/BE, col du Jaun : pp. 1643 à 1667; 1978 à 1989.

*Routes*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour l'étude du projet d'aménagement de la route cantonale N° 101 Bulle-Château d'Oex, entre Plansaules et La Tine (évitement de Montbovon) : pp. 2272 à 2286; 2518 à 2525.

*Service archéologique cantonal*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'étude en vue d'implanter le - et un musée d'archéologie à la caserne de la Planche et à l'ancienne commanderie, à Fribourg : pp. 2299 à 2315; 2480 à 2493.

*Usine d'extraction de Lyss*, décret relatif à la ratification de l'avenant III au contrat du 30 octobre 1974 concernant l'-' : pp. 2255 à 2272; 2453 à 2460.

## E

### Elections :

- Aebischer Hans*, juré fédéral pour le 2<sup>e</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Aebischer René*, chancelier d'État : p. 810.  
*Baeriswyl Jacques*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Balimann Rose-Marie*, jurée fédérale pour le 1<sup>er</sup>, arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Berset Jean-Marie*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Bloch Armand*, juge suppléant près le Tribunal cantonal : p. 2624.  
*Chammartin Jean-Marie*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Chappuis Liliane*, jurée fédérale pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Clément Michel*, membre de la commission de validation : p. 2624.  
*Cornu Paul-Xavier*, juge près le Tribunal cantonal : p. 1944.  
*Cottier Marius*, président du Conseil d'Etat pour l'année 1990 : pp. 2539 et 2540.  
*Deiss Joseph*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 1990 : p. 2539.  
*Dévaud Denise*, censeur suppléant de la Banque de l'Etat de Fribourg : p. 412.  
*Ducrot Rose-Marie*, deuxième vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 1990 : p. 2539.  
*Gobet Hermine*, jurée fédérale pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944. .  
*Godel Georges*, membre de la Commission d'économie publique : p. 2624.  
*Gremaud Georges*, contrôleur des Entreprises électriques fribourgeoises : p. 2625.  
*Jordan Michel*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Kaeser Pierre*, président du Tribunal cantonal pour l'année 1990 : p. 2540.  
*Kolly Arthur*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Lehmann Erhard*, juré fédéral pour le 2<sup>e</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Martin Daniel*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Mischler Anton*, censeur de la Banque de l'Etat de Fribourg : pp. 411 et 412.  
*Musy Luigi*, contrôleur des Entreprises électriques fribourgeoises : p. 2625.  
*Pillonel Henri*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1944.  
*Python Michel*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Roubaty Jean-Claude*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Sauterel Gaston*, président du Grand Conseil pour l'année 1990 : pp. 2538 et 2539.  
*Schafer Georges*, juré fédéral pour le 2<sup>e</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Stritt Theodor*, juré fédéral pour le 2<sup>e</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Vernaz René*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Zimmermann Monika*, jurée fédérale pour le 2<sup>e</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.  
*Zwick Pierre*, juré fédéral pour le 1<sup>er</sup> arrondissement d'assises fédérales pour la période 1990-1995 : p. 1945.

## G

### Grand Conseil :

- Clôtures de sessions : pp. 492 et 493; 1203; 2070; 2709 à 2712.  
Communications : pp. 170 et 171; 204; 736 et 737; 935; 1067; 1093; 1683 à 1685; 1751; 2069 et 2070; 2328 et 2329.  
Déclaration du Conseil d'Etat : p. 350.  
Déclaration du président du Conseil d'Etat : p. 1969.  
Discours inaugural : pp. 167 à 170.  
Nécrologie : pp. 737; 1683.  
Ouvertures de sessions : pp. 167; 736; 1682; 2320 à 2328.  
Suspension de la session de mai 1989 : p. 1092.

## I

### Interpellations :

- Aubry Jean-Louis* (étude comparative du coût de la construction dans le canton en parallèle avec l'indice de la ville de Zurich) : pp. 452; 986 et 987; 2702 et 2703.
- Baeriswyl Eduard* (création d'un parc technologique dans le canton) : pp. 388 à 403.
- Bertschy Leo* (contingentement de la main-d'œuvre étrangère) : pp. 413; 2010 et 2011; 2372 à 2374.
- Brodard Francis* (application de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions en cas de rénovations de fermes) : pp. 455 à 457; 1992 à 1994.
- Brügger Franz* (Energiepolitik des Kantons und Tarifpolitik der Freiburgischen Elektrizitätswerke) : S. 383-386; 1148-1155.
- Bürdel Felix* (Artikel 6 des Schulgesetzes/unentgeltliche Schülertransporte) : S. 1091; 1998-1999.
- Chassot Marcel* (lutte contre les épizooties) : pp. 198 et 199; 1165 à 1167.
- Chatagny Eugène* (perception de taxes d'infrastructure dans la commune de Riaz) : pp. 1091; 1973 à 1975.
- Chatagny Eugène / Jutzet Erwin* (mesures urgentes contre la spéculation foncière) : p. 2708.
- Chautems Philippe* (vins de l'Etat de Fribourg au Château de Mur, dans le Vully) : pp. 1726; 1942 à 1944; 1968 et 1969.
- Chautems Philippe* (centre de protection civile de Sugiez) : pp. 2069; 2706 et 2707.
- Chollet Raphaël* (situation du marché immobilier dans le canton) : p. 784.
- Comte Françoise* (sociétés boîtes aux lettres) : p. 411.
- Deiss Joseph* (encouragement des fusions volontaires de communes) : pp. 1203; 1965 à 1967.
- Duc Louis* (spéculation foncière sur les domaines agricoles et intervention de l'Etat) : pp. 223 et 224; 2687 et 2688.
- Dupasquier Gaston* (exploitation des gravières) : pp. 445 à 448.
- Ecoffey André* (convention entre l'Etat et la Fédération fribourgeoise des sociétés de secours mutuels et des caisses-maladie) : pp. 1091; 1723 et 1724; 2649 et 2650.
- Godel Georges* (subventionnement des constructions agricoles) : pp. 225 et 226; 2691 à 2693.
- Gugler Yolanda* (Verteilung von Sport-Toto-Geldern/Ausschluss des Schweizerischen Verbandes katholischer Turnerinnen) : S. 376-378; 1069-1071.
- Jaeggi Peter* (Jagdgesetz vom 7. Februar 1951) : S. 2709.
- Jenny Francis* (Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat) : pp. 492; 887 à 889; 1141 à 1146.
- Kolly Germain* (route cantonale Marly-Le Mouret, tronçon de la Crausa) : pp. 457 à 459; 1725 et 1726.
- Kolly Roland* (adaptation des rentes de l'AVS au coût de la vie) : pp. 205 et 206.
- Kolly Roland* (construction d'un crématoire) : pp. 1726; 2062 et 2063; 2650 et 2651.
- Krauskopf Eveline* (commission parlementaire des routes cantonales) : pp. 1012; 1999 à 2002; 2703 à 2706.
- Lüthi Ruth / Wandeler Philippe* (Dienstverhältnis des Staatspersonals) : S. 2709.
- Perroud Louis-Marc* (Musée d'histoire naturelle) : pp. 328 à 331.
- Perroud Louis-Marc* (certaines activités et pratiques de l'administration fiscale) : pp. 470 à 472; 2017 à 2023.
- Pittet Evelyne* (loi sur les impôts cantonaux) : pp. 408 à 410; 1884 à 1890.
- Pittet Evelyne* (loi fédérale sur le maintien de la propriété foncière rurale) : pp. 2069; 2694 et 2695.
- Reidy Bruno* (Schliessplatz Kaisereggalp) : S. 364-365; 1067-1069.
- Rollinet Jean-Pierre* (politique des fonds de la Caisse de pension du personnel de l'Etat) : p. 2508.

## L

### Lois :

- Assurance-vieillesse, survivants et invalidité*, loi modifiant la loi du 16 novembre 1965 sur les prestations complémentaires à l' - Message et projet : pp. 2286 à 2299. - Entrée en matière : pp. 2527 à 2537. - Première lecture : pp. 2537 et 2538. - Deuxième lecture : p. 2645. - Vote final : p. 2645.
- Chasse*, loi modifiant la loi du 7 février 1951 sur la - : - Message et projet : pp. 612 à 614. - Entrée en matière : pp. 813 à 816. - Première lecture : p. 816. - Deuxième lecture : p. 816. - Vote final : p. 816.
- Code civil suisse*, loi modifiant la loi du 22 novembre 1911 d'application du - pour le canton de Fribourg (surveillance des milieux d'accueil) : - Message et projet : pp. 597 à 605. - Entrée en matière : pp. 988 à 995. - Première lecture : pp. 995 à 997. - Deuxième lecture : p. 997. - Vote final : p. 997.

*Communes*, loi modifiant la loi du 25 septembre 1980 sur les - Message et projet : BGC 1988, III<sup>e</sup> cahier, pp. 1065 à 1167. - Entrée en matière : BGC 1988, III<sup>e</sup> cahier, pp. 1549 à 1562. - Première lecture : BGC 1988, III<sup>e</sup> cahier, pp. 1562 à 1573; BGC 1988, IV<sup>e</sup> cahier, pp. 1817 à 1827; 1829 à 1847; BGC 1989 pp. 171 à 197; 213 à 221; 1169 et 1170. - Deuxième lecture : pp. 1170 à 1200; 1825 à 1829. - Troisième lecture : pp. 1201 et 1202; 1829 à 1845. - Vote final : p. 1845.

*Communes*, loi sur le calcul de la capacité financière et la classification des - :

- Message et projet : pp. 1330 à 1395.
- Entrée en matière : pp. 1847 à 1862.
- Première lecture : pp. 2460 à 2464.
- Deuxième lecture : p. 2677.
- Vote final : p. 2677.

*Conseillers d'État, juges cantonaux et chancelier d'État*, loi modifiant la loi du 26 novembre 1965 sur le traitement et les pensions des - : Message et projet : BGC 1988, IV<sup>e</sup> cahier, pp. 1713 à 1721. - Entrée en matière : BGC 1988, IV<sup>e</sup> cahier, pp. 1944 à 1967. - Première lecture : pp. 239 à 262. - Deuxième lecture : pp. 419 à 437. - Troisième lecture : p. 437. - Vote final : p. 437.

*Districts administratifs*, loi modifiant la loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des - : - Message et projet : pp. 606 et 607. - Entrée en matière : p. 812. - Première lecture : p. 813. - Deuxième lecture : p. 813. - Vote final : p. 813.

*Enseignement secondaire supérieur*, loi sur l' - : - Message et projet : pp. 1239 à 1330. - Entrée en matière : pp. 1781 à 1793. - Première lecture : pp. 1793 à 1814; 2414 à 2448; 2588 à 2609.

*Formation professionnelle*, loi modifiant la loi du 19 septembre 1985 d'application de la loi fédérale sur la - : - Message et projet : pp. 1426 à 1432. - Entrée en matière : pp. 1738 à 1741. - Première lecture : pp. 1742 et 1743. - Deuxième lecture : p. 1743. - Vote final : p. 1743.

*Naturalisation*, loi modifiant la loi du 21 mai 1890 sur la - et la renonciation à la nationalité fribourgeoise : - Message et projet : pp. 2246 à 2253. - Entrée en matière : pp. 2677 à 2682. - Première lecture : pp. 2683 à 2686. - Deuxième lecture : p. 2686. - Vote final : p. 2686.

*Organisation judiciaire*, loi modifiant la loi du 22 novembre 1949 d'-(prise en charge de tous les frais des tribunaux d'arrondissement par l'Etat) : - Message et projet : pp. 624 à 632. - Entrée en matière : pp. 1072 à 1077. - Première lecture : pp. 1078 à 1082. - Deuxième lecture : p. 1082. - Vote final : p. 1082.

*Personnel de l'État*, loi modifiant la loi du 26 février 1987 sur les traitements du - (treizième salaire) : - Message et projet : pp. 2213 à 2222. - Entrée en matière : pp. 2542 à 2574. - Première lecture : pp. 2574 à 2583. - Deuxième lecture : pp. 2654 à 2661. - Troisième lecture : p. 2661. - Vote final : p. 2662.

*Protection des consommateurs*, loi instituant une procédure simple et rapide en matière de - et de concurrence déloyale : - Message et projet : pp. 1433 à 1445. - Entrée en matière : pp. 2038 à 2044. - Première lecture : pp. 2045 à 2054; 2374 à 2382. - Deuxième lecture : pp. 2627 à 2644. - Vote final : p. 2644.

*Tribunal des baux*, loi instituant le - : Message et projet : pp. 685 à 702. - Entrée en matière : pp. 840 à 848. - Première lecture : pp. 848 à 869. - Deuxième lecture : pp. 1029 à 1041. - Troisième lecture : p. 1041. - Vote final : p. 1041.

*Véhicules automobiles*, loi modifiant la loi du 14 décembre 1967 sur l'imposition des -, des remorques et des cycles ainsi que le tarif qui lui est annexé :

- Message et projet : pp. 617 à 624. - Entrée en matière : pp. 870 à 876. - Première lecture : pp. 877 à 885.
- Deuxième lecture : pp. 1071 et 1072. - Vote final : p. 1072.

## « Médiplan 89 »

*Plan médico-hospitalier* : pp. 1472 à 1597; 1896 à 1935; 1947 à 1965.

### Motions :

*Audergon François* (modification de la loi sur les routes) : pp. 835; 2059 à 2062.

*Audergon François* (modification de la Constitution du canton de Fribourg du 7 mai 1857) : p. 2408.

*Baeriswyl Eduard* (loi du 11 mai 1984 sur l'énergie) : pp. 279 à 282; 378 à 382.

*Ballaman Richard* (modification de l'article 144 de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions) : p. 2708.

*Banderet Bernard* (aide aux investissements pour les fromageries villageoises et amélioration des structures dans l'agriculture) : pp. 1090; 1941 et 1942.

*Bavaud Camille* (loi sur l'exercice des droits politiques) : pp. 221 à 223; 1818 à 1821; 2467 à 2469.

*Bavaud Camille* (acquisition de terres agricoles par les collectivités publiques) : pp. 836; 1735 à 1737.

*Beaud Fernand* (modification de la loi sur les impôts cantonaux) : pp. 317; 1139 et 1140; 2499 à 2501; 2662 à 2666.

*Bertschy Leo* (Gesetz über die Familienzulagen) : S. 1090; 1722-1723; 2525; 2651-2652.

*Biland Juliette* (lutte contre les abus dans le domaine du petit crédit) : pp. 386 à 388; 1727 à 1730; 2400 à 2408.

*Bise André* (élaboration d'une loi sur la répartition des tâches entre le canton et les communes) : pp. 2068; 2695 à 2697.

*Boschung Moritz* (Bundesunterstützung für die Erhaltung und Förderung der Zweisprachigkeit / subventions fédérales pour le maintien et l'encouragement du bilinguisme) : S. 783-784; 2002-2006.

*Boschung Moritz / Perler Elmar* (Gesetz über die Förderung des öffentlichen Verkehrs) : S. 202-203; 1043-1045; 2368-2371; 2644.

*Brodard Francis* (modification de la loi sur les impôts cantonaux) : pp. 461 à 464.

*de Buman Dominique* (élaboration d'une base légale instituant une aide financière en faveur des partis politiques représentés au Grand Conseil) : pp. 202; 2023 à 2026.

*de Buman Dominique* (élaboration d'une loi cantonale sur la protection des données et de la personnalité) : pp. 355 à 358.

*de Buman Dominique* (révision de l'article 25 chiffre 1 lettre a de la Constitution cantonale) : pp. 783; 1976 à 1978.

*Cattin Jean* (révision de la loi du 14 février 1951 sur l'enseignement secondaire/motion reprise par Mme Eveline Krauskopf) : pp. 365 et 366.

*Chatagny Eugène* (octroi d'une aide financière individualisée pour le paiement du loyer) : pp. 473 et 474; 1730 à 1733.

*Chollet Raphaël* (modification de l'article 66 de la loi sur les impôts cantonaux) : pp. 2034 à 2036.

*Clément Robert* (financement des bibliothèques de lecture publique) : pp. 318 et 319; 367.

*Clément Oberson Brigitte* (modification de la loi fiscale) : pp. 226; 1935 à 1938.

*Clément Oberson Brigitte* (introduction de la psychomotricité dans les services auxiliaires scolaires) : pp. 371 à 376; 1752 à 1754; 2610 à 2612.

*Clément Oberson Brigitte* (limitation de la durée du mandat des conseillers communaux) : pp. 811 et 812; 1157 et 1158.

*Clerc John* (révision totale de la Constitution cantonale) : pp. 474 à 489.

*Clerc Marcel* (participation de l'Etat aux frais de construction et d'entretien d'installations sportives à caractère régional) : pp. 1754 à 1781; 2612 à 2618.

*Coquoz Michel* (loi sur le subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées et loi sur les établissements pour personnes âgées) : pp. 451; 1891 à 1895.

*Deiss Nicolas und Mitunterzeichner* (Schaffung einer deutschen Abteilung am Gericht des Saanebezirks) : S. 359-362; 1696-1698; 2410-2413.

*Ecoffey André / Rollinet Jean-Pierre* (part aux droits fédéraux d'entrée sur les carburants) : pp. 268; 1970 à 1973.

*Godel Georges* (modification de la loi sur les impôts communaux et paroissiaux) : p. 2508.

*Hartmann Jean-Ludovic* (régime fiscal équitable des caisses d'épargne communales et paroissiales) : pp. 924 à 927; 2013 à 2016.

*Haymoz Armin* (loi d'organisation judiciaire) : pp. 274 et 275; 353 à 355.

*Haymoz Armin* (élaboration d'une loi sur la formation en économie familiale) : pp. 491; 1167 et 1168.

*Haymoz Armin* (modification de l'article 45 de la loi portant règlement du Grand Conseil) : pp. 938 à 940; 1060 à 1063.

*Haymoz Armin* (Ergänzung des Artikels 40 des Gesetzes über die Kantonssteuern) : S. 1146; 2063-2064.

*Jaquet Fernand* (croisement des chemins agricoles et des chemins de fer et subventionnement des passages protégés) : pp. 211 et 212; 1822 à 1824; 2469 et 2470.

*Jenny Francis* (modification de la loi portant règlement du Grand Conseil) : pp. 262 et 263; 273; 1059 et 1060.

*Jordan Michel* (élaboration d'une loi sur la protection de la jeunesse) : pp. 835; 2645 à 2649.

*Jutzet Erwin* (modification de la loi du 4 mai 1934 sur les droits d'enregistrement et du tarif y relatif) : pp. 1012; 2036 et 2037.

*Jutzet Erwin* (loi sur les routes) : pp. 2068 et 2069.

*Kolly Germain* (modification de l'article 6 de la loi sur l'imposition des véhicules automobiles, des remorques et des cycles) : pp. 836; 1708 et 1709; 2413; 2676.

*Krauskopf Eveline* (introduction d'allocations de maternité) : pp. 894 et 895; 979 à 986.

*Krauskopf Eveline* (révision de l'article 156 LATeC et de l'article 34 RELATeC) : p. 2472.

*Martinet Jean et consorts* (introduction d'animateurs de santé dans les écoles) : pp. 320 et 321; 368.

*Menoud Philippe et consorts* (subventionnement de la construction de patinoires dans le canton de Fribourg) : pp. 322 à 325; 1754 à 1781; 2620 à 2623.

*Meuwly Marie-Theres* (modification de la loi du 15 mai 1979 portant règlement du Grand Conseil) : pp. 262 et 263; 266 à 268; 1052 à 1058.

*Meuwly Marie-Theres / Ballaman Richard / Berthoud Maurice / Biland Juliette* (Änderung der Artikel 3, 6, 7 und 42 des Gesetzes über den Wasserbau) : S. 1011-1012; 1085-1090.

*Noth Albert* (traitement par écrit d'interventions parlementaires) : pp. 262 et 263; 264 et 265; 1050 à 1052.

*Noth Albert* (loi sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité) : p. 2541.

*Perroud Louis-Marc* (diminution des impôts cantonaux) : pp. 227; 2056 à 2058.

*Perroud Louis-Marc* (élaboration d'une loi cantonale instituant des mesures de lutte contre la spéculation foncière) : pp. 1705 à 1707.

*Pillonel Bernard* (modification de l'article 168 de la loi sur les communes) : pp. 1202 et 1203; 1938 à 1941; 2464; 2686.

*Pillonel Bernard* (instruction des cadres sportifs et installations nécessaires à cette instruction) : pp. 1754 à 1781; 2618 à 2620.

*Rebetez Simon* (ouverture de classes pour sportifs et artistes) : pp. 326 et 327; 368 à 370.

*Rebetez Simon / Jutzet Erwin* (aide au romanche) : pp. 820; 1163 à 1165.

*Reidy Bruno* (Gesetz über die kantonale Ingenieurschule und die Lehrwerkstätten) : S. 226; 403-407; 787-791; 1025-1028.

*Reidy Bruno* (introduction de la majorité civique à 18 ans sur le plan communal) : pp. 819; 1159 à 1163.

*Reidy Bruno / Brügger Franz / Ballaman Richard* (Änderung des Energiegesetzes/Einführung der individuellen Heizkostenabrechnung) : S. 2472.

*de Reyff Emmanuel* (révision de l'article 74 alinéa 3 de la loi portant règlement du Grand Conseil) : pp. 262 et 263; 270 et 271; 1058.

*de Reyff Emmanuel* (révision de l'article 76 alinéa 4 de la loi portant règlement du Grand Conseil) : pp. 262 et 263; 271 et 272; 1058.

*de Reyff Emmanuel* (élaboration d'une loi dite d'habilitation, permettant à l'Etat d'octroyer des subsides lors d'états de crise) : pp. 412; 2032 à 2034.

*Schmutz Jean / Perler Elmar* (Verstärkung der Rechte des Angeschuldigten in der Untersuchung) : S. 2408.

*Schorderet Claude* (organisation et financement du trafic d'agglomération) : pp. 974; 2026 à 2028.

*Schuwey Theodor* (Änderung des Gesetzes vom 26. November 1975 über den Wasserbau/Erhöhung der Beitragssätze) : S. 1090; 2064-2065.

*Vaucher Josef* (loi sur la formation des adultes) : pp. 451; 2006 à 2009.

*Vorlet Raoul* (complètement de l'article 26 de la loi d'application de la loi fédérale sur la protection des eaux) : pp. 451; 1083; 2509 et 2510; 2707.

*Wandeler Philippe* (impôts sur les cycles) : pp. 358 et 359.

*Wandeler Philippe* (loi sur la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat) : pp. 782 et 783; 1995 à 1998.

*Wassmer Nicolas* (abaissement des loyers des immeubles subventionnés) : pp. 936; 2054 et 2055.

#### **Motions d'ordre :**

*Chautems Philippe* (marche des débats de la séance du 9 mai 1989) : p. 740.

*Clerc John* (ouverture de la discussion en cas de transformation en postulat de la motion Nicolas Deiss demandant la création d'une section allemande au Tribunal de l'arrondissement de la Sarine) : p. 2412.

*Ducrot Rose-Marie et consorts* (chapitre 3 du plan médico-hospitalier) : pp. 1950 et 1951.

*Godel Georges* (prise en considération immédiate de la motion urgente Georges Godel demandant l'organisation en plaine d'une campagne générale d'élimination de bétail) : pp. 2699 à 2701.  
*Groupe démocrate-chrétien* (rapport spécial de la Commission d'économie publique sur l'opération immobilière de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat) : pp. 740 à 743.  
*Jutzet Erwin* (projet de loi modifiant la loi du 26 février 1987 sur les traitements du personnel de l'Etat/treizième salaire) : pp. 1687 à 1694.  
*Meuwly Marie-Theres* (renvoi à un autre jour de la session de la discussion sur le rapport concernant les grandes lignes de la politique énergétique du canton) : pp. 2385 et 2386.  
*Muller Bernard* (loi modifiant la loi du 26 novembre 1965 sur le traitement et les pensions des conseillers d'Etat, des juges cantonaux et du chancelier d'Etat : ordre des votes) : pp. 435 à 437.  
*Perler Elmar* (renvoi de la troisième lecture du projet de loi modifiant la loi sur les communes à la session de septembre) : pp. 1201 et 1202.  
*de Reyff Emmanuel* (brève suspension de la séance en faveur du peuple libanais) : pp. 2682 et 2683.  
*Wandeler Philippe* (renvoi de la discussion sur le décret No 137 concernant l'initiative législative de l'AFLOCA « Pour une équitable défense des locataires ») : p. 1042.

### **Motions aux fins de résolution :**

*Chatagny Eugène* (article 970 du Code civil suisse) : pp. 1155 à 1157.  
*Clerc John* (lutte contre la spéculation foncière) : pp. 749 à 754.  
*Ducrot Rose-Marie et consorts* (chapitre 3 du plan médico-hospitalier) : pp. 1950 à 1965.  
*Groupe démocrate-chrétien* (résolution à l'intention des Chambres fédérales) : p. 749.  
*Groupe libéral-radical* (terrains de Beauregard et de La Tour-de-Trême) : pp. 745 à 749.  
*Krauskopf Eveline* (interdiction de la clause d'architecte qui oblige l'acquéreur d'un terrain à confier les travaux à un architecte, ingénieur ou entrepreneur expressément déterminé par le vendeur) : pp. 754 à 763.  
*Moret Sylvestre / Castella Jean-Louis* (chapitre 3 du plan médico-hospitalier) : pp. 1951 à 1965.

### **Motions urgentes :**

*Chollet Raphaël* (modification de l'article 66 de la loi sur les impôts cantonaux) : p. 766 (urgence refusée : voir sous **Motions**).

*Godel Georges* (organisation en plaine d'une campagne générale d'élimination de bétail) : pp. 2584 à 2586; 2697 à 2699; 2702.

*Groupe de l'Union démocratique du centre* (mesures urgentes de lutte contre la spéculation foncière) : pp. 763 et 764.

*Jenny Francis, au nom du groupe socialiste* (nomination d'une commission d'enquête parlementaire) : pp. 743 et 744.

*Perroud Louis-Marc* (élaboration d'une loi cantonale instituant des mesures de lutte contre la spéculation foncière) : pp. 764 à 766 (urgence refusée : voir sous **Motions**).

## **P**

### **Pétitions :**

*Grossrieder Irène, à Granges-Paccot* : pp. 417 et 418; 2505 et 2506.  
*Jeunesses socialistes fribourgeoises* : pp. 2506 et 2507.  
*Michel Gaston, avocat, à Fribourg* : pp. 418 et 419.

### **Plan médico-hospitalier :**

- Voir sous « **Médiplan 89** ».

### **Postulats :**

*Beaud Fernand* (application de l'arrêté fédéral concernant les reventes d'immeubles non agricoles) : p. 2708.  
*Bise André* (répartition régionale plus équilibrée et équitable des dépenses de l'Etat) : pp. 228 à 234.  
*Boschung Moritz* (création d'un poste de responsable pour la protection de la nature et du paysage) : pp. 454 et 455.  
*Brodard Francis* (application de l'article 18 de l'ordonnance fédérale sur les améliorations foncières) : pp. 199 à 202; 489 à 491.

- Bürdel Felix* (ausführlicher Bericht oder Konzept betreffend die Informatik und Datenverarbeitung) : S. 448-449; 2501-2505.
- Bussard Pierre* (loi fédérale sur la protection des eaux) : pp. 460 et 461; 2510 à 2515.
- Castella Jean-Louis* (mesures propres à freiner la flambée des prix des terrains dans le canton de Fribourg) : p. 784.
- Chautems Philippe* (création d'un cadastre forestier) : pp. 2011; 2470 et 2471.
- Chollet Raphaël* (création d'un fonds destiné à subventionner directement les achats de terrains ou à fournir des droits de superficie) : pp. 784; 2055 et 2056.
- Comte Françoise* (Chambre pénale des mineurs) : p. 492.
- Comte Françoise* (réadaptation professionnelle des personnes handicapées) : p. 492.
- Coquoz Michel* (création d'un fonds de compensation en faveur des communes rurales n'ayant pas de zone de construction) : pp. 2466 et 2467.
- Duc Madeleine* (prévention et dépistage dans le cadre de la politique de la santé) : pp. 449 et 450.
- Genoud André* (législation sur le tourisme ou les transports) : pp. 413; 976 à 978; 2371 et 2372.
- Gobet Marc* (base légale étendant l'intervention de l'Etat pour les infrastructures sportives à réaliser) : pp. 370 et 371; 1754 à 1781; 2623 et 2624.
- Haymoz Armin* (Einführungskurse für Lehrlinge) : S. 382–383; 1733–1735.
- Jaeggi Peter* (Schaffung von Polizeiposten) : S. 362-363; 1699-1705.
- Jenny Francis* (loi sur les impôts cantonaux) : pp. 465 à 470.
- Jordan Gérald* (amélioration des accès de Romont au réseau autoroutier) : pp. 275 à 279.
- Krauskopf Eveline / Nordmann Tschopp Claire* (avances pour l'entretien des enfants et recouvrement des créances d'entretien) : pp. 207 à 211; 2525 à 2527.
- Meuwly Marie-Theres* (finanzielle Beiträge für eine naturnahe Bewirtschaftung artenreicher Wiesen) : S. 1084-1085; 2465-2466.
- Perroud Louis-Marc* (révision de la loi du 15 mai 1979 portant règlement du Grand Conseil) : pp. 415 à 417; 940 à 942; 1063 à 1067.
- Rebetez Simon* (éducation à l'environnement) : pp. 1091; 1814 à 1817.
- Schmutz Jean* (sécurité des cyclistes et motocyclistes sur les routes cantonales et à l'intérieur des villes) : pp. 441 à 445.

## Q

### Questions écrites :

- Aebischer Jean* (établissement de contacts avec des personnalités fribourgeoises occupant des postes dirigeants dans le canton de Fribourg et à l'extérieur) : pp. 1216 et 1217.
- Ballaman Richard* (deuxième étape des travaux d'endiguement de la Bibera) : pp. 1207 à 1211.
- Biland Juliette / Perroud Louis-Marc* (attitude des autorités judiciaires fribourgeoises dans l'affaire Marcos) : pp. 2086 et 2087.
- Bise André* (vins des Faverges et du domaine d'Ogoz) : pp. 2076 et 2077.
- Brügger Franz* (Jugendförderungsgesetz und Jugendpolitik) : S. 517-519.
- Brügger Franz* (Selbstmorde in Freiburger Gefängnissen) : S. 2099-2102.
- de Buman Dominique / Carrard Claude / Banderet Bernard* (attitude de M. le Préfet Pierre Aeby en marge de l'enquête administrative contre MM. Michel Pauchard, Gérald Collaud et André Jordan) : pp. 2098 et 2099.
- Bürdel Felix* (Aufgabenteilung zwischen Kanton und Gemeinden) : S. 2072-2076.
- Chatagny Eugène* (problème de gestion et d'inégalité de traitement dans la commune de Riaz) : pp. 1205 et 1206.
- Chatagny Eugène* (exploitation du garage Moret, à Riaz) : pp. 1212 à 1214.
- Clément Oberson Brigitte* (représentation au sein de la Commission cantonale de recours en matière d'impôt) : pp. 1229 à 1231.
- Clerc John* (présence de la police) : pp. 2077 et 2078.
- Clerc John* (calendrier électoral 1991) : pp. 2078 à 2080.
- Dévaud Denise* (appareils automatiques; loi sur la police du commerce, arrêté du 31 mars 1981) : p. 503.
- Dévaud Denise* (rapport d'inspection des gares des CFF) : p. 2109.
- Duc Louis* (fermeture de la Clinique des Platanes et inquiétude des patients) : p. 494.
- Duc Louis* (importations massives de gros bétail de Pologne et prix pratiqués) : pp. 503 à 505.
- Duc Louis* (mort d'un détenu dans les prisons de Morat) : pp. 521 et 522.
- Duc Louis* (salmonellose sur les œufs indigènes) : pp. 1226 à 1229.

*Duc Louis* (manipulations scandaleuses des sucreries dans le paiement des livraisons de betteraves à sucre) : pp. 2107 et 2108.

*Ducrot Rose-Marie* (coûts des moyens d'enseignement) : pp. 1234 et 1235.

*Gillon Georges* (instruction de la protection civile) : pp. 1220 à 1222.

*Gobet Alexis* (gestion des vignobles de l'État) : pp. 2080 et 2081.

*Grandjean Claude* (organisation - direction et administration - et programme de la section « architecture » de l'École d'ingénieurs de Fribourg) : pp. 2028 à 2032.

*Gugler Yolanda* (Schwierigkeiten in der kantonalen Steuerverwaltung) : S. 494-503.

*Haymoz Armin* (CIM-Ausbildungszentrum in Freiburg) : S. 2102-2107.

*Jaeggi Peter* (Zugverbindungen Freiburg-Bern und Bern-Freiburg) : S. 508-512.

*Jaeggi Peter* (Strafuntersuchung gegen vormalige Kadermitarbeiter der Firma Marcel Boschung AG, Schmitten) : S. 2090-2093.

*Jenny Francis* (élections fédérales du 18 octobre 1987) : pp. 1204 et 1205.

*Jenny Francis* (travaux facturés à l'État de Fribourg par des entreprises de génie civil) : pp. 2088 et 2089.

*Jordan Michel* (infiltrations de l'Eglise de scientologie dans l'école fribourgeoise) : pp. 512 à 514.

*Jutzet Erwin* (Arbeit an Feiertagen) : S. 514-517.

*Kolly Michel* (acquisition par l'ECAB de pâturages sis sur la commune de Bellegarde) : pp. 505 et 506.

*Kolly Roland* (retrait de patentes d'avocats) : pp. 2081 à 2083.

*Kolly Roland* (rectification de la signalisation sur certains panneaux à l'entrée de la ville de Fribourg) : pp. 2108 et 2109.

*Krauskopf Eveline* (suppression du train régional 3419, Romont-Fribourg) : pp. 1223 et 1224.

*Krauskopf Eveline* (horaire des bus GFM et arrivée trop matinale des écoliers du cycle d'orientation et des collèges) : pp. 1224 à 1226.

*Krauskopf Eveline* (entraide judiciaire intercantonale et internationale en matière de trafic de drogue) : pp. 2084 à 2086.

*Liniger Pierre-André* (présence de l'armée dans le canton de Fribourg) : p. 2083.

*Lüthi Ruth* (Föderalismusinstitut der Universität) : S. 506-508.

*Masset Claude* (traitement des dossiers pour préavis par la Commission cantonale des monuments historiques et édifices publics) : pp. 2093 à 2095.

*Mischler Anton* (Polizei-posten Kerzers) : S. 1218-1220.

*Nordmann Tschopp Claire* (mésaventure survenue à une « hôtesse » après la fermeture d'un cabaret, à Fribourg) : pp. 2071 et 2072.

*Pillonel Bernard* (parc pour véhicules de l'Hôpital cantonal) : pp. 1214 à 1216.

*de Reyff Emmanuel* (drogue et écoles) : pp. 1206 et 1207.

*de Reyff Emmanuel* (provenance territoriale et linguistique des cadres de l'Administration cantonale centrale globalement pour les sept directions ensemble et aussi par direction) : pp. 1211 et 1212.

*Schneuwly Michel* (avenir des 700 collaborateurs d'Ilford) : pp. 407 et 408; 520 et 521.

*Schneuwly Michel* (der schnelle Brüter Superphénix von Creys-Malville) : S. 1231-1234.

*Volery Jean Louis* (transport des élèves broyards en direction de Fribourg) : pp. 1217 et 1218.

*Wandeler Philippe* (Rückschiebung von kurdischen Asylbewerbern) : S. 2095-2098.

*Wassmer Nicolas* (conception du trafic sur le plan régional du Grand Fribourg) : pp. 2089 et 2090.

## R

### Rapports :

*Aménagement du territoire*, rapport concernant le plan directeur cantonal < FR 87 > en matière d' - : pp. 702 à 717; 956 à 974; 1014 à 1023.

*Anniversaire de la Confédération*, rapport concernant les festivités du 700<sup>e</sup> - : pp. 1445 à 1468; 1749.

*Collège Sainte-Croix*, rapport concernant la construction du - : pp. 640 à 644; 802.

*Concordats intercantonaux*, rapport sur le postulat Raphaël Chollet concernant les - : pp. 837 à 840; 1024.

*Écoles d'infirmières et d'infirmiers*, rapport sur le postulat Moritz Boschung concernant l'ouverture de classes allemandes dans les - et la prise de mesures visant à diminuer le manque de personnel soignant qualifié : pp. 1719 à 1722.

*Organisation tutélaire*, rapport sur la motion Madeleine Duc demandant la révision de la loi d' - : pp. 2666 à 2676.

*Personnel de l'État*, rapport sur le postulat Franz Auderset / Jean-Louis Castella / Anton Cottier concernant la loi sur les traitements du - (treizième mois de salaire) : pp. 927 à 935; 1122 à 1139.

*Politique énergétique du canton*, rapport concernant les grandes lignes de la - : pp. 2153 à 2213; 2385 à 2400.  
*Programme législatif et plan financier*, rapport intermédiaire sur le - de la législature 1987-1991 : pp. 1623 à 1639; 1864 à 1876.  
*Tribunal cantonal*, rapport du - sur l'administration de la justice pour l'exercice 1988 : pp. 1094 à 1103.  
*Votation cantonale du 4 juin 1989*, rapport sur la - concernant le décret relatif à la construction de l'École d'ingénieurs de Fribourg : pp. 1468 à 1470; 1824.

- Voir aussi sous **Comptes et rapports divers pour 1988, « Médiplan 89 »** .

**Recours en grâce** : pp. 226; 1046; 1749; 2507; 2624; 2652.

## V

**Validations et assermentations** : pp. 1682 et 1683; 2328.

- Voir aussi sous Assermentations.